



# BENEFON ESC! Bedienungsanleitung

Alle Rechte vorbehalten.  
© Benefon Oyj, 2002.

Teilenummer: YZ2402-0\*

# KONFORMITÄTS- ERKLÄRUNG

Mediante el presente documento, Benefon Oyj declara que este teléfono móvil, del tipo TGP77EU, satisface los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Benefon Oyj erklærer herved, at denne mobiltelefon af typen TGP77EU er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Directive 1999/5/EC.

Hiermit erklärt Benefon Oyj, daß dieses Mobiltelefon vom Typ TGP77EU die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC erfüllt.

Με το παρόν, η Benefon Oyj δηλώνει ότι αυτό το κινητό τηλέφωνο, τύπου TGP77EU, συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλους σχετικούς όρους της Οδηγίας 1999/5/EC.

Hereby, Benefon Oyj declares that this mobile phone, type TGP77EU, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Benefon Oyj déclare par les présentes que ce téléphone mobile, de type TGP77EU, est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions correspondantes de la Directive européenne 1999/5/EC.

Benefon Oyj dichiara che questo modello di telefono cellulare, tipo TGP77EU, risponde alle principali specifiche e misure previste dalla Direttiva 1999/5/EC.

Bij deze verklaart Benefon Oyj dat deze mobiele telefoon, type TGP77EU, voldoet aan de voor naamste eisen en andere relevante voorwaarden van Richtlijn 1999/5/EC.

A Benefon Oyj declara pela presente que este telemóvel, do tipo TGP77EU, está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Benefon Oyj vakuuttaa, että tämä matkapuhelin, tyyppiä TGP77EU, on direktiivin 1999/5/EC olennaisten vaatimusten ja muiden asiaan maisten määräysten mukainen.

Härmed förklarar Benefon Oyj att denna mobiltelefon, typ TGP77EU, överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

**Hersteller:** Benefon Oyj

P.O.Box 84

24 10 1 Salo

Finland

# KURZEINFÜHRUNG

## EIN-/AUSSCHALTEN

- Drücken Sie  einige Sekunden.

## NOTRUF 112

- Drücken Sie  SOS und  OK.
- Wählen Sie normal, indem Sie 112 über die Tasten eingeben und  drücken.

## TÄTIGEN EINES ANRUFES

- Rufen Sie direkt an, indem Sie die Rufnummer über die Tasten eingeben (einschließlich Ortsnetzkenzahl) und  drücken.
- Rufen Sie die Nummer aus dem Wahlwiederholungsspeicher ab, indem Sie zuerst  drücken, mit  zur gewünschten Nummer blättern und schließlich  drücken.
- Rufen Sie direkt die zuletzt gewählte Nummer an, indem Sie zweimal  drücken.
- Führen Sie eine Schnellwahl der Rufnummer aus, indem Sie die Speicherplatznummer zwischen 2 und 9 auswählen und die entsprechende numerische Taste einige Sekunden drücken.
- Verwenden Sie die Menüs **Telefonbuch**, **Mitteilungen** oder **Letzte Anrufe**, um Nummern abzurufen und Anrufe zu tätigen.

## ENTGEGENNEHMEN EINES ANRUFES

- Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie .

## BEENDEN EINES ANRUFES

- Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie .

## IGNORIEREN EINES ANRUFES

- Wenn Sie einen Anruf nicht entgegennehmen möchten, drücken Sie .

## KORRIGIEREN VON FEHLERN

- Zum Korrigieren von Fehlern drücken Sie  LÖSCHEN.

## LÖSCHEN DES DISPLAYS

- Drücken und halten Sie  LÖSCHEN einige Sekunden.

## EIN-/AUSSCHALTEN DER TASTENSPERRE

- Im Standby-Modus oder auf den Navigatorseiten öffnen Sie das Kurzmenü, indem Sie  nach unten drücken; sperren Sie die Tasten durch Drücken von  OK.
- Zum Aufheben der Sperre drücken Sie  ÖFFNEN und  OK.

## EIN-/AUSSCHALTEN DER STUMMSCHALTUNG

- Im Standby-Modus oder auf den Navigatorseiten öffnen Sie das **Kurzmenü**, indem Sie  nach oben drücken. Öffnen Sie die Auswahlliste **Umgebung** durch Drücken von  **ÄNDERN**. Wählen Sie die Option **Lautlos** mit , und drücken Sie  **OK**.

## EIN-/AUSSCHALTEN DES GPS-EMPFÄNGERS

1. Im Standby-Modus oder auf den Navigatorseiten öffnen Sie das **Kurzmenü**, indem Sie  drücken.
2. Suchen Sie mit  nach **GPS-Empfänger**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
3. Wählen Sie die gewünschte Aktivität mit , und drücken Sie  **OK**.

## ZUGREIFEN AUF MENÜS

- Im Standby-Modus öffnen Sie das **GSM-Menü** durch Drücken von  **GSM**.
- Im Standby-Modus oder auf den Navigatorseiten öffnen Sie das **Kurzmenü** durch Drücken von .
- Im Standby-Modus oder auf den Navigatorseiten öffnen Sie das **Hauptmenü** durch Drücken von  **MENÜ**.
- Im Standby-Modus greifen Sie auf die **Navigatorseiten** zu (oder blättern darin), indem Sie die

unteren seitlichen Tasten  und  drücken. Alternativ öffnen Sie im Standby-Modus zunächst das **Hauptmenü** durch Drücken von  **MENÜ**, wählen die gewünschte Navigatorseite (d.h. **Karte**, **Kompass**, **Position** oder **Bewegung**) mit  und drücken dann  **AUSWAHL**.

- Auf allen Navigatorseiten öffnen Sie das **GPS-Menü** durch Drücken von  **GPS**.
- Sie können von allen Menüs direkt **in den Standby-Modus zurückkehren**, indem Sie  drücken. Alternativ öffnen Sie zunächst das Hauptmenü durch Drücken von  **MENÜ** und wählen darin die Option **Telefon**.

## VERWENDEN VON MENÜFUNKTIONEN

1. Die Menüelemente werden in Listen angezeigt, in denen mit  geblättert werden kann.
2. Um eines dieser Elemente zu wählen, markieren Sie es und drücken die rechte Funktionstaste, z.B.  **AUSWAHL**. Sie gelangen damit in ein Untermenü oder zu weiteren relevanten Optionen.
3. Drücken Sie  **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, oder , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

## LESEN NEUER KURZMITTEILUNGEN UND BEANTWORTEN VON UNBEANTWORTETEN ANRUFEN

Unbeantwortete Anrufe und neuen Kurzmitteilungen, die Sie kürzlich erhalten haben, sind im Standby-Modus in einer „Liste des eingehenden Verkehrs“ aufgelistet.

1. Wählen Sie einen unbeantworteten, durch  gekennzeichneten Anruf mit . Drücken Sie , um diese Nummer anzurufen. Sie können sie auch sofort speichern.
2. Wählen Sie eine Mitteilung (durch  gekennzeichnet) mit Hilfe von . Drücken Sie  **AUSWAHL**, um sie zu lesen oder anderweitig zu bearbeiten.
3. Verlassen Sie die Liste durch Drücken von  **ZURÜCK**.
4. Später finden Sie die Anrufe und Mitteilungen auch in den jeweiligen Menüs, **Letzte Anrufe** und **Mitteilungen**, im **GSM-Menü**.

Empfangene Mitteilungen anderen Typs (wie beispielsweise empfangene **Friend Find**-Updates) sind im Standby-Modus ebenfalls aufgelistet.

## LEEREN DES SPEICHERS FÜR KURZMITTEILUNGEN

Ein blinkendes Kuvert () im Standby-Modus zeigt einen Fehler beim Empfang der letzten Kurzmitteilung an. In den meisten Fällen bedeutet dies, daß der Mitteilungsspeicher voll ist: Sie müssen erst einige Mitteilungen löschen, bevor Sie neue empfangen können.

1. Drücken Sie im Standby-Modus  **GSM**. Suchen Sie nach **Mitteilungen** durch Drücken von . Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Posteingang**, oder suchen Sie nach **Postausgang** durch Drücken von . Drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Suchen Sie die Mitteilung, die Sie löschen möchten, mit . Drücken Sie dann zweimal  **AUSWAHL**.
4. Suchen Sie nach **Löschen** mit , und drücken Sie  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen durch erneutes Drücken von  **OK**.

## GLEICHZEITIGES LÖSCHEN ALLER MITTEILUNGEN AUS DEM POSTEINGANG BZW. POSTAUSGANG

1. Drücken Sie im Standby-Modus  **GSM**. Suchen Sie nach **Mitteilungen** durch Drücken von . Drücken Sie  **AUSWAHL**.

- Wählen Sie **Posteingang**, oder suchen Sie nach **Postausgang** durch Drücken von **0**. Drücken Sie **AUSWAHL**.
- Suchen Sie nach **Alles löschen** mit Hilfe von **0**, und drücken Sie **OK**. Bestätigen Sie das Löschen durch erneutes Drücken von **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit **NEIN**.

## ABHÖREN DER MITTEILUNGEN, DIE IN IHRER SPRACHMAILBOX HINTERLEGT WURDEN

Drücken Sie im Standby-Modus **GSM**. Suchen Sie nach **Mitteilungen** mit Hilfe von **0**, und drücken Sie **AUSWAHL**. Suchen Sie nach **Sprachmailbox anrufen** mit Hilfe von **0**, und drücken Sie **AUSWAHL**.

## TASTENFUNKTIONEN FÜR T9-KURZMITTEILUNGEN

Taste	Funktion	Anzeige im Display
<b>*</b>	Bestätigen des Wortes und Eingabe von Leerzeichen	Cursor bewegt sich vorwärts
<b>1</b>	Ein-/Ausschalten des T9-Modus	<b>T9</b>
<b>#</b>	Umschalten der Schreibweise	<b>Ab, ab, 12</b>
<b>1</b> 1-2 Sek.	Andern der Sprache	Verfügbare Sprachen
<b>AKZEPT.</b>	Bestätigen des zusammengesetzten Wortes	
<b>0</b>	Durchblättern alternativer Wörter oder des Untermenüs	Auswahlliste im Untermenü
<b>0</b> 1-2 Sek.	Zugreifen auf alle verfügbaren Sonderzeichen	Zeilen <b>1/5, 2/5, 3/5, 4/5, 5/5</b> (Blättern mit <b>0</b> ). Drücken Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Zeichen entspricht.

# INHALT

<b>EINFÜHRUNG .....</b>	<b>7</b>
<b>BENEFON ESC! .....</b>	<b>7</b>
EINIGE MERKMALE.....	7
Texteingabesystem T9.....	8
Global Positioning System (GPS).....	8
<b>Neue Dienste .....</b>	<b>9</b>
ANMELDEN BEI KOSTENLOSEN DIENSTEN.....	9
MOBILKARTEN-DIENST.....	9
HELPDESK .....	10
ZUKÜNFTIGE DIENSTE.....	10
<b>Für Dienstanbieter .....</b>	<b>10</b>
NEUE STANDORTGESTÜTZTE DIENSTE.....	10
<b>SICHERHEIT UND VORSICHTSMAßNAHMEN 10</b>	
Allgemeines.....	10
Hochfrequenzenergie .....	11
GPS und Kartendaten .....	12
Datenschutz .....	13
Notrufe und Mitteilungen.....	13
Spritzwasserfestigkeit .....	13
<b>KURZEINFÜHRUNG .....</b>	<b>14</b>
<b>INBETRIEBNAHME.....</b>	<b>14</b>
Einsetzen der SIM-Karte .....	14
Einsetzen der Gummidichtung .....	15
Einsetzen des Akkus .....	16

Herausnehmen des Akkus .....	16
Initialisieren des Telefons .....	17
Einschalten des Gerätes .....	17
Ausschalten des Gerätes .....	18
Ändern der Sprache.....	18
<b>ÜBERBLICK.....</b>	<b>19</b>
<b>Standby-Modus .....</b>	<b>19</b>
ANZEIGEN .....	19
Navigatorseiten .....	21
Menüs .....	24
Tasten .....	25
ALPHANUMERISCHE TASTEN UND T9 .....	27
NOTRUFTASTE .....	27
ZEICHEN FÜR PAUSE UND SUB-ADRESSEN.....	28
VERFÜGBARE ZEICHEN .....	29

<b>KURZER ÜBERBLICK ÜBER DIE VERWENDUNG DES TELEFONS.....</b>	<b>30</b>
<b>TÄTIGEN EINES ANRUFES .....</b>	<b>30</b>
Internationale Anrufe.....	30
Wahlwiederholung .....	30
Schnellwahl .....	32
<b>EMPFANGEN EINES ANRUFES .....</b>	<b>32</b>
Rufnummernübermittlung.....	32
Entgegennehmen eines Anrufes .....	33
<b>AKTIVER ANRUF.....</b>	<b>33</b>
Weitere Optionen während eines Anrufes	34

NEUER ANRUF.....	34
KONFERENZGESPRÄCH.....	35
AUSWÄHLEN EINES ANRUFES.....	35
BEENDEN EINES ANRUFES.....	35
ÜBERNEHMEN EINES WARTENDEN ANRUFES.....	35
AUFLEGEN BEI WARTENDEM ANRUF.....	36
STUMMSTELLEN EINES ANRUFES.....	36
ANRUFMENÜ.....	36
<b>BEENDEN VON ANRUFEN.....</b>	<b>37</b>
<b>NOTRUF.....</b>	<b>37</b>
<b>EINGEHENDER VERKEHR.....</b>	<b>38</b>
<b>VERWENDEN OHNE SIM-KARTE.....</b>	<b>41</b>

## **KURZER ÜBERBLICK ÜBER DIE VERWENDUNG DES NAVIGATORS..... 42**

<b>ERSTE SCHRITTE.....</b>	<b>42</b>
Positionieren der GPS-Antenne.....	42
Ein- oder Ausschalten des GPS-Empfängers.....	43
BERECHNEN DER ERSTEN GPS-POSITION.....	44
GPS-EMPFANG.....	44
SCHWACHER GPS-EMPFANGSBEREICH.....	45
INITIALISIEREN DES GPS-EMPFÄNGERS.....	45
<b>VERWENDEN DER NAVIGATORSEITEN.....</b>	<b>46</b>
<b>KARTE.....</b>	<b>47</b>
Zeigermodus.....	48
FRIEND-FIND-OPTIONEN.....	49

<b>KOMPASS.....</b>	<b>50</b>
<b>POSITION.....</b>	<b>51</b>
<b>BEWEGUNG.....</b>	<b>52</b>

## **KURZMENÜ.....53**

<b>TASTENSPERRE.....</b>	<b>53</b>
SPERREN DER TASTEN.....	53
AUFHEBEN DER TASTENSPERRE.....	54
<b>AKTIVITÄT DES GPS-EMPFÄNGERS.....</b>	<b>55</b>
<b>AUSWÄHLEN EINER UMGEBUNG.....</b>	<b>55</b>

## **HAUPTMENÜ.....56**

<b>ZUBEHÖR.....</b>	<b>56</b>
Wecker.....	57
ALARM DES WECKERS.....	58
Notizbuch.....	59
Kalender.....	63
TAGESANSICHT.....	63
WÄHLEN DES DATUMS.....	64
ANZEIGEN ALLER EINTRÄGE (KALENDERLISTE) ..	64
HINZUFÜGEN EINES NEUEN KALENDEREINTRAGS	65
ANZEIGEN EINES KALENDEREINTRAGS (KALENDERLISTE).....	66
KALENDERALARM.....	66
Rechner.....	67
Spiele.....	68
GALACTIC GUNNER.....	69
BLASTER MASTER.....	69

WORM.....	70	AUTOMATISCHE ANRUFANNAHME.....	84
PICTURE PUZZLE.....	70	VORWAHL .....	84
WALL BREAKER .....	71	WAHLWIEDERHOLUNG AUS DEM SPEICHER .....	84
LABYRINTH.....	71	SCHNELLWAHL .....	84
TICTACTOE.....	72	GSM-MODUL .....	85
<b>EINSTELLUNGEN .....</b>	<b>72</b>	<b>GPS .....</b>	<b>85</b>
<b>Umgebungen .....</b>	<b>72</b>	KARTENDETAILS .....	85
BEARBEITEN DER NORMALEN UMGEBUNG .....	73	POSITIONSBESTIMMUNG.....	87
BEARBEITEN VON LAUTLOSEN, LEISEN, LAUTEN UND NÄCHTLICHEN UMGEBUNGEN.....	75	KURSALARM .....	88
FREISPRECHANLAGEN-UMGEBUNG.....	75	LINKES UND RECHTES DATENFELD.....	89
ERSTELLEN EINER NEUEN UMGEBUNG .....	76	NMEA-AUSGANG.....	91
LÖSCHEN EINER UMGEBUNG.....	76	AGPS.....	91
<b>Benutzerschnittstelle.....</b>	<b>77</b>	ZURÜCKSETZEN DER POSITION.....	92
AUSWÄHLEN DER SPRACHE.....	77	<b>Helpdesk.....</b>	<b>92</b>
EINSTELLEN DES KONTRASTES.....	77	NUMMER.....	92
BILDSCHIRMSCHONER.....	77	SPRACHE .....	92
AUTOMATISCHE TASTENSPERRE .....	78	<b>Notrufe zu vorbestimmten Nummern .....</b>	<b>93</b>
<b>Zeiteinstellungen .....</b>	<b>78</b>	NOTRUFTASTE.....	93
ZEIT.....	79	BEARBEITEN DER MITTEILUNG.....	93
DATUM.....	79	ANRUFLISTE .....	93
SATELLITENZEIT.....	79	TÄTIGEN VON NOTRUFEN .....	95
ZEITZONE.....	79	<b>Sicherheit .....</b>	<b>95</b>
<b>Einheiten.....</b>	<b>80</b>	PIN-CODE-EINGABE.....	95
ENFERNUNG & GESCHWINDIGKEIT.....	80	TELEFONCODE-EINGABE .....	95
HÖHE N.N.....	80	PIN-CODE ÄNDERN.....	96
WÄHRUNG .....	80	PIN2-CODE ÄNDERN .....	96
<b>Power .....</b>	<b>81</b>	TELEFONCODE ÄNDERN .....	96
POWER EIN.....	81	NETZCODE ÄNDERN.....	96
POWER AUS .....	81	FESTE RUFNUMMERN (FDN) .....	97
<b>GSM .....</b>	<b>81</b>	IMEI .....	97
EINSTELLUNGEN MITTEILUNGEN .....	81	<b>Standardeinstellung .....</b>	<b>97</b>
NACHRICHTENEINSTELLUNGEN.....	82	<b>GSM-MENÜ.....</b>	<b>98</b>
ANRUFENTGEGENNAHME MIT JEDER TASTE.....	83	<b>TELEFONBUCH .....</b>	<b>98</b>

Nummer aus dem Speicher abrufen .....	99
BEARBEITEN EINES TELEFONBUCH-EINTRAGES ...	100
LÖSCHEN EINES TELEFONBUCH-EINTRAGES .....	102
Speichern einer Telefonnummer .....	102
EINGEBEN EINER NEUEN NUMMER IM STANDBY-MODUS .....	102
HINZUFÜGEN EINER NEUEN NUMMER IN DER NAMENS-LISTE .....	103
<b>MITTEILUNGEN .....</b>	<b>103</b>
<b>Posteingang .....</b>	<b>103</b>
EMPfangEN EINER NEUER MITTEILUNG .....	104
ABRUfEN EINGEGANGENER MITTEILUNGEN .....	104
LESEN UND VERARBEITEN EINER EINGEHENDEN MITTEILUNG .....	105
<b>Postausgang .....</b>	<b>109</b>
ABRUfEN EIGENER MITTEILUNGEN .....	109
LESEN ODER VERARBEITEN EIGENER MITTEILUNGEN .....	109
<b>Nachrichten .....</b>	<b>113</b>
EMPfangEN NEUER NACHRICHTEN .....	114
ABRUfEN VON NACHRICHTEN .....	114
<b>Sprachmailbox anrufen .....</b>	<b>115</b>
<b>Schreiben von Mitteilungen .....</b>	<b>115</b>
NEUE MITTEILUNG .....	115
ZURÜCKGESTELLTE MITTEILUNGEN .....	115
SCHREIBEN EINER MITTEILUNG .....	116
SENDEN UND SICHERN DER MITTEILUNG .....	117
<b>LETZTE ANRUFE .....</b>	<b>118</b>
<b>Unbeantwortete Anrufe .....</b>	<b>118</b>
BEARBEITEN UNBEANTWORTETER ANRUFE .....	118
<b>Erhaltene Anrufe .....</b>	<b>119</b>
BEARBEITEN ERHALTENER ANRUFE .....	119

Anrufzähler .....	120
<b>NETZDIENSTE .....</b>	<b>120</b>
<b>Netzauswahl .....</b>	<b>120</b>
<b>Anrufumleitung .....</b>	<b>121</b>
UMLEITEN ALLER ANRUFE .....	121
UMLEITEN WENN BESETZT .....	122
UMLEITEN WENN KEINE ANRUFANNAHME .....	122
UMLEITEN WENN NICHT ERREICHBAR .....	122
ALLE UMLEITUNGEN LÖSCHEN .....	122
<b>Anruf Sperre .....</b>	<b>122</b>
ABGEHENDE ANRUFE .....	122
EINGEHENDE ANRUFE .....	123
SPERREN LÖSCHEN .....	124
<b>Wartender Anruf .....</b>	<b>124</b>
<b>Anrufrkosten .....</b>	<b>125</b>
LETZTER ANRUF .....	125
GESAMTANRUFE .....	125
VERFÜGBARES GELD .....	126
MAX. EINHEITEN .....	126
PREIS/EINHEIT .....	127
<b>HELPDESK .....</b>	<b>128</b>
<b>GPS-MENÜ .....</b>	<b>129</b>
<b>WEGPUNKTE .....</b>	<b>129</b>
ERSTELLEN EINES NEUEN WEGPUNKTES .....	130
FESTLEGEN DES ZIELS .....	131
EINSTELLEN DER POSITION .....	131
SENDEN EINER SMS MIT KOORDINATEN .....	131
SENDEN EINES WEGPUNKTES .....	132
ANFORDERN EINER ROUTE .....	132
ANZEIGEN DER KARTE .....	133
VERSCHIEBEN EINES WEGPUNKTES .....	133

BEARBEITEN .....	133	SENDEN EINER SMS MIT KOORDINATEN ....	148
LÖSCHEN.....	134	ANFORDERN EINES DIENSTES.....	148
<b>ROUTEN.....</b>	<b>135</b>	AGPS ANFORDERN .....	149
ERSTELLEN EINER NEUEN ROUTE.....	135	AKTUALISIEREN DER POSITION.....	150
FESTLEGEN DES ZIELS .....	136	PUNKT ÜBERGEHEN.....	150
ANZEIGEN DER KARTE.....	137	LÖSCHEN DES ZIELS .....	150
WEGPUNKTLISTE:		ZURÜCKSETZEN DER ZÄHLER .....	151
ANZEIGEN UND BEARBEITEN.....	137		
SENDEN EINER ROUTE.....	137	<b>AKKU .....</b>	<b>152</b>
MESSEN VON ENTFERNUNGEN.....	138	EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN .....	152
UMBENENNEN.....	138	TYPEN UND GRÖßEN .....	152
DUPLIZIEREN.....	139	TEMPERATUR .....	152
LÖSCHEN.....	139	LEERER AKKU .....	153
<b>FRIEND FIND .....</b>	<b>139</b>	LADEGERÄTE .....	153
<b>Friend-Liste .....</b>	<b>140</b>	LADEN .....	153
TRACKING-INFO.....	141	Ladezeiten .....	154
ERSTELLEN EINES NEUEN FRIEND-PUNKTES.....	141	PFLEGE UND WARTUNG.....	154
FESTLEGEN DES ZIELS .....	142	ENTSORGUNG .....	155
EINSTELLEN DER POSITION .....	142	BETRIEBSZEIT .....	155
AUTORISIEREN .....	143		
SENDEN EINES POSITIONS-UPDATES.....	143	<b>ZUBEHÖR.....</b>	<b>157</b>
ANFORDERN EINES POSITIONS-UPDATES.....	144	LADEGERÄT CMA-70-230 .....	157
SENDEN VON TRACKING-DATEN .....	144		
ABBRECHEN DES SENDENS.....	144		
ANFORDERN VON TRACKING-UPDATES .....	145		
ABBRECHEN EINER TRACKING-ANFRAGE.....	145		
SENDEN EINER SMS MIT KOORDINATEN.....	145		
ANFORDERN EINER ROUTE.....	146		
AUF DER KARTE ZEIGEN.....	146		
SPEICHERN ALS WEGPUNKT .....	147		
LÖSCHEN.....	147		
<b>KARTEN.....</b>	<b>148</b>		
<b>Anzeigen und Bearbeiten</b>			
<b>von Karten .....</b>	<b>148</b>		

KFZ-LADEGERÄT CCS-71-12 .....	157	"Netzsuche..." .....	164
TRAGBARE FREISPRECHEINRICHTUNG EHE70 .....	158	"Schwacher GPS-Empfangsbereich" .....	164
STECKBARE FREISPRECHEINRICHTUNG GMA70 .....	158	GLOSSAR MIT GSM-BEGRIFFEN .....	165
BENEWIN PRO MIT NMEA-KABEL .....	159	SIM-Karte .....	165
LEICHTER GERÄTEHALTER KGC70.....	160	PIN-Code .....	165
FAHRRADHALTERUNG .....	160	PIN2-Code .....	165
TRAGETASCHE .....	160	PUK-Code .....	165
EXTERNE GPS-ANTENNE.....	161	PUK2-Code .....	166
GELÄNDE-ANTENNE.....	161	Telefoncode .....	166
<b>ANHANG.....</b>	<b>162</b>	Netzcode .....	166
PFLEGE UND WARTUNG .....	162	IMEI-Code.....	166
PROBLEME, DIE SIE SELBER LÖSEN KÖNNEN.....	162	Netzbetreiber .....	167
Das Gerät lässt sich nicht einschalten .....	162	Service Provider .....	167
Die SIM-Karte wurde blockiert.....	163	GLOSSAR MIT GPS-BEGRIFFEN .....	167
Sie haben Ihre SIM-Karte verloren .....	163	Wegpunkt.....	167
Sie haben Ihr Telefon verloren .....	163	Route.....	167
Ihr Gerät funktioniert nicht .....	163	Friend Find.....	167
Sie können die Informationen im Telefonbuch nicht lesen, speichern oder ändern .....	164	Friend-Punkt .....	168
Falsche Sprache.....	164	Ziel.....	168
		Kurs.....	168
		Orientierung.....	168
		Geschätzte Wegzeit (Estimated Time Enroute, ETE) .....	168
		Geschätzte Ankunftszeit (Estimated Time of Arrival, ETA).....	168
		<b>MENÜDIAGRAMME.....</b>	<b>169</b>

# EINFÜHRUNG

## BENEFON ESC!



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Benetton Esc! Navigationstelefone – ein revolutionäres Kommunikationsinstrument, mit dem Sie sich niemals verirren werden.

Dieses Handy ist für den Einsatz in 900 MHz, 1800 MHz und 900/1800 MHz Dualband GSM-Systemen (Global System for Mobile Communications) entwickelt worden. Sie können es in allen Ländern verwenden, in denen GSM-Netzbetreiber einen Roaming-Vertrag mit Ihrem Netzbetreiber haben.

Zu den Merkmalen dieses Gerätes gehört ein leistungsfähiger GPS-Navigator, der selbst dann noch funktioniert, wenn Sie sich außerhalb des

GSM-Empfangsbereiches aufhalten. Die einzigartige Kombination von GPS- und GSM-Ausstattung in diesem Telefon ermöglicht auch mehrere innovative, neue Funktionen wie das Tracking (Positionsüberwachung) anderer Benetton Esc! Telefone.

### EINIGE MERKMALE

- neuestes GSM900/1800-Dualband-Telefon
- Hochleistungs-GPS-Empfänger mit 12-Kanal-Technik
- Mobilkarten-Dienst: Herunterladen von Karten auf das Telefon mit einem beliebigen PC und einem Internet-Browser
- Friend Find: Spürt ein anderes Benetton Esc! Navigationstelefon auf.
- Senden von Wegpunkten und Routen an andere Benetton Esc! Navigationstelefone
- Notrufe und Mitteilungen mit einer speziellen Notruftaste
- neue standortbasierte Dienste
- Persönlicher Organizer: Kalender mit Erinnerungsfunktion, Notizbuch, Taschenrechner und Wecker mit Schlummerfunktion
- integriertes GSM-Daten- und Faxmodem

- Abmessungen: 49 x 129 x 23 mm
- Gewicht: 177 g (mit 900-mAh-Li-Ionen-Akku)
- robust und spritzwasserfest

Das hochwertige Benefon Esc! wurde von Benefon Oyj entwickelt und gefertigt. Benefon ist auf Geräte für die drahtlose Kommunikation spezialisiert und weltweit tätig. Die qualitativ hochwertigen und leicht zu bedienenden Benefon-Produkte werden in Finnland entwickelt und gefertigt.

## Texteingabesystem T9

Dieses Telefon verfügt über eines der am weitesten entwickelten Softwaresysteme zur Texteingabe: T9. Die Texteingabesoftware T9 ermöglicht die schnelle Eingabe von Text auf Tastaturen mit wenigen Tasten – ein Tastendruck pro Zeichen reicht aus.

Auf Telefontastaturen sowie allen anderen Tastaturen mit wenigen Tasten sind einer Taste mehr als ein Zeichen oder eine Funktion zugeordnet. Normalerweise muß eine Taste mehrfach gedrückt werden, um das gewünschte Zeichen zu erhalten. Bei T9 ist das jedoch nicht erforderlich, da ein Wörterbuch und linguistische Regeln eingesetzt

werden und somit erkannt wird, welches Wort Sie gerade schreiben.

Falls bei einer gegebenen Tastenkombination mehr als ein Wort möglich ist, wählt T9 das am häufigsten verwendete Wort aus, ermöglicht aber auch die Auswahl aus einer Liste.



T9 ist eine Marke der Tegic Communications, Inc. Weitere Informationen über T9 finden Sie unter [www.tegic.com](http://www.tegic.com)

T9 ist mit den folgenden US-amerikanischen Patenten geschützt: 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, 6,011,554. Zudem sind weltweit weitere Patente angemeldet.

## Global Positioning System (GPS)

Das Global Positioning System (Satelliten-gestütztes Positionsbestimmungssystem) ist ein weltweites System von 24 Satelliten, die die Erde zweimal am Tag umkreisen und genaue Zeit- und Positionsdaten übermitteln. Das System wird von der Regierung der USA betrieben und unterhalten.

Der GPS-Empfänger in Ihrem Benefon Esc! empfängt Signale von bis zu zwölf Satelliten gleichzei-

tig. Er berechnet anhand dieser Informationen Ihre Position und verfolgt Ihre Bewegungen auf der Erde. Außerdem wird die interne Uhr des Telefons genau eingestellt.

Benefon Esc! ist auch in der Lage, die sich ändernden Positionsdaten der Satelliten für bis zu 23 verschiedene Datenelemente, die bei der Navigation genutzt werden, zu übertragen und zu verwenden; dazu gehören Geschwindigkeit und Kurs, mittlere und Spitzengeschwindigkeit, Touren-Kilometerzähler, Wegpunkte und Routen, ETA (geschätzte Ankunftszeit) und Entfernung zum Wegpunkt. Weiterhin unterstützt Esc! die NMEA-0183-Schnittstelle.

Für eine Positionsberechnung sind die Daten von mindestens drei Satelliten in geeigneter Stellung erforderlich. Die von den GPS-Satelliten gesendeten Signale sind ziemlich schwach und können feste Objekte nicht durchdringen.

## Neue Dienste

### ANMELDEN BEI KOSTENLOSEN DIENSTEN

Melden Sie sich unter [www.genimap.com](http://www.genimap.com) als Benutzer eines Benefon Esc! an, und profitieren Sie von kostenlosen Diensten, beispielsweise der Auswahl dreier Karten, die zum Lieferumfang des Esc! gehören, und dem Helpdesk-Service. Die kostenlosen Karten können innerhalb eines Jahres ab der Registrierung ohne zusätzliche Kosten erneut heruntergeladen werden.

Die Registrierung kostet nichts, und die dabei übermittelten Daten werden vertraulich behandelt.

### MOBILKARTEN-DIENST

Benefon Esc! ist das erste Navigationsinstrument, das den Mobile Maps-Dienst von Genimap<sup>®</sup> unterstützt. Das Telefon kann zum leichteren Herunterladen von Karten über einen PC mit einem Web-Browser mit dem Dienst verbunden werden.

Nach dem Herunterladen der Karte für einen bestimmten Ort können Sie als Benefon Esc! Besitzer nicht nur sehen, wo Sie sich selbst auf der Karte be-

finden, sondern auch, wo sich die Person aufhält, die Sie zu erreichen suchen; so werden Sie auf einfache Weise zu Ihrem jeweiligen Ziel geleitet.

Der Dienst umfaßt Straßenkarten, Stadtpläne, nautische und topographische Karten für ganz Europa. Schauen Sie gelegentlich unter **www.genimap.com** nach, welche Karten für andere Gebiete angeboten werden. Die Karten werden von Genimap und anderen führenden Lieferanten geographischer Daten bereitgestellt.

### HELPDESK

Als registrierter Benutzer sind Sie berechtigt, die Dienste des Helpdesks in Anspruch zu nehmen. Sie können Unterstützung bei der Verwendung von Telefon und Karten (Nutzungseinschränkungen) erhalten. Wählen Sie einfach **Helpdesk** aus dem GSM-Menü, und ein erfahrener Helpdesk-Mitarbeiter wird Sie innerhalb weniger Minuten anrufen.

### ZUKÜNFTIGE DIENSTE

Überprüfen Sie die Website **www.benefon.com** regelmäßig auf Hinweise zu standortbasierten Diensten.

## Für Dienstanbieter

### NEUE STANDORTGESTÜTZTE DIENSTE

Benefon Esc! nutzt das Mobile Phone Telematics Protocol (MPTP) und das Mobile Maps Service Protocol (MMSP): ein Satz ausgefeilter Telematikbefehle bzw. ein Kartenprotokoll, mit deren bzw. dessen Hilfe Dienstintegratoren und -anbieter standortbasierte Mehrwertdienste für Endkunden und Unternehmen aufbauen können. MPTP ermöglicht das Senden von Positions-, Tracking- und Routenmitteilungen zwischen einem Servicezentrum und MPTP-fähigen Terminals mit Hilfe von SMS. Weitere Informationen und Spezifikationen finden Sie im Benefon Esc! Partnerbereich unter **www.benefon.com**.

## SICHERHEIT UND VORSICHTSMAßNAHMEN

### Allgemeines

- **Straßenverkehr:** Die Verkehrssicherheit am Steuer wird durch die Verwendung von Telefonen oder ähnlichen Geräten beeinträchtigt. Das tatsächliche Risiko schwankt zwar stark je nach

Gegebenheiten und Fahrer, dennoch sollten alle etwaigen europäischen und nationalen Vorschriften genau eingehalten und andere Sicherheitsempfehlungen ebenso beachtet werden. Insbesondere empfiehlt sich der Einbau und die Verwendung einer Freisprecheinrichtung im Auto, damit der Fahrer bzw. die Fahrerin so wenig wie möglich abgelenkt wird. Wenn Sie beim Fahren einen Anruf erhalten, hat die Sicherheit immer die höchste Priorität vor allen anderen Erwägungen und der Höflichkeit. Wenn Sie sich am Steuer bei der Verwendung eines Telefons oder ähnlichen Gerätes unwohl fühlen, sollten Sie es einfach nicht tun.

- **Warnsignale:** Auf öffentlichen Straßen darf das Warngerät nicht zum Betreiben der Fahrzeugbeleuchtung oder der Hupe verwendet werden.
- **Kinder:** Bewahren Sie Ihr Telefon und sein Zubehör außerhalb der Reichweite kleiner Kinder auf. Diese könnten sich oder andere damit verletzen. Außerdem könnten Sie das Telefon beschädigen.
- **Netzteile:** Dieses Telefon ist nur zum Gebrauch mit folgenden Akkus und Ladegeräten ausgelegt: Akku BBL-77-N und BBL-77-P, Ladegerät CMA-70-230 (mit dem Kabel FMC-70) und Ladegerät für Zigarettenanzünder CCS-71-12. Die Verwen-

dung anderer Typen läßt die für das Gerät geltende Zulassung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

- **Weiteres Zubehör:** Andere Zubehörteile sollten ebenso vom Telefonhersteller zugelassen worden sein. Lassen Sie sich die Kompatibilität neuer Netzteile und anderer Zubehörteile von Ihrem Händler bestätigen.
- **Magnetfelder:** Benefon Esc! enthält kleine magnetische Komponenten. Die Magnetfelder der Komponenten sind zwar schwach, können aber trotzdem die Magnetstreifen von Bank- und Kreditkarten usw. zerstören. Wir empfehlen Ihnen deshalb, das Mobiltelefon nicht in die Nähe von Magnetkarten zu bringen.

## Hochfrequenzenergie

- **Flugzeuge:** Bevor Sie ein Flugzeug besteigen, schalten Sie Ihr Telefon aus. Verwenden Sie das Telefon nicht während des Fluges. **Stellen Sie zudem sicher, daß die automatische Zeitschaltung oder die Weckerfunktionen Ihr Telefon während des Fluges nicht aktivieren.** Die Verwendung eines Mobiltelefons während des Fluges ist nicht nur illegal, sondern kann auch gefährliche Folgen für den Betrieb des Flugzeugs haben oder das Mobilnetz stören. Bei

Nichtbeachtung dieser Anweisungen können dem Zuwiderhandelnden Mobilfunkdienste gesperrt oder verweigert werden; dies kann auch rechtliche Schritte nach sich ziehen.

- **Krankenhäuser:** Bevor Sie ein Krankenhaus oder andere medizinische Einrichtungen betreten, in denen elektronische medizinische Geräte in Betrieb sein könnten, schalten Sie Ihr Telefon aus. Solche Geräte sind gegenüber Funkstörungen extrem empfindlich. Telefone dürfen daher nur mit der Erlaubnis und entsprechend den Anweisungen des medizinischen Personals verwendet werden.
- **Medizinische Geräte:** Beachten Sie, daß medizinische Geräte wie Hörgeräte, Herzschrittmacher usw. durch HF-Energie gestört werden könnten, wenn sie nicht speziell abgeschirmt sind. Erkundigen Sie sich daher beim Hersteller oder Lieferanten solcher Geräte, ob diese ausreichend abgeschirmt sind.
- **Explosive Atmosphären:** An Tankstellen schalten Sie das Telefon aus. Beachten Sie auch die Einschränkungen zur Verwendung von Funkgeräten in Kraftstoffdepots, chemischen Anlagen und bei Sprengarbeiten, weil zur Zündung von Sprengstoffen oft HF-Fernbedienungen eingesetzt werden.

- **Andere elektronische Geräte:** Die Verwendung des Telefons kann zu Störungen der elektronischen Ausrüstung eines Fahrzeuges führen, wenn diese nicht ausreichend abgeschirmt ist. Erkundigen Sie sich deshalb beim Hersteller oder Fahrzeughändler, ob eine ausreichende Abschirmung vorhanden ist.
- **Computer:** Beachten Sie, daß das Telefonieren in der Nähe eines Computers zu Störungen führen kann. Sie sollten beim Telefonieren mindestens 1 m Abstand zum Computer einhalten.
- **Körperteile:** Berühren Sie die Antenne beim Telefonieren nicht mit den Augen, dem Mund oder der bloßen Haut, um eine ordnungsgemäße Funktion des Gerätes zu gewährleisten.

Befolgen Sie immer die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften für die Verwendung von Mobiltelefonen.

## GPS und Kartendaten

- Das Global Positioning System (GPS) wird von der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika betrieben, und nur diese ist für dessen Genauigkeit und Wartung zuständig. Änderungen am System, die sich auf die Genauigkeit und

Leistung aller GPS-Geräte auswirken könnten, sind vorbehalten.

- Die schwachen Signale, die von GPS-Satelliten gesendet werden, können keine festen Körper wie Menschen, Gebäude, Felsen oder dichtes Blattwerk durchdringen. Dies kann sich auf die Leistung des GPS-Empfängers in geschlossenen Räumen, in städtischen Bereichen mit hohen Gebäuden oder an Standorten, an denen die GPS-Antenne keine ungehinderte Sicht zum Himmel hat, auswirken.
- Straßenführungen und andere Kartendaten werden ständig geändert, deshalb geben die Karten in Ihrem Benefon Esc! möglicherweise nicht immer den neuesten Stand wieder. Für die Vollständigkeit und Genauigkeit der Kartendaten auf diesem Gerät wird keine Garantie, weder ausdrücklich noch implizit, übernommen.
- Benefon Esc! unterstützt die Dienste einiger Fremdfirmen wie die Funktionen **Route anfordern** und **Dienst anfordern**. Benefon ist für den Inhalt und die Genauigkeit solcher Dienste nicht verantwortlich.

## Datenschutz

- Die Verwendung bestimmter Funktionen des Benefon Esc!, wie beispielsweise **Route anfordern** und **Dienst anfordern**, können einem Dienstanbieter Ihre Position preisgeben.
- Für alle Friend Find-Funktionen ist eine Autorisation erforderlich, so daß nur solche Personen, die Sie speziell autorisiert haben, Ihre Position erfahren.

## Notrufe und Mitteilungen

Benefon Esc! ist ein Hilfsmittel; in gefährlichen Situationen dürfen Sie sich nie ausschließlich auf dieses Gerät verlassen. Seine Funktionsfähigkeit hängt vom GSM-Netz und GPS-Satelliten ab, die möglicherweise nicht ständig verfügbar sind.

Durch die einzigartige Kombination von GSM- und GPS-Funktionen ist das Benefon Esc! jedoch sehr hilfreich in Notfällen, sofern man sein Leben nicht davon abhängig macht.

## Spritzwasserfestigkeit

Das Benefon Esc! ist nur dann spritzwasserfest, wenn der Akku und dessen Gummidichtung korrekt angebracht wurden. Aber auch dann darf das Telefon nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden.

# KURZEINFÜHRUNG

## INBETRIEBNAHME

### Einsetzen der SIM-Karte



Nehmen Sie zuerst den Akku heraus.

1. Schieben Sie den SIM-Kartenhalter nach rechts. Heben Sie den Halter in eine aufrechte Position.
2. Setzen Sie die Karte in den Halter ein. Dabei muß die abgeschrägte Ecke der SIM-Karte unten links liegen.

3. Schließen Sie den Halter, indem Sie ihn auf das Telefon drücken. Schieben Sie den Halter nach links zurück, bis er einrastet.

Legen Sie nach dem Einsetzen der SIM-Karte den Akku wieder ein.

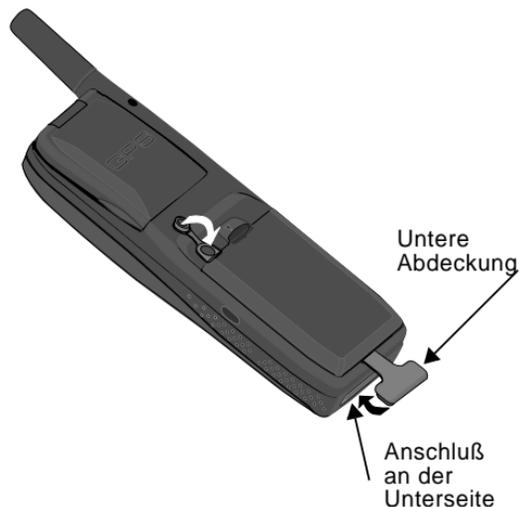
## Einsetzen der Gummidichtung



Das Einsetzen der Gummidichtung ist optional. Beachten Sie jedoch, daß das Telefon nur dann spritzwasserfest ist, wenn die Gummidichtung ordnungsgemäß im Telefon eingesetzt ist.

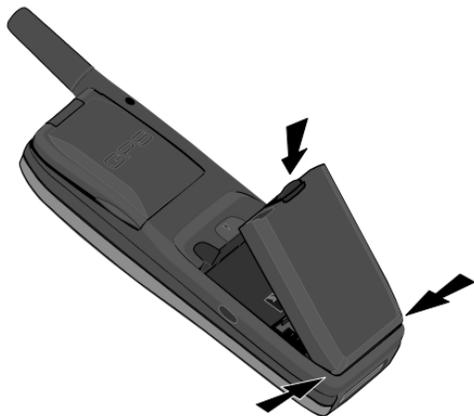
Nehmen Sie zunächst den Akku heraus.

1. Plazieren Sie die Gummidichtung so, daß sie unten in der Öffnung für den Akku liegt.
2. Passen Sie die Gummilasche in die Vertiefung in der oberen linken Ecke ein.



3. Heben Sie die Kappe oben auf der Gummilasche an.
4. Setzen Sie den Akku ein, wie im nächsten Kapitel beschrieben. Der Akku soll fest in der Öffnung für den Akku sitzen.
5. Stecken Sie schließlich die untere Abdeckung in den Anschluß an der Unterseite des Telefons, so daß die Abdeckung fest über dem Anschluß sitzt.

## Einsetzen des Akkus



1. Setzen Sie die Unterkante des Akkus in die kleinen Vertiefungen an der Unterseite des Gerätes.
2. Drücken Sie den Akku vorsichtig in Richtung Rückseite des Gerätes, bis er einrastet.

## Herausnehmen des Akkus



1. Drücken Sie die Verschlusslasche nach unten.
2. Ziehen Sie den Akku vorsichtig aus dem Telefon heraus.

## Initialisieren des Telefons

Vor der erstmaligen Verwendung des Telefons beachten Sie bitte folgendes:

- Der Akku des Telefons sollte über Nacht geladen werden, bevor das Telefon zum ersten Mal in Betrieb genommen wird.
- Die volle Akkukapazität wird erst erreicht, nachdem der Akku mehrmals aufgeladen und entladen wurde.
- Falls das Telefon längere Zeit ohne Akku gelagert worden ist, kann sich der Akku für den internen Speicher des Telefons entladen haben. Als Folge läßt sich das Telefon möglicherweise nicht einschalten. Das Problem wird durch das normale Laden des Akkus behoben.

## Einschalten des Gerätes

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (⏻) etwa zwei Sekunden, um das Telefon einzuschalten. Wenn die SIM-Karte nicht eingesetzt ist, werden Sie vom Gerät aufgefordert, die Karte einzusetzen. Schalten Sie das Gerät aus, und setzen Sie die SIM-Karte ein.

2. Geben Sie den PIN-Code ein, wenn Sie vom Gerät dazu aufgefordert werden. Wenn Sie sich vertippt haben, drücken Sie  **LÖSCHEN**, um die falschen Ziffern zu löschen. Wenn der richtige Code eingegeben wurde, bestätigen Sie die Eingabe mit  **OK**.
3. Geben Sie den Telefoncode ein, wenn Sie vom Gerät dazu aufgefordert werden. Wenn der richtige Telefoncode eingegeben wurde, bestätigen Sie die Eingabe mit  **OK**.
4. Die Kurzformen der Länderbezeichnung und des Netzbetreibers werden sofort angezeigt oder nach der **Netzsuche...** Meldung. Das Esc!-Logo, Zeit, Datum und einige andere Symbole werden ebenfalls angezeigt. Falls Sie sich außerhalb des Empfangsbereiches befinden, bleibt die Meldung **Netzsuche...** auf dem Display. Während dieser Anzeige können Sie keine Anrufe tätigen und entgegennehmen.

Das Gerät wird automatisch eingeschaltet, wenn es an ein Ladegerät angeschlossen wird oder die Zeitschaltung **Power-On-Timer** oder **Wecker** eingestellt sind.

## Ausschalten des Gerätes

Zum Ausschalten des Telefons drücken Sie einige Sekunden lang die Ein/Aus-Taste (🔌).

Das Gerät wird ebenfalls ausgeschaltet, wenn der Akku entladen ist oder wenn die Zeitschaltung **Power-Off-Timer** eingestellt ist.

## Ändern der Sprache

Wenn die Sprache im Menü auf **Automatisch** gesetzt ist, wird die Sprache entsprechend der Spracheinstellung Ihrer SIM-Karte ausgewählt. Falls diese Information nicht verfügbar ist, wird eine Standard-Spracheinstellung verwendet.

Nachdem Sie Ihr Telefon eingeschaltet haben, können Sie die Sprache im **Hauptmenü** ändern.

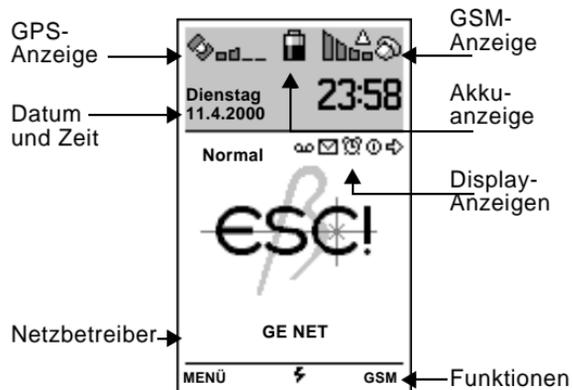
1. Drücken Sie 🖱️ **MENÜ**, um das **Hauptmenü** aufzurufen.
2. Wählen Sie das Menü **Settings** mit Hilfe von 🖱️. Drücken Sie 🖱️ **SELECT**.
3. Wählen Sie das Menü **User interface** mit Hilfe von 🖱️. Drücken Sie 🖱️ **SELECT**.

4. Wechseln Sie in das Untermenü **Language**; dazu drücken Sie 🖱️ **CHANGE**.
5. Wählen Sie das gewünschte Menü mit Hilfe von 🖱️. Drücken Sie 🖱️ **OK**.
6. Drücken Sie 🖱️, um das Menü zu verlassen.

# ÜBERBLICK

## Standby-Modus

Nachdem das Telefon eingeschaltet wurde, befindet es sich in dem unten abgebildeten Standby-Modus.



Die Angaben zum Netzbetreiber bestehen aus dem Ländercode (z.B. **DE**) und dem Namen des Netzbetreibers. In diesem Bereich können weitere Informationen angezeigt werden, wenn beispielsweise keine gültige SIM-Karte eingesetzt ist oder kein Netz gefunden wurde bzw. verfügbar ist.

# ANZEIGEN

## GPS-Anzeige

Die GPS-Anzeige besteht aus einem Satellitensymbol und einem Balkendiagramm.



Position zuvor gesucht und gefunden

- Wenn der GPS-Empfänger aktiv, **d.h. eingeschaltet** ist, gibt die Anzahl der Balken die Genauigkeit der Positionsbestimmung an (sofern vorhanden).
- Wenn der GPS-Empfänger nicht aktiv, **d.h. ausgeschaltet** ist, werden keine Balken angezeigt, und das Satellitensymbol ist grau dargestellt.
- Wenn der GPS-Empfänger aktiv ist und nach Satelliten sucht, wird das Satellitensymbol normal, aber ohne Balken angezeigt.
- Wenn sich der GPS-Empfänger im Ruhezustand befindet, wird anstelle der Balken ein ZZZ-Symbol angezeigt. Der GPS-Empfänger wechselt bei

schlechtem Satellitenempfang in den Ruhezustand; er versucht dann, die Position periodisch oder auf Anfrage neu zu berechnen.

- Wenn der GPS-Empfänger im **Sparmodus** oder im Modus **In Intervallen** betrieben wird und zuvor nach der Position gesucht und diese gefunden hat, werden die Balken abgeblendet angezeigt.

### GSM-Anzeige

Die GSM-Anzeige besteht aus einem Telefonsymbol und einem Balkendiagramm.



Standby-Modus

Anruf

Suche

Kein Dienst

- Die Anzahl der Balken zeigt die Signalstärke an (sofern vorhanden).
- Wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet, d.h. kein Anruf eingeht bzw. gerade geführt wird, wird das Telefonsymbol mit aufgelegtem Hörer angezeigt.

- Wenn gerade ein Gespräch geführt wird, wird das Telefonsymbol mit abgenommenen Hörer angezeigt.
- Wenn das Telefon nach einem Netz sucht oder sich außerhalb des Empfangsbereiches befindet, werden keine Balken angezeigt.
- Wenn GSM nicht aktiv, d.h. ausgeschaltet ist, werden keine Balken angezeigt, und das Telefonsymbol ist grau dargestellt.

Beim Roaming, d.h. wenn Sie sich in einem anderen Empfangsbereich als dem eigenen befinden, erscheint das Symbol  in der GSM-Anzeige.

### Akkuanzeige

Die Akkuanzeige besteht aus einem Batteriesymbol mit einem beweglichen „Flüssigkeitspegel“.



Voll

Leer

Akku wird geladen

- Je höher der Flüssigkeitspegel, desto höher ist der Ladestand des Akkus.
- Während der Akku geladen wird, steigt der Flüssigkeitspegel wiederholt von unten nach oben.

## Display-Anzeigen

Im Standby-Modus können einige der folgenden symbole angezeigt werden:

-  Kuvert. Dieses Symbol zeigt an, daß Sie eine neue Kurzmitteilung erhalten haben. Das Symbol blinkt, wenn der SMS-Speicher voll ist. Das Blinken weist auch darauf hin, daß Sie erst dann wieder neue Mitteilungen empfangen und speichern können, nachdem Sie einige alte gelöscht haben.
-  Kassettenrecorder. Dieses Symbol zeigt an, daß Sie eine neue Sprachmitteilung erhalten haben, die Sie über das Menü **Sprachmailbox anrufen** abrufen können. Der Dienst Sprachmailbox ist eine netzabhängige Funktion. Es hängt vom jeweiligen Netzbetreiber ab, ob Sie zusätzlich mit einer SMS auf die wartende Sprachmitteilung hingewiesen werden.
-  Automatisches Einschalten. Zur festgelegten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ein.
-  Automatisches Ausschalten. Zur festgelegten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.
-  Automatisches Ein-/Ausschalten. Dieses Symbol wird angezeigt, wenn automatisches Einschalten und Ausschalten eingestellt sind.

 Wecker. Wird angezeigt, wenn der Wecker gestellt ist.

 Alle Anrufe werden umgeleitet. Wird nur dann angezeigt, wenn die Option zur Umleitung **aller** Anrufe verwendet wird. Eingehende Anrufe können auf eine andere Telefonnummer oder zu einer Mailbox umgeleitet werden. Die Dienstart hängt von Ihrem Netzbetreiber ab.

## Navigatorseiten

Die vier Navigatorseiten von Benefon Esc! können für die GPS-Navigation, mit oder ohne Karte, verwendet werden.

Im Standby-Modus und auf allen Navigatorseiten ist ein direktes Durchsuchen durch Drücken von  und  möglich. Der Zugriff kann auch über das **Hauptmenü** erfolgen.

Die Daten auf den Navigatorseiten werden nur dann aktualisiert, wenn der GPS-Empfänger eingeschaltet ist. Weitere Informationen über die Navigatorseiten und den GPS-Empfänger finden Sie im Kapitel *Kurzer Überblick über die Verwendung des Navigators*.

## **Kartenseite**

Falls eine Karte verfügbar ist, kann Ihre unmittelbare Umgebung auf der Navigatorseite **Karte** angezeigt werden. Auf der Karte werden auch verschiedene Symbole zur Navigation, wie Wegpunkte und Routen, angezeigt.

## **Kompasseite**

Die Seite **Kompass** wird normalerweise verwendet, wenn man ohne Karte zu einem Ziel navigiert.

## **Positionseite**

Auf der Seite **Position** werden verschiedene Datenfelder zu Ihrer gegenwärtigen Position und der Zeit angezeigt. Der Status der einzelnen Satelliten kann ebenfalls auf dieser Seite angezeigt werden.

## **Bewegungsseite**

Auf der Seite **Bewegung** werden verschiedene Datenfelder zu Ihrer Bewegung und dem Ziel angezeigt.



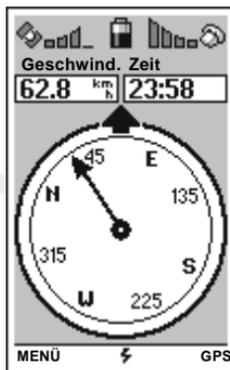
Karte



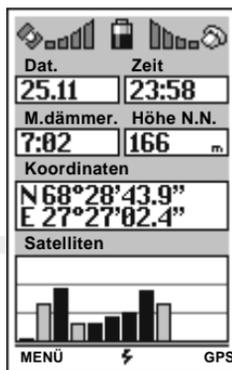
Telefon  
(Standby-Modus)



Bewegung



Kompass



Position

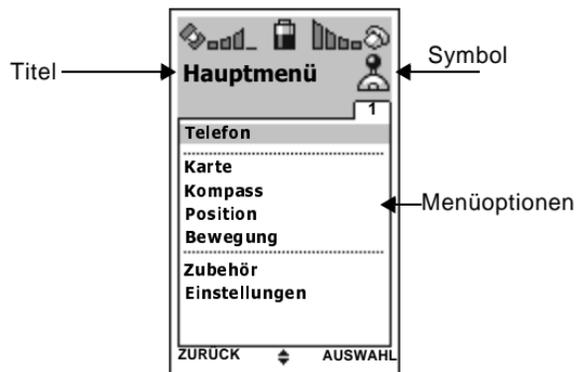


## Menüs

Auf die meisten Funktionen des Benefon Esc! kann über Menüs zugegriffen werden. Es gibt vier Menüs: Hauptmenü, Kurzmenü sowie GSM- und GPS-spezifische Menüs. Jedes Menü besitzt seine eigenen Menüoptionen und Untermenüs.

Wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet, können Sie auf folgende Menüs zugreifen:

- Öffnen Sie das **Hauptmenü** durch Drücken von  **MENÜ**.
- Öffnen Sie das **Kurzmenü** durch Drücken von .
- Öffnen Sie das **GSM-Menü** durch Drücken von  **GSM**.



Jedes Menü hat einen Titel, ein Symbol und einige Menüoptionen. Sie können eine dieser Optionen auswählen, indem Sie sie mit  markieren und  drücken.

Um ein Menü zu verlassen, drücken Sie  **ZURÜCK**.

### Hauptmenü

Das Hauptmenü hat folgende Menüoptionen:

- Telefon (Standby-Modus)
- Karte (Navigatorseite)
- Kompass (Navigatorseite)
- Position (Navigatorseite)
- Bewegung (Navigatorseite)
- Zubehör
- Einstellungen

### Kurzmenü

Das Kurzmenü hat folgende Menüoptionen:

- Tastensperre
- GPS-Empfänger
- Umgebung

## GSM-Menü

Das GSM-Menü hat folgende Menüoptionen:

- Telefonbuch
- Mitteilungen
- Letzte Anrufe
- Netzdienste
- Helpdesk

## GPS-Menü

Auf das **GPS-Menü** kann über die Navigatorseiten wie folgt zugegriffen werden: Im Standby-Modus drücken Sie zunächst eine seitliche Taste (☰ oder ☷). Dann drücken Sie  **GPS**.

Das GPS-Menü hat folgende Menüoptionen:

- Wegpunkte
- Routen
- Friend Find
- Karten
- SMS mit Koordinaten
- Dienst anfordern
- AGPS anfordern

- Position aktualisieren
- Punkt übergehen
- Ziel löschen
- Zähler zurücksetzen

## Tasten



-  Ein/Aus-Taste. Drücken und halten Sie diese Taste, um das Telefon ein- bzw. auszuschalten.
-  Einstelltasten. Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke der Hörmuschel während eines Anrufes einzustellen. Durch Drücken dieser Tasten können Sie vom Standby-Modus aus auch auf die Navigatorseiten zugreifen und darin blättern.
-  Hörer abheben. Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf zu tätigen.
-  Hörer auflegen. Drücken Sie diese Taste, um ein Gespräch zu beenden oder von jedem beliebigen Menü aus in den Standby-Modus zurückzukehren.
-  Funktionstasten. Die Funktion dieser Tasten hängt vom Leittext in der unteren Zeile des Displays ab.
-  Scroll-Taste. Die Funktion dieser Taste hängt vom Leitsymbol in der unteren Zeile des Displays ab. Sie wird normalerweise verwendet, um durch eine Liste von Menüoptionen zu blättern, den Cursor zu bewegen oder das Kurzmenü zu öffnen.
-  Stern. Drücken Sie diese Taste, um beim Schreiben von Text ein Leerzeichen einzufügen oder eine Karte mit einem

anderen Zoom-Faktor anzuzeigen. Wird diese Taste fünf Sekunden lang gedrückt, wird die Sprache auf Englisch eingestellt, und alle Geräteeinstellungen werden auf die Werkseinstellung zurückgesetzt. Das hat keinen Einfluß auf Einträge im Telefonbuch, Karten und Navigationsdaten wie Wegpunkte, Routen und Friend-Punkte.

 Rautenzeichen. Drücken Sie diese Taste, um beim Schreiben zwischen Großbuchstaben, Kleinbuchstaben und Ziffern zu wechseln oder bei der Anzeige einer Karte einen anderen Zoomfaktor einzustellen. Diese Taste wird auch für einige Speicherfunktionen und Netzangebote benötigt.

 ...  Alphanumerische Tasten. Drücken Sie diese Tasten, um Nummern oder, beim Schreiben von Text, Buchstaben einzugeben. Diese Tasten können auch für den Bildlauf in einer Karte verwendet werden.

## ALPHANUMERISCHE TASTEN UND T9

Sie benötigen die alphanumerischen Tasten zur Eingabe von Text.

- **Üblicher Eingabemodus:** Im üblichen Eingabemodus wird bei einmaligem Drücken einer Taste das erste Zeichen geschrieben, bei zweimaligem das zweite, usw. Wenn der Cursor jeweils eine Position weiterspringt, kann das nächste Zeichen eingegeben werden.
- **T9-Texteingabemodus:** Sie können aber zur Eingabe auch das Texteingabe-Tool T9 verwenden. Schalten Sie den T9-Modus beim Bearbeiten von Text ein, indem Sie  drücken. Drücken Sie  einige Sekunden, dann stehen Ihnen die Sprachen von T9 zur Verfügung. Weitere Informationen über die Verwendung von T9 finden Sie im Kapitel *Hauptmenü, Zubehör, Notizbuch, Schreiben einer Notiz im T9-Modus*.
- **Sonderzeichen:** Wenn Sie  einige Sekunden drücken, stehen Ihnen alle Sonderzeichen zur Verfügung. Sie können eine Zeile mit Zeichen wählen, indem Sie  drücken und mit der numerischen Taste, die dem gewünschten Zeichen entspricht, die endgültige Auswahl treffen.
- **Zeichenformen:** Sie können Groß- und Kleinbuchstaben sowie Ziffern eingeben. Zum

Umschalten drücken Sie . Wenn Großbuchstaben eingestellt sind, ist im Display in der oberen Reihe **AB** hervorgehoben, bei Kleinbuchstaben **ab**. Das Symbol **Ab** ist nützlich, wenn Sie Wörter schreiben, die mit einem Großbuchstaben beginnen (so daß Sie nicht zwischen Groß- und Kleinbuchstaben zu wechseln brauchen). Wenn das Zeichen **12** angezeigt wird, können Ziffern direkt eingegeben werden.

- **Leertaste:** Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie .
- **Korrekturen:** Bei einem Schreibfehler wechseln Sie mit  zu dem zu korrigierenden Zeichen und drücken  **LÖSCHEN**. Durch Drücken von  **LÖSCHEN** für einige Sekunden wird das gesamte Display gelöscht.

## NOTRUFTASTE

Die Rautentaste () wird auch als Notruftaste verwendet; drücken Sie diese Taste und halten Sie sie fünf Sekunden lang, um einen Notruf zu tätigen und entsprechende Mitteilungen zu senden. Weitere Informationen über die Notruftaste finden Sie im Kapitel *Hauptmenü, Einstellungen, Notrufe*.

## ZEICHEN FÜR PAUSE UND SUB-ADRESSEN

Mit der Rautentaste () können die Zeichen für Pause (**P**) und Sub-Adressen (**S**) eingegeben werden. Diese Zeichen können in einer Telefonnummer verwendet werden.

- Wenn Ihr Anrufbeantworter mit einer Fernabfragefunktion ausgestattet ist, können Sie die von Ihrem Gerät aufgezeichneten Mitteilungen von unterwegs abhören. Geben Sie zunächst die Rufnummer des Telefons bei Ihnen zu Hause ein. Wenn die Verbindung hergestellt ist, geben Sie den Code für Ihren Anrufbeantworter ein. Nach einigen Sekunden können Sie die aufgezeichneten Mitteilungen abhören. Wenn Sie diese Zeichenfolge im Telefonbuch speichern möchten, gehen Sie folgendermaßen vor: Geben Sie die Rufnummer für Ihre Wohnung ein, drücken Sie zweimal die Taste  (der Buchstabe **P** wird angezeigt), und geben Sie den Code für Ihren Anrufbeantworter ein. Speichern Sie die Wahlfolge wie gewohnt im Telefonbuch. Weitere Informationen über das Speichern einer Nummer im Telefonbuch finden Sie im Kapitel *GSM-Menü, Telefonbuch, Speichern einer Telefonnummer*.

- Wenn Sie direkt eine ISDN-Nebenstellenummer wählen oder eine Nebenstellenummer im Telefonbuch speichern möchten, geben Sie die Wahlfolge folgendermaßen ein: Geben Sie die Hauptrufnummer ein, drücken Sie die Taste  dreimal (der Buchstabe **S** wird angezeigt), und geben Sie die Nebenstellenummer ein.

## VERFÜGBARE ZEICHEN

<b>1</b> Tg										
<b>2</b> ABC	A a	B b	C c	2	Ä ä	Å å	Æ æ	à	ß	Ç
<b>3</b> DEF	D d	E e	F f	3	É é	è				
<b>4</b> GHI	G g	H h	I i	4	ì					
<b>5</b> JL	J j	K k	L l	5						
<b>6</b> MNO	M m	N n	O o	6	Ñ ñ	Ö ö	ò	Ø ø		
<b>7</b> PQRS	P p	Q q	R r	S s	7	ß				
<b>8</b> TUV	T t	U u	V v	8	Ü ü	ù				
<b>9</b> WXYZ	W w	X x	Y y	Z z	9					
<b>0</b> +	0									

# KURZER ÜBERBLICK ÜBER DIE VERWENDUNG DES TELEFONS

## TÄTIGEN EINES ANRUFES

Im Standby-Modus können Sie eine Nummer anrufen, indem Sie diese Nummer einschließlich der Vorwahl eingeben und  drücken. Der Text **Rufan** und die Nummer, die Sie anrufen, werden angezeigt, und die Verbindung wird aufgebaut.

Sie können auch einen Anruf tätigen, indem Sie die Funktionen von Telefonbuch, Schnellwahl, Wahlwiederholung, Kurzmitteilungen oder der Liste erhaltener Anrufe nutzen.

## Internationale Anrufe

Zur Eingabe der Auslandsvorwahl können Sie das +-Zeichen verwenden. Über die Vermittlungszentrale wird dann automatisch der internationale Vorwahl-Code hinzugefügt.

1. Drücken Sie  einige Sekunden, bis das +-Zeichen angezeigt wird.

2. Geben Sie zuerst die Landesvorwahl, dann die Ortsvorwahl ohne die erste Ziffer sowie die Rufnummer ein.
3. Drücken Sie .

Falls der Netzbetreiber diese Funktion nicht anbietet und Sie versuchen, einen Anruf unter Verwendung des +-Zeichens zu tätigen, erscheint eine Meldung **Unzulässig**.

Sie können internationale Anrufe aber auch wie gewohnt ohne das +-Zeichen tätigen.

## Wahlwiederholung

Die zuletzt gewählten Nummern werden im Wahlwiederholungsspeicher gespeichert.

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie die Option **Wahlwiederholung aus dem Speicher** im Hauptmenü unter **Einstellungen** und **GSM** einschalten.



1. Wenn das Gerät im Standby-Modus ist und keine Nummern angezeigt werden, drücken Sie , um in den Wahlwiederholungsspeicher zu gelangen.
2. Daraufhin wird eine Liste der zuletzt getätigten Anrufe angezeigt. Liegt ein Anruf mehr als 24 Stunden zurück, wird anstelle der Uhrzeit das Datum angezeigt.
3. Um in den Nummern zu blättern, drücken Sie . Falls die entsprechenden Rufnummern im Telefonbuch stehen, werden die Namen anstelle der Nummern angezeigt.

4. Um die angezeigte Nummer anzurufen, drücken Sie . Sie können die zuletzt gewählte Rufnummer auch durch Drücken von   direkt anrufen.
5. Drücken Sie  **AUSWAHL**, um in das Untermenü zu gelangen, in dem Sie die Nummer speichern oder aus dem Wahlwiederholungsspeicher löschen können.



6. Drücken Sie , um durch die Funktionen des Untermenüs zu blättern, und drücken Sie  **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie  **ZURÜCK**, um das Untermenü zu verlassen.

7. Sie können alle Nummern aus dem Wahlwiederholungsspeicher löschen, indem Sie **Alles löschen** wählen.
8. Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Wahlwiederholungsspeicher zu verlassen.

## Schnellwahl

Die Schnellwahlfunktion bezieht sich auf die Telefonbucheinträge mit den Nummern 2 bis 9.



Wenn Sie einen Anruf über die Schnellwahl tätigen wollen, drücken Sie einige Sekunden die gewünschte Zifferntaste (zwischen 2 und 9). Das Telefon wählt direkt die Rufnummer, die im Speicherplatz mit dieser Nummer gespeichert ist.

Um diese Funktion nutzen zu können, müssen Sie die Option **Schnellwahl** im Hauptmenü unter **Einstellungen** und **GSM** einschalten. Beachten Sie weiterhin, daß der gewünschte Speicherplatz (die Rufnummer, die Sie wählen) nicht leer sein darf.

## EMPFANGEN EINES ANRUFES

Wenn ein Anruf eingeht, läutet das Telefon, und die Meldung **Eingehender Anruf** wird angezeigt.

Wenn der Rufton ausgeschaltet ist (Stummschaltung), wird der Text trotzdem normal angezeigt.

## Rufnummernübermittlung

Wenn die Rufnummernübermittlung (Call Line Identification Presentation, CLIP) als Netzfunktion aktiviert ist und an Ihrem Telefon ein Anruf eingeht, wird die Rufnummer des Anrufers im Display angezeigt.

Falls die entsprechende Nummer und ein Name im Telefonbuch gespeichert wurde, wird bei diesem Anrufer anstelle der Nummer der Name angezeigt. Falls der Anrufer jedoch die Unterdrückung der Rufnummernübermittlung (Call Line Identification Restriction, CLIR) eingestellt hat, kann er vom Gerät nicht identifiziert werden.

Diese CLI-Funktionen sind normalerweise nur für Inlandgespräche verfügbar.

## Entgegennehmen eines Anrufes

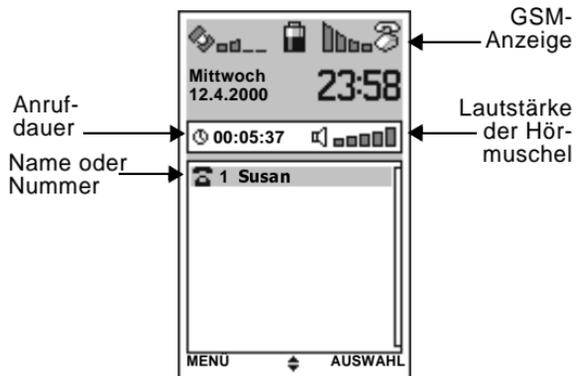
- Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie . Wenn die Option **Jede Taste** im Hauptmenü unter **Einstellungen** und **GSM** eingestellt ist, können Sie zum Beantworten eines Anrufes auch eine der Tasten oder drücken.
- Wenn Sie einen Anruf nicht entgegennehmen möchten, drücken Sie .
- Um den Rufton abzustellen, ohne den Anruf durch Auflegen zu beenden, drücken Sie LAUTLOS.

## Entgegennehmen bei Tastensperre

- Wenn die Tasten gesperrt sind, können Sie einen Anruf nur durch Drücken von entgegennehmen.
- Um den Rufton bei gesperrten Tasten auszustellen, drücken Sie LAUTLOS.

## AKTIVER ANRUF

Wenn gerade ein Gespräch geführt wird, sieht das Display so wie unten abgebildet aus.



Die Nummer, mit der Sie telefonieren, wird im Display angezeigt. Falls die entsprechende Rufnummer mit einem Namen im Telefonbuch steht, wird dieser Name anstelle der Nummer angezeigt.

Wenn Sie einen Anruf erhalten haben, wird in zwei Fällen die Nummer des Anrufers nicht angezeigt: Wenn der Anrufer die Funktion Unterdrückung der Rufnummernübermittlung (Call Line Identification Restriction, CLIR) nutzt, oder wenn der Netzbetreiber die Funktion Rufnummernübermittlung (Call Line Identification, CLIP) nicht bereitstellt.

Sie können die Lautstärke der Hörmuschel anpassen, indem Sie  bzw.  drücken. Das Anpassen der Lautstärke ist jedoch nicht möglich, wenn das Mikrofon stummgestellt ist.

## Weitere Optionen während eines Anrufes

Verschiedene weitere Optionen wie das Stummstellen des Mikrofons, der Umgang mit mehreren Anrufen und der Zugriff auf das Telefonbuch sind während eines Gespräches verfügbar.

## NEUER ANRUF

Verwenden Sie diese Funktion, um während eines Gespräches einen weiteren Anruf zu tätigen. Das gerade aktive Gespräch wird gehalten.

1. Drücken Sie  **MENÜ**, um das Anrufmenü aufzurufen.
2. Verwenden Sie , um **Neuer Anruf** auszuwählen. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Geben Sie die gewünschte Rufnummer ein. Falls die Nummer im Telefonbuch gespeichert ist, können Sie sie von dort aus aufrufen, indem Sie  **SUCHEN** drücken. Weitere Informationen über die Verwendung des Telefonbuchs finden Sie im Kapitel *GSM-Menü, Telefonbuch, Erneutes Anrufen einer Nummer*.
4. Nachdem Sie die Nummer eingegeben haben, drücken Sie , um den Anruf zu tätigen.

Sie können auch einen neuen Anruf tätigen, indem Sie direkt die Nummer wählen, ohne zuvor **Neuer Anruf** gewählt zu haben.

Alle Gespräche werden im Display gezeigt und können dort mit  ausgewählt werden. Das gerade aktive Gespräch ist mit dem Symbol  gekenn-

zeichnet, während gehaltene Anrufe mit  gekennzeichnet sind.

## KONFERENZGESPRÄCH

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie alle gleichzeitigen Gespräche in einem Konferenzgespräch zusammenführen möchten. Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn mindestens ein Gespräch aktiv ist und ein weiteres gehalten wird.

1. Drücken Sie  **MENÜ**, um das Anrufmenü aufzurufen.
2. Führen Sie die gewünschten Anrufe zusammen, indem Sie mit  die Option **Konferenz** wählen und  **AUSWAHL** drücken.

Je nach dem Status des Konferenzgesprächs sind einige der Funktionen ggf. nicht verfügbar. Wenn Sie eine solche Funktion auswählen, wird der Text **Nicht zulässig!** angezeigt.

## AUSWÄHLEN EINES ANRUFES

Wenn gerade mehrere Anrufe geführt werden, können Sie wie folgt einen davon zum aktiven Anruf machen:

1. Wählen Sie mit  einen Anruf, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Drücken Sie  **OK**, um **AUSWAHL** zu wählen. Der ausgewählte Anruf wird zum aktiven Anruf, während der bisherige aktive Anruf gehalten wird.

Sie können einen Anruf auch zum aktiven Anruf machen, indem Sie ihn mit  wählen und  drücken.

## BEENDEN EINES ANRUFES

1. Wählen Sie mit  einen Anruf, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Verwenden Sie , um **Beenden** auszuwählen, und drücken Sie  **OK**. Der ausgewählte Anruf wird beendet.

## ÜBERNEHMEN EINES WARTENDEN ANRUFES

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie einen eingehenden Anruf übernehmen und das gerade aktive Gespräch halten wollen.

Wenn gerade ein Gespräch geführt wird und ein neuer Anruf eingeht, macht der Netzbetreiber auf

den neuen, wartenden Anruf aufmerksam (anklopfen). Der wartende Anruf wird zusammen mit einem -Symbol im Display des aktiven Anrufes angezeigt.

So übernehmen Sie einen wartenden Anruf:

1. Wählen Sie den wartenden Anruf mit , und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Drücken Sie  **OK**, um **Übernehmen** zu wählen. Der wartende Anruf wird zum aktiven Anruf, während der bisherige aktive Anruf gehalten wird.

Sie können einen wartenden Anruf auch übernehmen, indem Sie ihn mit  wählen und  drücken.

Beachten Sie, daß Sie diese Funktion nur dann verwenden können, wenn die Option **Wartender Anruf** im **GSM-Menü** unter **Netzdienste** eingeschaltet ist.

## AUFLEGEN BEI WARTENDEM ANRUF

Wenn Sie einen wartenden Anruf nicht übernehmen möchten, können Sie ihn wie folgt beenden:

1. Wählen Sie den wartenden Anruf mit , und drücken Sie  **AUSWAHL**.

2. Drücken Sie , um **Auflegen** auszuwählen, und drücken Sie  **OK**. Der wartende Anruf wird beendet, und der Anrufer hört ein Besetztzeichen.

## STUMMSTELLEN EINES ANRUFES

1. Drücken Sie , um das Anrufmenü aufzurufen.
2. Verwenden Sie , um **Stumm** auszuwählen, und drücken Sie  **OK**. Die Anrufe werden stummgeschaltet.

Die Stummschaltung kann später auf ähnliche Weise wieder aufgehoben werden.

## ANRUFMENÜ

Das **Anrufmenü** ist ein spezielles Menü, das nur während eines aktiven Anrufes zur Verfügung steht. Es ermöglicht den Zugriff auf einige häufig verwendete Menüs wie Telefonbuch, Mitteilungen, Letzte Anrufe, Anruferkosten, Kalender, Rechner und Notizbuch. Weitere Informationen über die Verwendung dieser Menüs finden Sie bei den Anleitungen in den Kapiteln *Hauptmenü* und *GSM-Menü*.

Um während eines Anrufes auf das **Anrufmenü** zuzugreifen, drücken Sie  **MENÜ**.

## BEENDEN VON ANRUFEN

Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie . Wenn der Anruf beendet ist, wird in der GSM-Anzeige wieder das Telefonsymbol mit aufgelegtem Hörer angezeigt.

Beachten Sie bitte, daß bei mehreren gleichzeitigen Gesprächen durch Drücken von  alle Gespräche beendet werden.

## NOTRUFEN

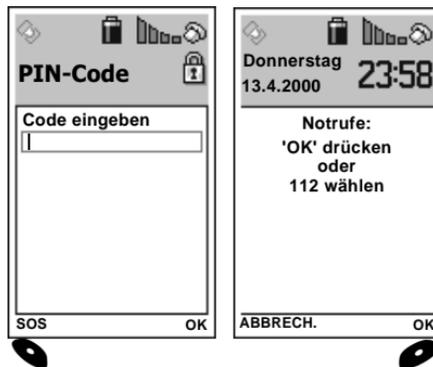
### Mit SIM-Karte

Wenn die SIM-Karte eingesetzt ist, können Notrufe wie ein normaler Anruf bei der Notrufnummer (z.B. 112) ausgeführt werden.

Auch bei eingestellter Tastensperre können Sie direkt einen Notruf tätigen, indem Sie die Notrufnummer über die Tasten eingegeben und  drücken.

Wenn beim Einschalten des Telefons der PIN-Code angefordert wird, können Sie wie folgt einen Notruf tätigen, ohne zuvor einen Zugangscode einzugeben:

1. Wählen Sie  **SOS**.
2. Drücken Sie  **OK**.



Alternativ können Sie folgendermaßen vorgehen:

1. Wählen Sie  **SOS**.
2. Geben Sie die Notrufnummer ein (z.B. 112).
3. Drücken Sie  **OK** oder .

## Ohne SIM-Karte

Ein Notruf kann immer wie jeder andere normale Anruf getätigt werden, selbst ohne SIM-Karte, indem die Notrufnummer (z.B. 112) im Standby-Modus eingegeben und  gedrückt wird. Dies kann selbst bei gesperrter Tastatur geschehen.

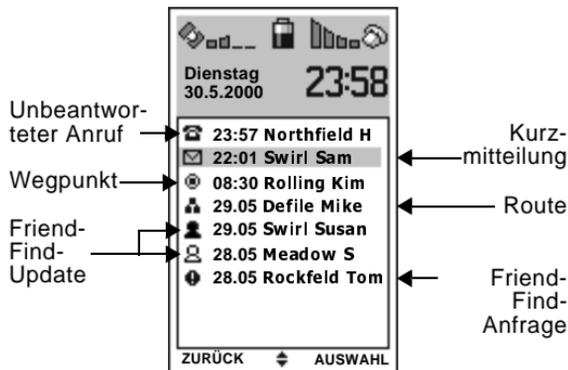
Bedenken Sie bitte, daß ein Mobiltelefon nicht unter allen Umständen eine Verbindung herstellen kann. Extrem schwieriges Gelände, große Gebäude usw. können die Leistung des Gerätes stark beeinträchtigen. Verlassen Sie sich in gefährlichen Situationen nie ausschließlich auf ein Mobiltelefon.

## EINGEHENDER VERKEHR

Neben eingehenden Anrufen können Sie auch normale Kurzmitteilungen und besondere Nachrichten zur Navigation empfangen. Weitere Informationen über diese Mitteilungen und die Ereignisse, die bei deren Empfang stattfinden, finden Sie in den Kapiteln *GSM-Menü* und *GPS-Menü*.

Jeder Nachrichtenverkehr, den Sie nicht sofort bearbeiten, wird in der Liste des eingehenden Verkehrs vermerkt.

- Wählen Sie mit  Elemente aus der Liste aus.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um in den Standby-Modus zu wechseln. Die Liste wird gelöscht, sobald Sie sie verlassen.



## Unbeantwortete Anrufe (☎)

- Um die Telefonnummer des unbeantworteten Anrufes anzurufen, drücken Sie .
- Um die Telefonnummer zu speichern, drücken Sie  **SICHERN**.

Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *GSM-Menü*, *Letzte Anrufe*, *Unbeantwortete Anrufe*.

## Kurzmitteilungen (☑)

1. Um die Mitteilung zu lesen, drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Um die ganze Nachricht lesen zu können, drücken Sie .
3. Um die Mitteilung zu bearbeiten, drücken Sie  **AUSWAHL**.
4. Mehrere Optionen stehen zur Verfügung, wie das Antworten auf eine Mitteilung oder das Löschen einer Mitteilung.
5. Wählen Sie die gewünschte Option mit , und drücken Sie  **AUSWAHL**.
6. Drücken Sie  **ZURÜCK**, wenn Sie fertig sind.

Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *GSM-Menü, Mitteilungen, Posteingang*.

## Wegpunkte (📍)

Ein Wegpunkt kann als Mitteilung von einem anderen Benefon Esc! Telefon empfangen werden.

Um den Wegpunkt auf der Karte anzusehen, drücken Sie  **AUSWAHL**.

1. Daraufhin wird eine Karte angezeigt, in deren Mitte sich der Wegpunkt befindet.
2. Zoomen Sie die Karte mit  und .
3. Verschieben Sie die Karte mit , , , , , ,  und .
4. Um die Wegpunkte zu bearbeiten, drücken Sie  **AUSWAHL**.
5. Mehrere Optionen stehen zur Verfügung, wie das Festlegen oder das Löschen von Wegpunkten.
6. Wählen Sie die gewünschte Option mit , und drücken Sie  **OK**.
7. Drücken Sie  **ZURÜCK**, wenn Sie fertig sind.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *GPS-Menü, Wegpunkte*.

## Routen (🗺)

Eine Route und deren Wegpunkte können als eine oder mehrere Mitteilungen von einem anderen Benefon Esc! Telefon empfangen werden.

Um die Route auf der Karte anzusehen, drücken Sie  **AUSWAHL**.

1. Daraufhin wird eine Karte angezeigt, in deren Mitte sich der erste Wegpunkt der Route befindet.
2. Zoomen Sie die Karte mit  und .
3. Verschieben Sie die Karte mit , , , , , ,  und .
4. Verwenden Sie , um die Route Wegpunkt für Wegpunkt zu verfolgen.
5. Um die Routen zu bearbeiten, drücken Sie  **AUSWAHL**.
6. Mehrere Optionen stehen zur Verfügung, wie das Festlegen oder das Löschen von Routen.
7. Wählen Sie die gewünschte Option mit , und drücken Sie .
8. Drücken Sie  **ZURÜCK**, wenn Sie fertig sind.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *GPS-Menü, Routen*.

### **Friend-Find-Updates (👤👤)**

Ein Friend-Find-Update ist ein Positions-Update oder ein Tracking-Update.

Ein Positions-Update aktualisiert die Position eines Friend-Punktes auf Ihrem Telefon. Ein Tracking-Update funktioniert ähnlich, ist aber Teil einer Reihe von Updates, d.h. dem Tracking. Nur das letzte Update von einem Telefon wird in der Liste des eingehenden Verkehrs angezeigt.

Um das Update anzuzeigen, drücken Sie  **AUSWAHL**.

1. Daraufhin wird eine Karte angezeigt, in deren Mitte sich die aktualisierte Position befindet.
2. Zoomen Sie die Karte mit  und .
3. Verschieben Sie die Karte mit , , , , , ,  und .
4. Um die Friend-Punkte zu bearbeiten, drücken Sie  **AUSWAHL**.
5. Mehrere Optionen stehen zur Auswahl zur Verfügung, wie das Festlegen oder das Löschen von Friend-Punkten.
6. Wählen Sie die gewünschte Option mit , und drücken Sie .
7. Drücken Sie  **ZURÜCK**, wenn Sie fertig sind.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *GPS-Menü, Friend Find*.

## Friend-Find-Anfragen (📍)

Bei einer Friend-Find-Anfrage kann es sich um eine Positionsanfrage oder um eine Tracking-Anfrage handeln.

Mit dem Senden einer Positionsanfrage werden Sie von einem anderen Benefon Esc! aus gebeten, ein Positions-Update zu schicken. Analog wird mit dem Senden einer Tracking-Anfrage um eine Reihe von Tracking-Updates gebeten. Nur die jeweils letzte Anfrage von einem Telefon wird in der Liste des eingehenden Verkehrs angezeigt.

Um die Anfrage zu bearbeiten, drücken Sie  **AUSWAHL**.

1. Sie werden gefragt, ob Sie die Anfrage beantworten möchten. Drücken Sie  **OK**, um dem Sender der Anfrage ein Update zu schicken, oder  **NEIN**, um das Senden eines Updates zu verweigern.
2. Falls es sich um eine Tracking-Anfrage handelt, werden Sie auch zur Angabe eines Intervalls für das Senden der Updates und der Anzahl der zu sendenden Updates aufgefordert.

- Geben Sie das Intervall über die numerischen Tasten ein, und drücken Sie  **WEITER**.

- Geben Sie dann die Anzahl der Tracking-Updates ein, die Sie senden möchten, und drücken Sie  **OK**.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *GPS-Menü, Friend Find*.

## VERWENDEN OHNE SIM-KARTE

Das Benefon Esc! kann selbst dann verwendet werden, wenn keine SIM-Karte eingesetzt ist. Die meisten GPS-Funktionen, Kalender, Notizbuch und Menüfunktionen können normal verwendet werden; nur die SIM-bezogenen Funktionen wie das Tätigen von Anrufen, Verwenden von Mitteilungen oder der Zugriff auf das Telefonbuch sind nicht verfügbar.

Notrufe sind immer möglich, selbst wenn keine SIM-Karte eingesetzt ist.

# KURZER ÜBERBLICK ÜBER DIE VERWENDUNG DES NAVIGATORS

## ERSTE SCHRITTE

### Positionieren der GPS-Antenne

Sie sollten die GPS-Antenne so aufstellen, daß sie freie Sicht zum Himmel hat, wenn Sie eine der positionsbezogenen Funktionen des Benefon Esc! verwenden möchten.

Für die Antenne ist eine ungehinderte Sicht zum Himmel erforderlich. Die Signale, die von GPS-Satelliten gesendet werden, können keine festen Körper wie Menschen, Gebäude, Felsen oder dichtes Blattwerk durchdringen.

Beachten Sie, daß der GPS-Empfänger selbst dann aktiv sein kann, wenn die Antenne nicht aufgerichtet ist. In diesem Fall kann das Auffinden von Satelliten noch immer möglich sein, aber die Genauigkeit bei der Positionsbestimmung ist höchstwahrscheinlich geringer als normal, sofern die Rückseite des Telefons nicht zum freien Himmel hin ausgerichtet ist.

Als Zubehör ist eine externe GPS-Antenne erhältlich. Sie kann zum Empfang von GPS-Signalen verwendet werden, wenn mit der GPS-Antenne des Telefons keine Satellitensignale empfangen werden können.



## Ein- oder Ausschalten des GPS-Empfängers

Sie müssen den GPS-Empfänger einstellen, um eine Positionsbestimmung zu ermöglichen. Nach seiner Aktivierung berechnet der Empfänger Ihre Position in vorgegebenen Zeitabständen.

Um den Energieverbrauch so gering wie möglich zu halten, wird empfohlen, den GPS-Empfänger auszuschalten, wenn keine GPS-Funktionen eingesetzt werden.

1. Drücken Sie im Standby-Modus oder auf einer beliebigen Navigatorsseite , um das **Kurzmenü** zu öffnen.
2. Drücken Sie , um **GPS-Empfänger** auszuwählen. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
3. Wählen Sie einen GPS-Betriebsmodus mit , und drücken Sie  **OK**. Beachten Sie, daß nicht alle unten beschriebenen GPS-Modi bei allen Telefonmodellen verfügbar sind.
  - **Aus.** Es werden keine Satelliten verfolgt; Ihre Position wird nicht berechnet.
  - **Volleistung.** Der GPS-Empfänger überwacht die Satelliten ständig und berechnet Ihre Position in kurzen

Intervallen. In diesem Modus wird mehr Energie verbraucht als in den anderen Modi; er liefert die höchste Genauigkeit und funktioniert sogar bei schwachen Satellitensignalen.

- **Niederleistung.** Die Satelliten werden in etwas längeren Intervallen verfolgt. In diesem Modus ist zwar der Energieverbrauch am geringsten, aber er mag in Bereichen mit schwachem Satellitenempfang nicht zuverlässig sein.
  - **Sparmodus:** Das Verfolgen von Satelliten wird an die gegebenen Umstände angepaßt. In diesem Modus werden die Satelliten nicht in festen Intervallen verfolgt; vielmehr wird dieser Vorgang hinsichtlich der Leistungsaufnahme optimiert.
  - **In Intervallen:** Sie können das Intervall auswählen und damit die Häufigkeit der Positionssuche durch den GPS-Empfänger festlegen. Wählen Sie die Zeitspanne, und bestätigen Sie durch Drücken von  **OK**.
4. Drücken Sie  **ZURÜCK**, um das Menü zu verlassen.

## BERECHNEN DER ERSTEN GPS-POSITION

Der GPS-Empfänger speichert normalerweise die letzte bekannte Position sowie Satellitendaten, um die erneute Erfassung der Position nach einem Verlust des Kontakts zu Satelliten oder nach einem Ausschalten zu unterstützen. Wenn der GPS-Empfänger zum ersten Mal verwendet wird, sind keine Daten über die vorherige Position vorhanden, und die Erfassung der Position dauert länger.

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie den GPS-Empfänger zum ersten Mal verwenden:

1. Begeben Sie sich an eine frei zugängliche Stelle im Freien, wo Sie ungehinderte Sicht zum Himmel haben.
2. Positionieren Sie die GPS-Antenne, und schalten Sie den GPS-Empfänger in den Modus **Volleistung**.
3. Halten Sie das Telefon still, und warten Sie, bis in der GPS-Anzeige Balken angezeigt werden, die darauf hinweisen, daß Ihre Position erfolgreich berechnet wurde. Dieser Vorgang kann einige Minuten in Anspruch nehmen.
4. Warten Sie eine Minute, bevor Sie den GPS-Empfänger ausschalten, ihn in den Modus **Nie-**

**derleistung** versetzen oder ein Gebäude betreten.

## GPS-EMPFANG

Nachdem der GPS-Empfänger aktiviert wurde, findet er gewöhnlich innerhalb weniger Minuten Satelliten und kann sich mit ihnen koppeln. Mindestens drei günstig positionierte Satelliten werden für eine zweidimensionale Positionsrechnung benötigt, vier oder mehr ermöglichen dagegen eine dreidimensionale (einschließlich Höhe) Berechnung.

Während der GPS-Empfänger nach Satelliten sucht, zeigt die GPS-Anzeige keine Balken an. Sobald die Position ermittelt wurde, zeigen die Balken in der Anzeige die Genauigkeit der Positionsbestimmung an. Je mehr Balken angezeigt werden, desto höher ist die Genauigkeit.

Auf der Navigatorseite *Position* können Sie auch den Status einzelner Satelliten ablesen. Weitere Informationen dazu finden Sie im folgenden Abschnitt *Position*.

## SCHWACHER GPS-EMPFANGSBEREICH

Wenn der GPS-Empfänger nicht in der Lage ist, Ihre augenblickliche Position innerhalb weniger Minuten zu bestimmen, wird der Text **Schwacher GPS-Empfangsbereich** angezeigt. Dies ist dann der Fall, wenn nicht genügend Satelliten sichtbar sind.

Wenn der GPS-Empfänger in einen der Modi **Sparmodus**, **In Intervallen** oder **Niederleistung** gesetzt worden ist, wechselt er zum Einsparen von Akkuenergie in den Ruhezustand, sobald ein zu schwacher GPS-Empfang erkannt wird. Dies wird in der GPS-Anzeige durch das Symbol **ZZZ** anstelle der Balken verdeutlicht.

Der GPS-Empfänger verläßt den Ruhezustand automatisch im Abstand einiger Minuten, um nach Satelliten zu suchen. Er wechselt wieder in den Ruhezustand, wenn der Empfangsbereich der Satelliten noch immer zu schwach ist.

In den Modi **Sparmodus** und **In Intervallen** wird durch ein abgeblendetes Balkensymbol auf eine zuvor gesuchte und gefundene Position hingewiesen. Im Modus **Niederleistung** wird durch ein Symbol mit schwarzen Balken auf eine zuvor gesuchte und gefundene Position hingewiesen.

Sie können den GPS-Empfänger auch wie folgt manuell aktivieren:

1. Stellen Sie sicher, daß die GPS-Antenne eine ungehinderte Sicht zum Himmel hat. Innerhalb von Gebäuden funktioniert der GPS-Empfänger nicht.
2. Drücken Sie auf einer beliebigen Navigatorseite  **GPS**, um das **GPS-Menü** zu öffnen.
3. Drücken Sie , um **Position aktualisieren** auszuwählen, und drücken Sie  **OK**.

## INITIALISIEREN DES GPS-EMPFÄNGERS

Der GPS-Empfänger mag in bestimmten Situationen Schwierigkeiten haben, Ihre Position zu berechnen, beispielsweise nach langen internationalen Flügen oder wenn er längere Zeit ausgeschaltet war.

In einem solchen Fall können Sie die Erfassung der Position wie folgt beschleunigen:

1. Drücken Sie auf einer beliebigen Navigatorseite  **GPS**, um das **GPS-Menü** zu öffnen.
2. Drücken Sie , um **Karten** zu wählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.

3. Zeigen Sie die **Weltkarte** an, indem Sie  **AUSWAHL** drücken.
4. Drücken Sie , , , , , ,  und , um den Zeiger auf der Karte zu Ihrer aktuellen Position zu verschieben.
5. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
6. Initialisieren Sie den GPS-Empfänger durch die Auswahl von **Position festlegen**. Drücken Sie  **OK**.
7. Gehen Sie vor wie oben unter *Berechnen der ersten GPS-Position* beschrieben.

Falls das Problem weiterhin besteht, können Sie den GPS-Empfänger zurücksetzen, indem Sie **Position zurücksetzen** über *Hauptmenü, Einstellungen, GPS* wählen und es noch einmal versuchen.

## VERWENDEN DER NAVIGATORSEITEN

Bei den Navigatorseiten des Telefons handelt es sich um folgende:

- Seite **Karte**
- Seite **Kompass**

- Seite **Position**
- Seite **Bewegung**

*Über das Hauptmenü können Sie wie folgt auf die verschiedenen Navigatorseiten zugreifen und darin blättern:*

1. Im Standby-Modus oder auf einer der Navigatorseiten drücken Sie , um das **Hauptmenü** aufzurufen.
2. Drücken Sie , um **Karte, Kompass, Position** oder **Bewegung** auszuwählen. Drücken Sie  **AUSWAHL**.

*Alternativ:* Drücken Sie die unteren seitlichen Tasten  und .

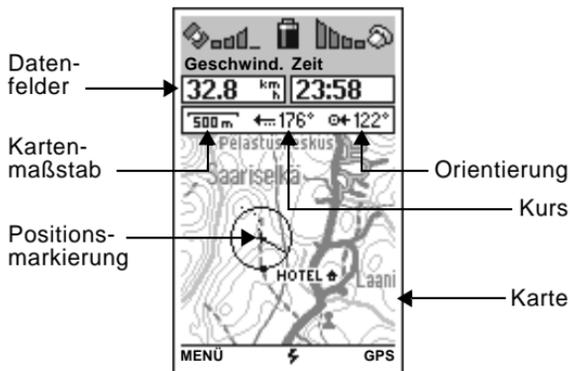
Sie können jederzeit in den Standby-Modus zurückkehren, indem Sie entweder  drücken oder im **Hauptmenü** die Option **Telefon** wählen.

Von den Navigatorseiten haben Sie auch Zugriff auf die folgenden Menüs: **Hauptmenü**, **Kurzmenü** und **GPS-Menü**.

Weitere Informationen über die GPS-Funktion und die Datenfelder finden Sie in den Kapitel *GPS-Menü* und *Hauptmenü, Einstellungen, GPS*.

## KARTE

Auf der Navigatorseite **Karte** werden Ihre Position und Ihre Umgebung auf einer Karte angezeigt.



### Datenfelder

Die beiden Datenfelder, deren Anzeige sich ständig ändert, enthalten Informationen wie aktuelle Geschwindigkeit, Zeit und nächstes Ziel.

## Kartenmaßstab, Kurs und Orientierung

- Der Kartenmaßstab wird in einer Leiste dargestellt. Er ändert sich, wenn Sie die Karte durch Drücken von und zoomen.
- Der Kurs () zeigt ihre Bewegungsrichtung an. Er wird in Grad angegeben.
- Die Orientierung () ist die Richtung zu Ihrem Ziel, sofern vorhanden. Sie wird in Grad angegeben.

## Positionsmarkierung

Ihre Position wird auf der Karte durch eine kreisförmige Positionsmarkierung angezeigt.

- Ihre Bewegungsrichtung wird durch einen schwarzen Punkt an der Kante der Markierung angezeigt.
- Falls Sie ein Navigationsziel festgelegt haben, zeigt eine vom Mittelpunkt ausgehende Linie die Richtung hin zu diesem Ziel an.
- Die Markierung hinterläßt eine Spur Ihrer Bewegungen auf der Karte.



- Drücken Sie  oder  **AUSWAHL**, um einen Punkt auf der Karte auszuwählen und eine Liste von Funktionen anzuzeigen, wie beispielsweise Erstellen eines neuen Wegpunktes, Festlegen eines Punktes als Ziel, usw.
- Markieren Sie die gewünschte Option mit , und drücken Sie  oder  je nach dem Leittext unten auf dem Display.
- Um den Zeigermodus zu verlassen, drücken Sie  **ZURÜCK**.

Die Karte wird im Zeigermodus nicht automatisch verschoben. Ihre Position wird jedoch aktualisiert, sobald Sie ihn verlassen.

## FRIEND-FIND-OPTIONEN

Die Friend-Find-Funktionalität wurde entwickelt, damit Sie voll von der einzigartigen Kombination von GPS- und GSM-Ausstattung im Benefon Esc! profitieren können. Sie basiert auf Positionsdaten und dem Kurzmitteilungsdienst (SMS) und ermöglicht so Funktionen wie das genaue Lokalisieren und Verfolgen eines Freundes.

Sie können im Zeigermodus auf einen Friend-Punkt zeigen, um eine der Friend-Find-Funktionen einsetzen: Anfordern oder Senden eines Positions-

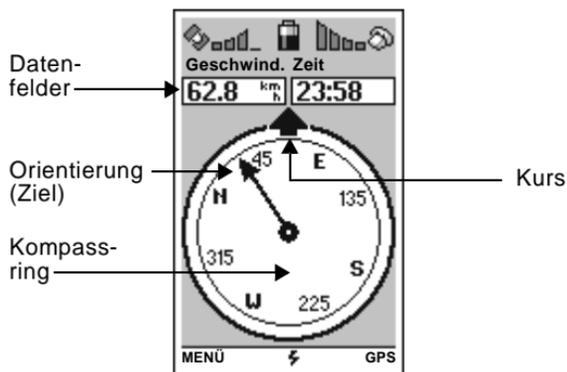
Updates, Anfordern oder Senden von Tracking-Daten, Widerrufen der Anforderung oder Speichern eines Friend-Punktes als Wegpunkt.

1. Wählen Sie im Zeigermodus einen Friend-Punkt.
2. Wählen Sie mit  eine Option, und drücken Sie  **OK**.

Weitere Informationen über die Friend-Find-Funktionen finden Sie im Kapitel *GPS-Menü, Friend-Find*.

## KOMPASS

Die Seite **Kompass** liefert Ihnen Richtungshinweise, wenn Sie zu einem Ziel navigieren.



- Der Pfeil zeigt in Richtung des Ziels. Wenn er genau nach oben zeigt, gehen Sie direkt auf das Ziel zu.
- Die Zahlen am Rand des rotierenden Kompassringes zeigen Ihnen Ihren Kurs und die Orientierung an.

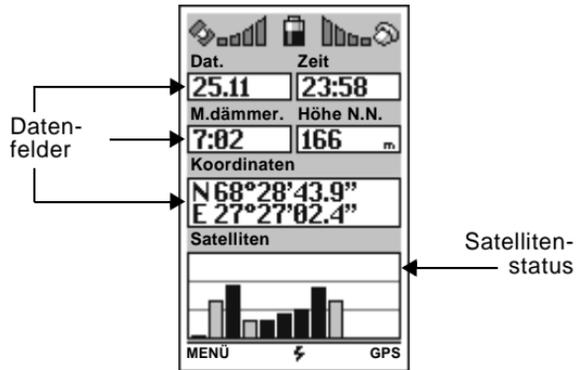
Der Kompass ist bewegungsabhängig, und der Kompassring ist leer, wenn das Telefon nicht bewegt wird. Dies ist kein magnetischer Kompass, und Sie sollten sich auf ihn auch nicht so verlassen als sei es einer.

Der Pfeil wird nicht angezeigt, wenn Sie kein Ziel festgelegt haben. Außerdem ist der Kompassring vollkommen leer, wenn Sie sich überhaupt nicht bewegen.

Bei der Verwendung dieser Seite sollten Sie Ihr Telefon so ausrichten, daß der Pfeil oben am Kompassring in Ihre Bewegungsrichtung zeigt. Der Kompass zeigt Ihnen dann wie folgt die Richtung hin zum Ziel an:

## POSITION

Auf der Seite **Position** werden verschiedene Datenfelder zu Ihrer gegenwärtigen Position, der Zeit und dem Satellitenstatus angezeigt.



Das Satellitenstatusfeld kann bis zu 12 Balken enthalten, ein Balken pro sichtbarer Satellit. Die Balkenhöhe stellt die Signalstärke dar – je höher der Balken, desto stärker das Signal. Satelliten mit schwarzen Balken werden gegenwärtig für die Navigation genutzt, graue Balken verweisen auf Satelliten, mit denen noch eine Verbindung besteht.

Je nach dem augenblicklich verwendeten GPS-Betriebsmodus kann im Textpuffer für den Satellitenstatus auch angezeigt werden, wie alt die zuletzt gefundene Position ist.

Einige Daten auf dieser Seite sind davon abhängig, ob der GPS-Empfänger Ihre Position bestimmen kann.

Der Inhalt der Datenfelder ändert sich, es werden Informationen angezeigt wie Datum, Zeit, Sonnenaufgang, Höhe über Normalnull, Koordinaten und Satellitenstatus.

## BEWEGUNG

Auf der Seite **Bewegung** werden verschiedene Datenfelder zu Ihrer Bewegung und dem Ziel angezeigt.

Bewegungs-  
bezogene  
Datenfelder

Geschwind. Km-zähler	
32.8 km/h	2343 km
Kurs	Orientier.
42 °	266 °
Ziel	
SKIDOO-HOTEL	
Nächstes	Letzter
CROSSRD	HOTEL
1.9 km	82.8 km
ETA nächst	ETA letzt.
3:58	23:58
MENÜ	GPS

Ziel-  
bezogene  
Datenfelder

Die Felder „letztes Ziel“ sind nur dann gültig, wenn Ihr gegenwärtiges Ziel Teil einer Route ist. Wenn Sie zu einem Wegpunkt oder einem Freund-Punkt navigieren, sind diese Datenfelder leer.

Viele Datenfelder auf dieser Seite sind bewegungsabhängig; sie sind daher leer, wenn Sie sich nicht bewegen oder wenn der GPS-Empfänger Ihre Position nicht bestimmen kann.

Der Inhalt der Datenfelder ändert sich, es werden Informationen angezeigt wie Geschwindigkeit, Kilometerzähler, Kurs, Orientierung (Richtung zum Ziel), nächstes/letztes Ziel, Entfernung zum nächsten/letzten Ziel, ETA (geschätzte Ankunftszeit) und ETE (geschätzte Wegzeit) am nächsten Ziel.

## KURZMENÜ

Wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet oder eine der Navigatorseiten angezeigt wird, können Sie das **Kurzmenü** durch Drücken von **0** öffnen. Von der Richtung, in die Sie die Taste drücken, hängt ab, welches Element als erstes zur Auswahl steht:

- Wenn Sie **0** nach oben drücken, ist das erste markierte Element **Umgebung**.
- Wenn Sie **0** nach unten drücken, ist das erste markierte Element **Tastensperre**.

Wenn die Tasten jedoch gesperrt sind, können Sie auf das **Kurzmenü** erst dann zugreifen, nachdem Sie die Tastensperre aufgehoben haben.

## TASTENSPERRE

Die Tastensperre verhindert eine ungewollte Bedienung der Tasten.

Ist die automatische Tastensperre aktiviert, so werden die Tasten gesperrt, nachdem etwa 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt worden ist. Sie können diese Funktion einschalten, indem Sie im **Hauptmenü** unter **Einstellungen** und **Benutzer-**

schnittstelle den **Modus Tastensperre** auf **Automatisch** stellen.

Nachfolgend ist beschrieben, wie Sie die Tasten manuell sperren.

## SPERREN DER TASTEN



1. Um in das Kurzmenü zu gelangen, drücken Sie **0**.
2. Drücken Sie **0**, um **Tastensperre** auszuwählen, und drücken Sie **OK**, um die Tasten zu sperren.

ren. Wenn Sie die Tasten doch nicht sperren möchten, drücken Sie ZURÜCK, um das Menü zu verlassen.

3. Kurzwahl zum Sperren der Tasten: Wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet oder eine der Navigatortasten angezeigt wird, drücken Sie einige Sekunden nach unten. Die Tasten werden gesperrt.
4. Mit dem Sperren der Tasten verlassen Sie automatisch das **Kurzmenü**. Über der linken Funktionstaste wird dann der Text **ÖFFNEN** angezeigt.

Bei gesperrter Tastatur können Sie einen Anruf nur durch Drücken von entgegennehmen. Um den Rufton abzustellen, drücken Sie .

## AUFHEBEN DER TASTENSPERRE



1. Drücken Sie .
2. Bestätigen Sie das Öffnen durch Drücken von OK. Wenn Sie die Tastensperre doch nicht aufheben möchten, drücken Sie statt dessen NEIN.

Wenn die Tasten gesperrt sind, schalten Sie durch Drücken von oder für 10 Sekunden die Beleuchtung ein. Damit finden Sie auch im Dunkeln die Tasten, mit denen Sie die Tastensperre wieder aufheben können.

## AKTIVITÄT DES GPS-EMPFÄNGERS

Der GPS-Empfänger empfängt Signale von den Satelliten und berechnet mit Hilfe dieser Daten Ihre Position.

In diesem Menü können Sie den Aktivitätsmodus des GPS-Empfängers wählen. Die Auswahl hat Einfluß auf die Genauigkeit und den Energieverbrauch Ihres Telefons.

1. Um in das **Kurzmenü** zu gelangen, drücken Sie .
2. Drücken Sie , um **GPS-Empfänger** auszuwählen. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
3. Treffen Sie mit  die Auswahl, und drücken Sie  **OK**.
4. Drücken Sie  **ZURÜCK**, um das **Kurzmenü** zu verlassen.

Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *Kurzer Überblick über die Verwendung des Navigators, Einschalten des GPS-Empfängers*.

## AUSWÄHLEN EINER UMGEBUNG

Eine Umgebung ist eine Kombination von Ton- und Lichteinstellungen für bestimmte Situationen. Weitere Informationen über das Bearbeiten der Umgebungseinstellungen finden Sie im Kapitel *Hauptmenü, Einstellungen, Umgebungen*.

In diesem Menü können Sie die Umgebung einstellen, die Sie verwenden möchten. Die Standardeinstellung ist **Normal**.

1. Um in das **Kurzmenü** zu gelangen, drücken Sie .
2. Drücken Sie , um **Umgebung** auszuwählen. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
3. Zur Kurzwahl der Auswahlliste für Umgebungen: Wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet oder eine der Navigatortasten angezeigt wird, drücken Sie  einige Sekunden nach oben. Die Auswahlliste für Umgebungen wird angezeigt.
4. Drücken Sie , um die gewünschte Umgebung auszuwählen, und drücken Sie  **OK**.
5. Sie verlassen automatisch das Menü.

Die augenblicklich verwendete Umgebung wird im Standby-Modus angezeigt.

# HAUPTMENÜ



Über das **Hauptmenü** haben Sie Zugriff auf den Standby-Modus, die einzelnen Navigatorseiten sowie verschiedene nützliche Funktionen, die Sie so einstellen und anpassen können, daß das Telefon Ihren individuellen Bedürfnissen entspricht.

- Drücken Sie  **MENÜ**, um das **Hauptmenü** aufzurufen. Es ist vom Standby-Modus aus und von allen Navigatorseiten zugänglich.

- Zum Durchblättern der Menüoptionen und Untermenüs drücken Sie .
- Um eines der Elemente auszuwählen, drücken Sie . Auf diese Weise können Sie Untermenüs öffnen, Befehle aktivieren und Optionen ein- bzw. ausschalten.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um von einem Untermenü aus zur nächsthöheren Menüebene zurückzukehren.

## ZUBEHÖR

Im Menü **Zubehör** finden Sie einige nützliche Anwendungen, wie **Wecker**, **Notizbuch**, **Kalender**, **Rechner** und unterhaltsame **Spiele**. Auf dieses Menü und seine Untermenüs können Sie über das **Hauptmenü** zugreifen.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Zubehör** zu öffnen.
- Drücken Sie , um in den Menüoptionen und Untermenüs zu blättern und diese auszuwählen (zu markieren).
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Wecker

In diesem Menü können Sie den Wecker ein- und ausstellen sowie seine Einstellungen anpassen.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Wecker** aus dem Menü **Zubehör** heraus zu öffnen.

Drücken Sie , um zu blättern und Funktionen und Optionen auszuwählen.



Die aktuellen Einstellungen des Weckers werden im Menü **Wecker** angezeigt. Sie können vier Einstellungen vornehmen.

### Ein- oder Ausstellen des Weckers

Sie können den Wecker ein- oder ausstellen, indem Sie **Aktiv** wählen und  **ÄNDERN** drücken.

### Einstellen der Weckzeit

Sie können die Zeit einstellen, indem Sie **Zeit** wählen und  **ÄNDERN** drücken. Geben Sie die Zeit über die numerischen Tasten ein, und drücken Sie  **OK**.

### Wiederholen des Alarms

Um festzulegen, ob der Wecker Sie nur einmal weckt oder an bestimmten Tagen, wählen Sie **Wiederholen** und drücken  **ÄNDERN**.



- Damit der Wecker nur einmal weckt, markieren Sie **Einmal** und drücken **ÄNDERN**.
- Damit der Wecker Sie an ausgewählten Tagen weckt, markieren Sie die gewünschten Tage und drücken **ÄNDERN**.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie **FERTIG**.

## Auswählen des Schlummerintervalls

Über **Schlummern** und Drücken von **ÄNDERN** können Sie festlegen, ob das Telefon wiederholt, z.B. alle zehn Minuten, einen Alarmton ausgeben soll. Wählen Sie die gewünschte Option, und drücken Sie **OK**. Wenn Sie die Schlummerfunktion überhaupt nicht verwenden möchten, wählen Sie **Aus**.

## ALARM DES WECKERS

Wenn der Wecker einen Alarm ausgibt, hören Sie den Alarmton; außerdem wird der Text **Aufwachen** angezeigt.

- Zum Beenden des Alarms drücken Sie eine beliebige Taste.
- Wenn die Schlummerfunktion eingestellt ist, wird der Text **Schlummerfunktion aus?** angezeigt, und nach einer Weile werden Sie wieder geweckt.
- Um den Alarm vollständig auszustellen, drücken Sie **OK**, wenn die Meldung **Schlummerfunktion aus?** angezeigt wird.

## Notizbuch

Das Notizbuch kann zum Schreiben und Speichern kurzer Notizen verwendet werden.

Verwenden Sie **0**, und drücken Sie **AUSWAHL**, um das **Notizbuch** ausgehend vom Menü **Zubehör** zu öffnen. Sie öffnen damit ein Menü mit dem Titel **Notizen**, das mehrere Notizen enthält.

- Wählen Sie mit **0** eine Notiz, und drücken Sie **AUSWAHL**, um diese zu bearbeiten.
- Wählen Sie **Alles löschen**, um alle Notizen zu löschen. Bestätigen Sie das Löschen mit **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit **NEIN**.

### Eingabemodus

Notizen können auf zwei verschiedene Arten geschrieben werden:

- Wenn Sie im T9-Modus schreiben, brauchen Sie eine Taste nur **einmal** zu drücken, um das gewünschte Zeichen einzugeben. Beachten Sie jedoch, daß ein Wort erst dann gebildet wird, nachdem Sie alle Buchstaben eingegeben haben – lassen Sie sich also nicht verwirren, wenn Sie zunächst irgendein Kauderwelsch sehen.
- Im üblichen Eingabemodus wird bei einmaligem Drücken einer Taste das erste Zeichen geschrieben, bei zweimaligem das zweite, usw.



### Schreiben einer Notiz im T9-Modus

Eine Notiz kann aus maximal 160 Zeichen bestehen. Während des Bearbeitens wird die Anzahl der noch verfügbaren Zeichen rechts oben in der Notiz angezeigt.

### Auswählen der Sprache für T9

Drücken und halten Sie **3** einige Sekunden. Wählen Sie die gewünschte T9-Sprache mit **0**, und drücken Sie **OK**. Die Auswahl der T9-Sprache hat keinen Einfluß auf die von Ihnen verwendete Menüsprache.

### *Ein- und Ausschalten des T9-Modus*

Drücken Sie . Wenn der T9-Modus eingeschaltet ist, wird das Symbol  im Display angezeigt.

### *Umschalten der Schreibweise*

Drücken Sie , um die Schreibweise umzuschalten. Die ausgewählte Schreibweise wird hervorgehoben. Das Symbol  steht für Großbuchstaben,  für Kleinbuchstaben und  für Ziffern.

Die Form  ist nützlich, wenn Sie einen Satz schreiben und nur einen Großbuchstaben und den Rest in Kleinbuchstaben eingeben möchten.

### *Schreiben von Text im T9-Texteingabemodus*

Verwenden Sie die Buchstabentasten ( ... ) zum Schreiben. Drücken Sie die Taste nur **einmal**, um den gewünschten Buchstaben einzugeben. Ein Wort kann maximal 32 Zeichen umfassen.

Ein einzelnes Wort wird erst gebildet, nachdem Sie es komplett eingegeben haben. Wenn Sie mit dem vorgeschlagenen Wort einverstanden sind, bestätigen Sie es durch Drücken von  oder  **AKZEP-TIEREN**. Die Taste  dient auch als Leertaste.

### *Schreiben zusammengesetzter Wörter*

Wenn Sie ein zusammengesetztes Wort schreiben möchten, müssen Sie nach jedem Teilwort  **AKZEP-TIEREN** drücken, bis das gesamte Wort eingegeben worden ist.

### *Suchen nach alternativen Wörtern*

Wenn das endgültige Wort falsch ist, blättern Sie mit  durch die Alternativen, um das richtige zu finden, und drücken , um dieses zu bestätigen.

Falls das Gerät das korrekte Wort nicht finden kann, schalten Sie mit  in den üblichen Eingabemodus zurück. Schreiben Sie das ganze Wort (oder die Wörter) noch einmal. Wenn Sie in den T9-Modus zurückschalten, wird das neue Wort (bzw. die neuen Wörter) automatisch im Speicher gesichert.

### *Speichern neuer Wörter*

T9 umfaßt ein System zur automatischen Sicherung. Das bedeutet, daß es die von Ihnen am häufigsten verwendeten Wörter erlernen wird, selbst wenn diese in der normalen Sprache nicht verwendet werden.

Die automatische Sicherung erfolgt, wenn Sie vom üblichen Eingabemodus in den T9-Modus umschalten oder  ZURÜCK oder  SICHERN drücken.

### Signaltöne

Falls Sie versuchen, einen unzulässigen Vorgang durchzuführen, wie beispielsweise eine Notiz weiterzuführen, obwohl kein Platz mehr zur Verfügung steht, oder eine Taste drücken, die nicht zu der eingegebenen Tastenfolge paßt, gibt T9 einen Signalton aus und ignoriert die Aktion.

### Hinzufügen von Sonderzeichen

Nachdem Sie  einige Sekunden gedrückt haben, steht Ihnen eine große Auswahl von Sonderzeichen zur Verfügung.

Wählen Sie eine Zeile mit  aus, und drücken Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Zeichen entspricht.

Wenn Sie beispielsweise das Zeichen & in den Text einfügen möchten, drücken Sie zunächst  einige Sekunden. Dann rollen Sie zu der zweiten Zeile, indem Sie  drücken, und drücken dann .



Nach dem Drücken der Taste kehren Sie automatisch zu dem Text zurück, den Sie gerade schreiben.

### Ausführen nachträglicher Korrekturen

Sie können durch die Notiz blättern, indem Sie  drücken. Um ein Wort zu ändern, verschieben Sie den Cursor auf die Position rechts vom falschen Wort und drücken .

Schreiben Sie das Wort noch einmal. Sie können auch in den üblichen Eingabemodus wechseln (indem Sie  drücken).

Wenn das Wort immer noch falsch ist, können Sie durch Drücken von  ein alternatives Wort suchen.

Zum Abschluß bestätigen Sie das korrekte Wort durch Drücken von  oder  **AKZEPTIEREN**.

### Weitere Aktionen

Wenn die Notiz fertig ist, drücken Sie  **SICHERN**, um sie zu speichern. Sie kehren zum vorherigen Menü zurück.

Falls Sie Ihre Notiz löschen möchten, öffnen Sie sie zunächst durch Drücken und Halten von  **LÖSCHEN** einige Sekunden. Drücken Sie  **ZURÜCK**.

## Schreiben einer Notiz im üblichen Eingabemodus

Die Bearbeitungswerkzeuge im üblichen Eingabemodus und im T9-Modus sind im wesentlichen gleich. Der einzige Unterschied besteht in der Art, wie die Buchstaben eingegeben werden.

- Schalten Sie den T9-Modus aus, indem Sie  drücken. Wenn der T9-Modus ausgeschaltet ist,

wird kein Symbol **T9** auf dem Display angezeigt.

- Blättern Sie mit  im Text vor und zurück.
- Drücken Sie  **LÖSCHEN**, um Text zu löschen.
- Drücken Sie , um ein Leerzeichen einzugeben.
- Drücken Sie , um zwischen Großbuchstaben, Kleinbuchstaben und Zahlen umzuschalten.
- Geben Sie mit  Sonderzeichen ein. Weitere Informationen finden Sie bei den Anleitungen zu T9 weiter oben im Abschnitt *Schreiben einer Notiz im T9-Modus, Hinzufügen von Sonderzeichen*.
- Wenn die Notiz fertig ist, drücken Sie  **SICHERN**, um sie zu speichern.

## Kalender

Sie können Ihre Verabredungen, Ereignisse und Geburtstage im Kalender notieren. Mit diesen Einträgen kann auch eine Erinnerung verbunden werden. Beachten Sie bitte folgendes: Wenn das Telefon ausgeschaltet ist, wird es durch einen Kalenderalarm nicht automatisch wieder eingeschaltet, und Sie werden den Alarm verpassen.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um den **Kalender** aus dem Menü **Zubehör** heraus zu öffnen.

Monatsansicht



Tagesansicht



Auf der Kalenderhauptseite wird eine Kalenderseite für einen Monat angezeigt. Jeder Tag, für den Kalendereinträge vorhanden sind, ist durch ein kleines schwarzes Dreieck in der linken unteren Ecke gekennzeichnet.

- Wechseln Sie mit **←** und **→** zwischen den Monaten.
- Wählen Sie mit **↑** einen Tag. Wenn Sie über den ersten oder letzten Tag des Monats hinaus blättern, wird automatisch der vorherige bzw. nächste Monat angezeigt.
- Drücken Sie **AUSWAHL**, um eine Seite für einen bestimmten Tag anzuzeigen.

## TAGESANSICHT

In der Tagesansicht werden, sofern vorhanden, alle Kalendereinträge für einen bestimmten Tag angezeigt. Sie können auch die Uhrzeit für Morgendämmerung, Sonnenaufgang und Sonnenuntergang an diesem Tag ablesen.

Sie können dann eine von drei Optionen wählen: **Datum wählen**, **Kalenderliste** und **Neuer Eintrag**. Markieren Sie die gewünschte Option mit **↑**, und drücken Sie **AUSWAHL**.

## WÄHLEN DES DATUMS

Die Option **Datum wählen** zeigt Ihnen auf einen Blick, was für einen bestimmten Tag geplant ist. Drücken Sie  **AUSWAHL**, und legen Sie den gewünschten Tag wie folgt fest:

- Wählen Sie eine der Optionen **Nächster Tag**, **Vorhergehender Tag** oder **Heute**, und drücken Sie  **OK**.
- Wählen Sie **Gehe zum Datum**, indem Sie  **ÄNDERN** drücken. Geben Sie das gewünschte Datum über die Tasten ein, und drücken Sie  **OK**.

## ANZEIGEN ALLER EINTRÄGE (KALENDERLISTE)

Mit **Kalenderliste** können Sie alle Kalendereinträge auf einmal anzeigen.



- Wählen Sie **Alles löschen**, um alle Kalendereinträge zu entfernen. Bestätigen Sie das Löschen mit , oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.
- Wählen Sie einen vorhandenen Eintrag, um diesen anzuzeigen, zu bearbeiten oder zu löschen.

## HINZUFÜGEN EINES NEUEN KALENDEREINTRAGS

Sie können einen neuen Eintrag direkt in Ihren Kalender eingeben, indem Sie **Neuer Eintrag** wählen.

### Ändern des Textes

Um einen Kalendereintrag mit einem Titel zu versehen, wählen Sie **Text** und drücken  **ÄNDERN**. Geben Sie den Text mit den alphanumerischen Tasten ein. Drücken Sie  **OK**.

### Einstellen der Zeit

Um den Zeitpunkt des Ereignisses einzustellen, wählen Sie **Zeit** und drücken  **ÄNDERN**. Geben Sie die Ziffern ein, und drücken Sie  **OK**.

### Ändern des Datums

Um das Datum des Ereignisses einzustellen, wählen Sie **Datum** und drücken  **ÄNDERN**. Geben Sie die Ziffern ein, und drücken Sie  **OK**.

## Auswählen der Wiederholung

Um festzulegen, ob dieser Eintrag nur für einen Tag gilt oder an bestimmten Tagen, wählen Sie **Wiederholen** und drücken  **ÄNDERN**.

- Damit der Eintrag nur für einen Tag gilt, markieren Sie **Einmal** und drücken  **ÄNDERN**.
- Damit der Eintrag an ausgewählten Tagen gilt, markieren Sie die gewünschten Tage, indem Sie sie mit  auswählen und  **ÄNDERN** drücken.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**.

## Auswählen des Alarms

Sie können das Telefon veranlassen, einen Alarmton auszugeben, und zwar entweder zum Zeitpunkt des Kalenderereignisses oder einige Minuten davor. Die Alarmmelodie hängt von den aktuellen Einstellungen für die **Umgebung** ab.

- Wählen Sie **Alarm**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
- Wählen Sie dann die Alarmzeit aus, und drücken Sie  **OK**. Wenn Sie die Alarmoption nicht verwenden möchten, wählen Sie **Kein Alarm**.

Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Sie werden gefragt, ob Sie den Eintrag speichern möchten. Treffen Sie eine Auswahl durch Drücken von  **NEIN** oder  **OK**.

## ANZEIGEN EINES KALENDEREINTRAGS (KALENDERLISTE)

Um einen Kalendereintrag mit allen Details anzuzeigen, wählen Sie eine *Tagesansicht* und dann das Element **Kalenderliste** durch Drücken von  **AUSWAHL**. **Kalenderliste** zeigt alle vorhandenen Ereignisse an. Suchen Sie nach dem gewünschten Eintrag mit , und drücken Sie  **AUSWAHL**.

Falls für den Kalendereintrag eine Wiederholung aktiv ist, handelt es sich bei dem hier angezeigten Zeitpunkt um den nächsten Zeitpunkt, an dem der Kalendereintrag fällig ist.



Das Symbol  zeigt an, daß für diesen Kalendereintrag ein **Alarm** eingestellt ist.

## Bearbeiten eines Kalendereintrags

So bearbeiten Sie einen Kalendereintrag:

- Drücken Sie in der Ansicht eines Kalendereintrags  **AUSWAHL**.
- Wählen Sie **Bearbeiten**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.

Beim Bearbeiten eines Kalendereintrags gehen Sie ebenso vor wie beim Hinzufügen eines neuen Eintrags. Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt *Hinzufügen eines neuen Kalendereintrags* weiter oben.

## Löschen eines Kalendereintrags

So löschen Sie einen Kalendereintrag:

- Drücken Sie in der Ansicht eines Kalendereintrags  **AUSWAHL**.
- Wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie  **OK**.
- Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## KALENDERALARM

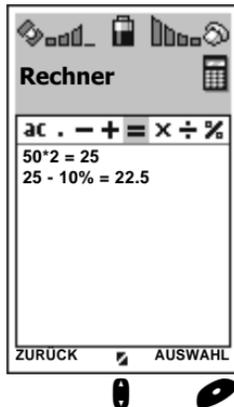
Wenn ein Ereignis im Kalender mit einem Alarm eintritt, hören Sie den Kalenderton, und der Text des Eintrags wird angezeigt.

- Um den Ton auszuschalten, drücken Sie  **LAUTLOS**; um die Erinnerung abzuschalten, drücken Sie  **AUS**.

## Rechner

Mit dem Rechner können grundlegende mathematische Operationen wie Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division durchgeführt werden. Sie können auch Dezimalstellen und Prozent verwenden.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um den **Rechner** aus dem Menü **Zubehör** heraus zu öffnen.



- Die zum Rechnen verfügbaren Operatoren werden oben im Display angezeigt. Sie können mit der Taste **AC** darauf zugreifen.
- Die Operatoren **+**, **x** und **%** können alternativ auch durch mehrmaliges Drücken der Taste **AC** eingegeben werden. Analog können die Operatoren **-** und **÷** mit der Taste **AC** eingegeben werden.
- Ein Dezimalpunkt kann auch durch Drücken und Halten der Taste **AC** eingegeben werden.
- Durch Drücken von **AC** **LÖSCHEN** können Sie falsch eingegebene Ziffern und Symbole korrigieren.

Zeichen	Funktion
<b>AC</b>	Löscht das Display
.	Dezimalpunkt
-	Subtraktion
+	Addition
=	Zeigt das Ergebnis
x	Multiplikation
÷	Division
%	Prozent

Eine Zahl kann aus maximal 8 Ziffern bestehen. Wenn Sie einen Dezimalpunkt verwenden, kann

die Zahl aus maximal 7 Ziffern plus Dezimalpunkt bestehen (zum Beispiel: 123456.7).

Falls Sie einen ungültigen mathematischen Ausdruck eingeben (z.B. 5/0), wird der Text **Fehler** angezeigt.

Die Berechnung erfolgt mit 6stelliger Genauigkeit. Bei Bedarf wird das Ergebnis mit Exponent dargestellt (Beispiel: Das Ergebnis 1234567 wird angezeigt als 1.23457E6).

### Beispiel für die Prozentrechnung

$$50,2+50-6\%=94,188$$

1. Geben Sie die Zahl 50.2 ein, indem Sie auf die entsprechenden numerischen Tasten drücken. Drücken und halten Sie , um den Dezimalpunkt einzugeben.
2. Wählen Sie den gewünschten Operator (+) mit , und drücken Sie  AUSWAHL. Der gewählte Operator wird im Display angezeigt.
3. Geben Sie die Ziffer 50 ein, indem Sie   drücken.
4. Wählen Sie den gewünschten Operator (-) mit , und drücken Sie  AUSWAHL.

5. Geben Sie die Ziffer 6 ein, indem Sie  drücken.
6. Wählen Sie den gewünschten Operator (%) mit , und drücken Sie  AUSWAHL.
7. Wählen Sie das Gleichheitszeichen (=). Drücken Sie  AUSWAHL, um das Ergebnis zu berechnen.

Die Berechnung kann vom letzten Ergebnis aus weitergeführt werden.

## Spiele

Drücken Sie  AUSWAHL, um die Liste **Spiele** aus dem Menü **Zubehör** heraus zu öffnen.

- Starten Sie ein Spiel durch Drücken von  AUSWAHL.
- Um ein Spiel anzuhalten oder zu beenden, drücken Sie .
- Setzen Sie ein angehaltenes Spiel fort, indem Sie mit  die Option **Fortsetzen** wählen und dann  AUSWAHL drücken.

## GALACTIC GUNNER

Spielidee ist es, den Gegner, der sich über einem befindet und Bomben abwirft, abzuschießen und den Bomben auszuweichen. Der Gegner bewegt sich von einer Seite zur anderen und kommt Ihnen nach jeder Runde näher.

Wenn es Ihnen gelingt, die gesamte gegnerische Flotte abzuschießen, geht das Spiel auf der nächsten Stufe weiter; diese ist ein wenig schneller als die vorherige.

Das Spiel ist vorbei, sobald die Bomben Sie selbst treffen oder der Gegner in der Zeile neben Ihrem Schiff landet.

### *Tastenfunktionen*

- Nach links bewegen: , ,  oder  drücken.
- Nach rechts bewegen: , ,  oder  drücken.
- Schießen: , ,  oder  drücken.

### *Punkte*

- Treffen einer gegnerischen Bombe: 1 Punkt
- Treffen eines gegnerischen Schiffes: 5 Punkte

## BLASTER MASTER

Spielidee ist es, ein Minenfeld möglichst schnell aufzudecken, ohne von einer Mine getroffen zu werden. Das Spiel ist beendet, wenn Sie alle Felder aufgedeckt und die Minen mit Fahnen markiert haben.

Sie verlieren ein Spiel, wenn Sie ein Feld mit einer Mine öffnen.

### *Tastenfunktionen*

- Den Cursor nach links bewegen: , ,   
, , ,  oder .
- Ein Feld öffnen: .
- Eine Mine mit einer Fahne kennzeichnen:  oder  drücken.

### *Punkte*

Ihre Punktzahl entspricht der Zeit, die Sie zum Abschluß des Spiels benötigt haben. Je kürzer die Zeit, desto besser die Punktzahl.

## WORM

Spielidee ist es, einen Wurm auf dem Display zu steuern, der kleine Kekse frißt, und dabei den Mauern auszuweichen. Nach jedem Keks wird der Wurm größer und schneller.

Das Spiel ist beendet, wenn der Wurm gegen eine Wand oder sich selbst läuft.

### *Tastenfunktionen*

Steuern des Wurms: Drücken von , ,  und .

### *Punkte*

Essen eines Keks: 1 Punkt

## PICTURE PUZZLE

Spielidee ist es, durch Verschieben von Teilstücken auf der Spielfläche ein Bild zusammenzusetzen. Wenn ein Teil auf eine andere Position verschoben wird, tauscht es den Platz mit dem Teil, das bisher dort lag. Das Spiel ist beendet, wenn Sie alle Teile in der richtigen Reihenfolge zusammengesetzt haben.

### *Tastenfunktionen*

- Das Teil bewegen: , ,  und  drücken.
- Vorschau des vollständigen Bildes: ,  oder  drücken.

### *Punkte*

Ihre Punktzahl entspricht der Zeit, die Sie zum Abschluß des Spiels benötigt haben. Je kürzer die Zeit, desto besser die Punktzahl.

## WALL BREAKER

Spielidee ist es, alle Ziegel an der Decke zu treffen und zu zerstören. Sie spielen mit einem Schläger und einem Ball. Sie können den zurückprallenden Ball auffangen, indem Sie Ihren Schläger von einer Seite zur anderen bewegen.

Wenn in der Decke keine Ziegel mehr vorhanden sind, geht es mit der nächsten Stufe des Spiels weiter. Diese ist ein wenig schneller als die vorherige. Wenn Sie eine bestimmte Spielstufe erreicht haben, bleibt die Geschwindigkeit gleich, dafür wird Ihr Schläger schmaler.

Das Spiel ist vorbei, wenn Sie einen Ball verfehlen, der zu Ihnen zurückprallt.

### Tastenfunktionen

- Ball schlagen: **2** ABC, **5** D, **8** TUV oder **9** drücken.
- Schläger in großen Schritten nach links bewegen: **1** D drücken.
- Schläger in normalen Schritten nach links bewegen: **4** GH, oder **7** IJK drücken.
- Schläger in kleinen Schritten nach links bewegen: **6** E drücken.
- Schläger in großen Schritten nach rechts bewe-

gen: **3** DEF drücken.

- Schläger in normalen Schritten nach rechts bewegen: **6** MNO oder **9** RSTU drücken.
- Schläger in kleinen Schritten nach rechts bewegen: **8** VW drücken.

### Punkte

- 1 Punkt für einen Ziegel.
- 5 Punkte für das Erreichen der nächsten Stufe.

## LABYRINTH

Spielidee ist es, von der unteren linken Ecke aus durch das Labyrinth zu gehen und die obere rechte Ecke so schnell wie möglich zu erreichen. Es wird immer nur ein Teil des Labyrinths angezeigt, das Labyrinth ist sehr viel größer als das Display. Es gibt nur einen Weg durch das Labyrinth, Abkürzungen gibt es nicht.

Beachten Sie bitte, daß es einige Sekunden dauern kann, bis das Spiel auf das Display geladen ist.

### Tastenfunktionen

Bewegen: **2** ABC, **4** GH, **6** MNO und **8** TUV drücken.

## Punkte

Ihre Punktzahl entspricht der Zeit, die Sie zum Abschluß des Spiels benötigt haben. Je kürzer die Zeit, desto besser die Punktzahl.

## TICTACTOE

Spielidee ist es, abwechselnd mit dem Spielpartner Markierungen im Raster einzufügen. Gewonnen hat, wer zuerst fünf Markierungen in einer Reihe hat. Die Reihe kann horizontal, vertikal oder diagonal gebildet werden. Es wird immer nur ein Teil des Rasters angezeigt, das Raster ist sehr viel größer als das Display.

## Tastenfunktionen

- Den Cursor nach links bewegen: , , , , ,  oder .
- Eine Markierung setzen:  drücken.

# EINSTELLUNGEN

Sie können auf die Telefoneinstellungen über das Menü **Einstellungen** zugreifen. Die Einstellungen sind in Kategorien gegliedert, wie **Umgebungen**, **Benutzerschnittstelle**, **Zeit**, **Einheiten**, **Power**, **GSM**, **GPS**, **Helpdesk**, **Notrufe** und **Sicherheit**.

Auf dieses Menü und seine Untermenüs können Sie über das **Hauptmenü** zugreifen.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Einstellungen** zu öffnen.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Umgebungen

Ein **Umgebung** ist eine **Kombination von Klang- und Beleuchtungseinstellungen**. Unterschiedliche Umgebungen werden für unterschiedliche Situationen verwendet, z.B. wenn Sie an Sitzungen teilnehmen oder sich im Freien aufhalten.

Verschiedene Standardumgebungen stehen zur Verfügung: z.B. **Normal**, **Lautlos**, **Leise**, **Laut** und **Nacht**.

Zusätzlich können Sie bis zu zwei eigene Umgebungen erstellen.

Umgebungen haben Standardeinstellungen, so daß Sie diese ohne weitere Änderungen verwenden können. In diesem Menü können Sie diese Umgebungen jedoch nach Wunsch an Ihre Bedürfnisse anpassen.

Sie können im **Kurzmenü** eine bestimmte Umgebung einschalten. Weitere Informationen dazu finden Sie in den Anleitungen im Kapitel *Kurzmenü, Auswählen einer Umgebung*.

Die augenblicklich verwendete Umgebung wird im Standby-Modus angezeigt.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Umgebungen** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

## BEARBEITEN DER NORMALEN UMGEBUNG

Um die normale Umgebung anzuzeigen oder zu bearbeiten, wählen Sie **Normal** und drücken  **AUSWAHL**.

Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Wenn Sie an der Umgebung Änderungen vorgenommen haben, werden Sie gefragt, ob Sie diese speichern

möchten. Treffen Sie eine Auswahl durch Drücken von  **NEIN** oder  **OK**.

## Umbenennen einer Umgebung

Die **Standardumgebungen** (**Normal**, **Lautlos**, **Leise**, **Laut** und **Nacht**) können nicht umbenannt werden.

## Bearbeiten von Einstellungen für eingehende Anrufe, Alarm, Mitteilungen und Kalender

Wählen Sie **Eingehender Anruf**, **Alarm**, **Mitteilungen** oder **Kalender**, und drücken Sie  **AUSWAHL**. Die aktuellen Umgebungseinstellungen für die gewählte Option werden angezeigt.

### *Einstellen des Tons*

1. Wählen Sie **Ton**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Während Sie mit  die verfügbaren Töne auswählen, hören Sie Klangbeispiele. Treffen Sie Ihre Auswahl, und drücken Sie  **OK**.

### *Einstellen der Lautstärke*

1. Wählen Sie **Lautstärke**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Stellen Sie die Lautstärke mit  ein. Die Lautstärke kann auch auf 0 (Null) gesetzt werden; das ist dann ganz lautlos.
3. Drücken Sie  **OK**, wenn Sie fertig sind.

Sie können die Lautstärke auch einstellen, indem Sie  und  drücken, wenn die Menüoption **Lautstärke** ausgewählt ist.

### *Einstellen des Ruftonmodus*

Der Ruftonmodus ist bei den Einstellungen für Mitteilungen nicht verfügbar.

1. Wählen Sie **Ruftonmodus**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie **Gleichbleibend** oder **Zunehmend**, und drücken Sie  **OK**.

### **Ändern des Vibrationsalarms**

Sie können den Vibrationsalarm ein- oder ausstellen, indem Sie **Vibration** wählen und  **ÄNDERN** drücken.

### **Ändern der Lautstärke für Mitteilungs- und Tastentöne**

Wählen Sie oder **Tastentöne** oder **Benachrichtigung**, und drücken Sie  **ÄNDERN**, um die gewählte Option anzupassen.

1. Stellen Sie die Lautstärke mit  ein. Die Lautstärke kann auch auf 0 (Null) gesetzt werden; das ist dann ganz lautlos.
2. Drücken Sie  **OK**, wenn Sie fertig sind.

Sie können die Lautstärke auch einstellen, indem Sie  und  drücken, wenn die Menüoption **Benachrichtigungen** bzw. **Tastentöne** ausgewählt ist.

### **Ändern der Beleuchtung**

1. Wählen Sie **Beleuchtung**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie eine Option, und drücken Sie  **OK**.

- Wenn die Beleuchtung immer ausgeschaltet sein soll, wählen Sie **Aus**.
- Wenn die Beleuchtung immer eingeschaltet sein soll, wählen Sie **Ein**.
- Wenn sich die Beleuchtung automatisch einschalten soll, wenn Tasten gedrückt oder wichtige Hinweise angezeigt werden, wählen Sie **Automatisch**.

Wenn die Beleuchtung ständig eingeschaltet ist, steigt der Energieverbrauch deutlich an.

### Zurücksetzen einer Umgebung

So setzen Sie eine Umgebung auf Werkseinstellung zurück:

1. Wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie  **OK**.
2. Bestätigen Sie das Zurücksetzen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

### BEARBEITEN VON LAUTLOSEN, LEISEN, LAUTEN UND NÄCHTLICHEN UMGEBUNGEN

Sie können diese Umgebungen genauso bearbeiten, wie die **Normale Umgebung**. Weitere Informati-

onen dazu finden Sie im vorherigen Abschnitt *Bearbeiten der normalen Umgebung*.

### FREISPRECHANLAGEN-UMGEBUNG

In diesem Menü können Sie eine der Umgebung als Standardumgebung für die Freisprechanlage festlegen. Immer wenn Sie das Telefon an eine Freisprechanlage anschließen, wird automatisch die Standardumgebung für die Freisprechanlage aktiviert. Wenn Sie das Telefon von der Freisprechanlage trennen, wird wieder die zuvor verwendete Umgebung aktiviert.

Wählen Sie Freisprechanlage, und drücken Sie  **ÄNDERN**. Markieren Sie die gewünschte Umgebung mit , und drücken Sie  **OK**.

Wenn Sie für die Freisprechanlage keine spezielle Umgebung verwenden möchten, wählen Sie die Option **Keine**. Dann wird die Umgebung nicht automatisch gewechselt, wenn das Telefon an die Freisprechanlage angeschlossen wird.

Wenn Sie eine andere als die Standardumgebung für die Freisprechanlage verwenden möchten, während das Telefon an die Freisprechanlage angeschlossen ist, können Sie im **Kurzmenü** eine andere Umgebung auswählen.

## ERSTELLEN EINER NEUEN UMGEBUNG

Um eine eigene, neue Umgebung einzurichten, wählen Sie **Neu**. Sie können bis zu zwei zusätzliche Umgebungen erstellen.

### *Benennen der Umgebung*

Den Namen einer Umgebung, die Sie selbst erstellt haben, können Sie ändern.

1. Wählen Sie **Name**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie einen neuen Namen mit den alphanumerischen Tasten ein, und drücken Sie  **OK**.

### *Ändern der Basisumgebung*

Sie können auswählen, auf welcher der fünf Standardeinstellungen Ihre neue Umgebung basieren soll. Die Anfangswerte für alle Umgebungseinstellungen werden von dieser Umgebung kopiert.

1. Wählen Sie **Basiert auf**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie die Basisumgebung, und drücken Sie  **OK**.

3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Wenn Sie an der Umgebung Änderungen vorgenommen haben, werden Sie gefragt, ob Sie diese speichern oder verwerfen möchten. Treffen Sie Ihre Auswahl, und drücken Sie  **OK**.

## Bearbeiten einer eigenen Umgebung

Bearbeiten Sie Ihre eigene Umgebung ebenso wie die Standardumgebungen, indem Sie sie mit  **AUSWAHL** auswählen. Der einzige Unterschied besteht darin, daß Sie auch den Namen der Umgebung ändern können.

Weitere Informationen über das Bearbeiten einer Umgebung finden Sie im Kapitel *Bearbeiten der normalen Umgebung*.

## LÖSCHEN EINER UMGEBUNG

Die Standardumgebungen können nicht gelöscht werden. So löschen Sie eine Ihrer eigenen Umgebungen:

1. Wählen Sie die zu löschende Umgebung mit .
2. Wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie  **OK**.
3. Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## Benutzerschnittstelle

Dieses Menü enthält Einstellungen, die sich auf das allgemeine Erscheinungsbild und die Funktionalität des Telefons beziehen.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Benutzerschnittstelle** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

### AUSWÄHLEN DER SPRACHE

Sie können die vom Telefon verwendete Sprache ändern.

1. Wählen Sie **Sprache**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Falls die aktuelle Menüsprache nicht Ihren Wünschen entspricht, wählen Sie die gewünschte Sprache mit  und drücken  **OK**.

Wenn die Sprache auf **Automatisch** gesetzt ist, wird sie entsprechend der Spracheinstellung Ihrer SIM-Karte ausgewählt. Falls diese Information nicht verfügbar ist, wird eine Standard-Spracheinstellung verwendet.

Diese Einstellung hat keinen Einfluß auf die beim Schreiben im T9-Modus verwendete Sprache.

## EINSTELLEN DES KONTRASTES

In diesem Menü können Sie den Kontrast für die Anzeige im Display einstellen.

1. Wählen Sie **Kontrast**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Stellen Sie den Kontrast mit  ein. Drücken Sie  **OK**.

Sie können den Kontrast auch einstellen, indem Sie  und  drücken, wenn die Menüoption **Kontrast** ausgewählt ist.

## BILDSCHIRMSCHONER

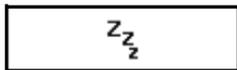
Mit dem Bildschirmschoner läßt sich der Energieverbrauch des Telefons durch Löschen des Displays reduzieren, wenn das Gerät nicht ständig genutzt wird. Er wird aktiviert, wenn das Telefon seit einer bestimmten Zeit nicht mehr verwendet wurde.

Der Bildschirmschoner wird nicht gestartet, wenn Sie gerade ein Gespräch führen oder das Telefon an eine Freisprechanlage angeschlossen ist.

Um die Zeit im Ruhezustand zu ändern oder diese Funktion zu deaktivieren, wählen Sie **Bildschirm-**

**schoner** und drücken  **ÄNDERN**. Wählen Sie eine Option, und drücken Sie  **OK**.

## Anzeige des Bildschirmschoners



Die Anzeige des Bildschirmschoners wird durch Drücken einer beliebigen Taste beendet.

## AUTOMATISCHE TASTENSPERRE

In diesem Menü können Sie die Tastensperre ein- bzw. ausschalten.

Ist die automatische Tastensperre aktiviert, so werden die Tasten gesperrt, nachdem etwa 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt worden ist.

1. Wählen Sie **Modus Tastensperre**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie entweder **Manuell** oder **Automatisch**, und drücken Sie  **OK**.

## Zeiteinstellungen

In diesem Menü stellen Sie Zeit, Zeitzone und Datum ein.

Beachten Sie, dass die hier festgelegten Zeiteinstellungen auch bei bei Anrufprotokollierung, eingehenden Mitteilungen sowie Wecker und Zeitschaltungen verwendet werden.

Die Zeit- und Datumsinformationen können über GPS eingelesen werden, so daß sie automatisch eingestellt werden, wenn Sie Signale von den Satelliten empfangen. Auf diese Weise ist die Zeit auf Ihrem Telefon unter der Voraussetzung, daß Sie die Zeitzone richtig eingestellt haben, immer korrekt. Aber Sie haben in diesem Menü auch die Möglichkeit, Zeit und Datum manuell einzustellen.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Zeit** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

## ZEIT

Über diese Option stellen Sie die Uhr manuell. Beachten Sie jedoch, daß die Zeit immer automatisch eingestellt wird, wenn Sie die Option *Satellitenzeit* verwenden (siehe nachfolgende Anleitungen).

1. Wählen Sie **Zeit**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie die Zeit über die numerischen Tasten ein. Drücken Sie  **OK**.

## DATUM

Über diese Option stellen Sie das Datum manuell ein. Beachten Sie jedoch, daß das Datum immer automatisch eingestellt wird, wenn Sie die Option *Satellitenzeit* verwenden (siehe nachfolgende Anleitungen).

1. Wählen Sie **Datum**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie das Datum über die numerischen Tasten ein. Drücken Sie  **OK**.

## SATELLITENZEIT

Sie können festlegen, daß Datum und Zeit automatisch auf die Satellitenzeit, die über GPS empfangen wird, eingestellt werden.

Wählen Sie **Satellitenzeit**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.

## ZEITZONE

Die GPS-Satelliten senden die Coordinated Universal Time (UTC), eine auf der ganzen Welt genutzte Standardzeit. Um das automatische Zurücksetzen der Uhr zu ermöglichen, müssen diese Daten entsprechend Ihrer Zeitzone korrigiert werden.

1. Wählen Sie **Zeitzone**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie die Verschiebung Ihrer Zeitzone mit den numerischen Tasten ein. Ändern Sie ggf. das Vorzeichen mit .
3. Drücken Sie  **OK**.

Beachten Sie, dass Sie die Zeitzone eventuell jedes Mal manuell ändern müssen, wenn in Ihrem Land eine **Umstellung auf Sommerzeit** bzw. Winterzeit erfolgt. Beispielsweise gilt in Finnland im Winter die Zeitzone +2:00, im Sommer jedoch +3:00.

## Einheiten

Im Menü Einheiten legen Sie das Maßsystem für Entfernung, Geschwindigkeit und Höhe sowie die Währungseinheit für Anrufkostenzähler fest.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Einheiten** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

### ENFERNUNG & GESCHWINDIGKEIT

1. Wählen Sie **Entfernung & Geschwindigkeit**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie die Einheiten für Entfernung- und Geschwindigkeitsmessungen: **Meter**, **Britische meile**, **Britische yard** oder **Nautisch**.  
Drücken Sie  **OK**.

### HÖHE N.N.

1. Wählen Sie **Höhe N.N.**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie die Einheiten für Höhenmessungen: **Meter** oder **Britische Fuß**. Drücken Sie  **OK**.

## WÄHRUNG

Die Währungseinheit wird für alle Anrufkosten verwendet. Verwenden Sie dazu eine 3stellige Abkürzung.

1. Wählen Sie **Währung**, und drücken Sie  **ÄNDERN**. Sie benötigen eventuell den PIN2-Code, um die Einstellung ändern zu können.
2. Geben Sie die Währungseinheit mit den alphanumerischen Tasten ein. Drücken Sie  **OK**. Bei Bedarf können den Puffer löschen, indem Sie  **LÖSCHEN** einige Male drücken.

## Power

In diesem Menü können Sie festlegen, daß sich das Telefon zu bestimmten Zeiten ein- bzw. ausstellt.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Power** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

### POWER EIN

Wenn der **Power Ein** aktiviert ist, schaltet sich das Telefon jeden Tag zur selben Zeit ein.

- Um die Zeit dieses Timers zu ändern, wählen Sie **Power Ein** und drücken  **ÄNDERN**. Geben Sie eine Zeit über die numerischen Tasten ein, und drücken Sie  **OK**.
- Um den Timer ein- bzw. auszustellen, wählen Sie **Aktiv** und drücken  **ÄNDERN**.

### POWER AUS

Wenn der **Power Aus** aktiviert ist, schaltet sich das Telefon jeden Tag zur selben Zeit aus.

Der **Power Aus** wird ebenso eingestellt wie der **Power Ein**.

## GSM

Dieses Menü enthält Einstellungen für Anrufe und Mitteilungen.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **GSM** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

### EINSTELLUNGEN MITTEILUNGEN

In diesem Menü können Sie die Nummer Ihres Mailbox-Dienstes sowie die Nummer der Kurzmitteilungszentrale einrichten und ändern. Sie können auch die Einstellungen für alle anderen Funktionen für den Empfang von Mitteilungen einrichten wie Art und Speicherdauer der Mitteilung.

Der Kurzmitteilungsdienst (Short Message Service, SMS) und der Sprachmailbox-Dienst sind netzabhängige Funktionen.

### SMS-Zentrale Nummer

Sie müssen die korrekte Nummer der SMS-Zentrale einstellen, um Mitteilungen senden zu können. Die Nummer der SMS-Zentrale finden Sie z.B. im Handbuch Ihres lokalen Netzbetreibers.

Drücken Sie  **ÄNDERN**. Drücken Sie  **LÖSCHEN**, um alle falschen Ziffern zu löschen, und geben Sie

die richtige Nummer über die Tasten ein. Drücken Sie  OK, wenn Sie fertig sind.

## Mitteilungstyp

In diesem Untermenü legen Sie mit den folgenden Optionen fest, welche Mitteilungstypen Sie verarbeiten: Text, Fax, X400, E-Mail, Ermes oder Daten.

Drücken Sie  ÄNDERN. Wählen Sie eine Option mit . Drücken Sie  OK.

## Speicherzeit für Mitteilungen

In diesem Untermenü legen Sie mit den folgenden Optionen die Speicherzeit für Mitteilungen fest: 1 Stunde, 6 Stunden, 24 Stunden, 1 Woche oder maximale Zeit.

Drücken Sie  ÄNDERN. Wählen Sie eine Option mit . Drücken Sie  OK.

## Nummer der Sprachmailbox

Sie benötigen die Nummer der Sprachmailbox, um Nachrichten abzuhören, die für Sie hinterlegt wurden. Dieselbe Nummer benötigen Sie auch für die Funktion **Anrufumleitung**.

Drücken Sie  ÄNDERN. Geben Sie die korrekte Nummer ein, und drücken Sie  OK.

## NACHRICHTENEINSTELLUNGEN

Dieses Menü enthält Einstellungen für Nachrichten (Broadcast-Dienst).

### Nachrichten empfangen

Mit dieser Option legen Sie fest, ob Sie Nachrichten, wie beispielsweise Werbung, Wetterberichte, Verkehrshinweise und Sportergebnisse, empfangen möchten.

Drücken Sie  ÄNDERN, um diese Option ein- oder auszuschalten.

### ID Basisstation

Die ID der Basisstation gibt den Bereich an, in dem sich Ihr Telefon zur Zeit befindet. Wenn die Option eingestellt ist, wird im Standby-Modus ein Text zur Identifizierung der Basisstation angezeigt. Beachten Sie, daß nicht alle Netze eine Identifikation verwenden.

Drücken Sie  ÄNDERN, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## Nachrichtenthemen

Wenn Sie die Option **Nachrichten empfangen** eingestellt haben, werden Ihnen allgemeine Nachrichten aller verfügbaren Themen zugesandt. In diesem Untermenü können Sie bestimmte Nachrichtenthemen, z.B. Werbung, hinzufügen bzw. löschen, für die Sie (keine) Nachrichten empfangen möchten.

Die Nachrichtenthemen werden über Zahlen identifiziert. Um herauszufinden, welche Nummer welchem Nachrichtenthema entspricht, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Wählen Sie **Themen**, und drücken Sie  **AUSWAHL**, um dieses Menü zu öffnen.

### *Löschen eines Nachrichtenthemas*

1. Wählen Sie mit  die Nummer eines Themas, für das Sie keine Nachrichten mehr annehmen möchten, und drücken Sie  **LÖSCHEN**.
2. Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

### *Hinzufügen eines neuen Nachrichtenthemas*

1. Wählen Sie **Neu**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.

2. Sie werden aufgefordert, das neue Nachrichtenthema anzugeben. Geben Sie die Nummer ein, und drücken Sie  **OK**.

## Nachrichtensprachen

In der Standardeinstellung werden Nachrichten in allen möglichen Sprachen gesendet. So stellen Sie sicher, daß keine Nachrichten in Sprachen gesendet werden, mit denen Sie nicht vertraut sind:

1. Wählen Sie **Sprachen**. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie mit  eine Sprache, und drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese ein- bzw. auszuschalten.
3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**.

## ANRUFENTGEGENNAHME MIT JEDER TASTE

Wenn die **Anrufentgegennahme mit jeder Taste** eingeschaltet ist, können Sie einen Anruf durch Drücken jeder beliebigen Taste entgegennehmen, nicht nur mit .

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## AUTOMATISCHE ANRUFANNAHME

Wenn die **Automatische Anrufannahme** eingeschaltet ist, werden eingehende Anrufe nach einer bestimmten Anzahl von Ruftönen automatisch beantwortet.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## VORWAHL

Eine Vorwahl wird vor einer gewählten Nummer an den Netzbetreiber gesendet. Bei dieser Vorwahl kann es sich beispielsweise um #31# handeln, womit dem Netzbetreiber mitgeteilt wird, daß die Rufnummer des Anrufers nicht angezeigt werden soll. \*31# funktioniert anders herum.

In diesem Menü fügen Sie Vorwahlen hinzu und wählen aus, welche davon verwendet werden soll.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um dieses Menü zu öffnen.

### *Verwenden einer Vorwahl*

Wählen Sie eine Vorwahl aus der Liste, und drücken Sie  **OK**. Wenn Sie gar keine Vorwahlen verwenden möchten, wählen Sie **Aus**.

### *Hinzufügen einer Vorwahl*

1. Wählen Sie **Neu**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Sie werden aufgefordert, eine neue Vorwahl einzugeben. Geben Sie diese ein, und drücken Sie  **OK**.

## WAHLWIEDERHOLUNG AUS DEM SPEICHER

Wenn die **Wahlwiederholung aus dem Speicher** eingeschaltet ist, werden die zuletzt gewählten Nummern im Speicher abgelegt. Diese Nummern können im Standby-Modus durch Drücken von  wieder abgerufen werden, wenn noch keine Nummer eingegeben wurde.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## SCHNELLWAHL

Wenn die Schnellwahl eingeschaltet ist, können Sie sehr schnell die Telefonnummern anrufen, die in den Telefonbucheinträgen 2 bis 9 gespeichert sind.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## GSM-MODUL

In diesem Menü können Sie das GSM-Modul ein- bzw. ausschalten.

1. Wählen Sie **GSM-Modul**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie zwischen **Ein** oder **Aus**, und drücken Sie  **OK**.

Wenn das GSM-Modul ausgeschaltet ist, sendet und empfängt es keine HF-Signale. Das hat folgende Auswirkungen:

- Es können keine Anrufe (auch keine Notrufe) getätigt oder entgegengenommen werden. Wer versucht, Sie anzurufen, wird den Eindruck gewinnen, Ihr Telefon sei ausgestellt.
- Es können keine Kurzmitteilungen (auch keine Friend-Find-Mitteilungen usw.) gesendet oder empfangen werden.
- Der Energieverbrauch des Telefons ist geringer, insbesondere in Gebieten ohne GSM-Empfang.

## GPS

In diesem Menü legen Sie die Karten- und Navigationseinstellungen fest.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **GPS** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

## KARTENDETAILS

In diesem Menü legen Sie das Aussehen der Kartenseite des Navigators fest.

Wählen Sie **Kartendetails**, und drücken Sie  **AUSWAHL**, um dieses Menü zu öffnen.

## Automatisches Rollen

Wenn die Option zum automatischen Rollen eingeschaltet ist, wird die Karte ständig verschoben, so daß die Positionsmarkierung in der Kartenmitte bleibt. Andernfalls wird die Karte nur dann verschoben, wenn sich die Markierung kurz vor dem Displayrand befindet.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## Datenfelder anzeigen

Mit dieser Option legen Sie fest, ob auf der Karten-  
seite des Navigators die beiden zusätzlichen Daten-  
felder angezeigt werden sollen.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein-  
oder auszuschalten.

Sie können die Anzeige dieser Datenfelder schnell  
ein- und ausschalten, indem Sie auf der Kartenseite  
des Navigators  drücken.

## Beschriftung anzeigen

Mit dieser Option legen Sie fest, ob auf der Karte  
Beschriftungen zu den Weg- und Friend-Punkten  
angezeigt werden sollen.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein-  
oder auszuschalten.

## Route zeigen

Mit dieser Option legen Sie fest, ob auf der Karte  
die Wegpunkte der Zielroute mit Linien verbunden  
werden sollen.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein-  
oder auszuschalten.

## Spur zeigen

Mit dieser Option legen Sie fest, ob auf der Karte  
eine Spur Ihrer Bewegung angezeigt werden soll.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein-  
oder auszuschalten.

## Spur löschen

Mit dieser Funktion löschen Sie Ihre Spur auf der  
Karte und starten eine neue Spur ausgehend vom  
aktuellen Punkt. Um die Spur ganz auszublenden,  
schalten Sie auch die Option **Spur zeigen** aus.

Drücken Sie  **OK**, um die Spur zu löschen.

## Bevorzugter Kartentyp

Wenn auf Ihrem Telefon mehr als eine Karte gela-  
den ist, wird normalerweise die Karte verwendet,  
die für Ihre Position am geeignetsten ist. In diesem  
Untermenü legen Sie die Karte fest, die Sie bevor-  
zugen. Sie können eine der folgenden Optionen  
wählen:

- **Beliebig**. Von den verfügbaren Karten verwendet  
das Telefon immer diejenige, die am genauesten  
ist.
- **Straße, Stadt, Topographisch** oder **Nautisch**. Das

Telefon verwendet eine Karte des gewählten Typs, sofern verfügbar. Andernfalls wird eine andere Karte genommen, die dem bevorzugten Typ möglichst ähnlich ist.

- **Keine.** Das Telefon verwendet überhaupt keine Karte, auch wenn eine verfügbar ist.

So ändern Sie den Typ der bevorzugten Karte:

1. Wählen Sie **Bevorzugter Kartentyp**. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie eine Option, und drücken Sie  **OK**.

## POSITIONSBESTIMMUNG

Wenn Sie die Positionsbestimmung des Mobiltelefons zusammen mit einer separaten Karte nutzen, wie beispielsweise einer gedruckten Karte, müssen das GPS-Positionsformat und der Kartenbezug mit dem Positionsformat und dem Kartenbezug auf der entsprechenden gedruckten Karte übereinstimmen.

Die nachstehenden Einstellungen sind Korrekturfaktoren, die auf die Standorte nach GPS-Positionierung angewendet werden, bevor diese angezeigt werden.

## Positionsformat

Das Positionsformat gibt an, wie die Position angezeigt wird. Die Position kann im üblichen Längen-/Breitengradsystem oder einem anderen Koordinatensystem angezeigt werden.

1. Wählen Sie **Positionsformat**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie eine Option mit . Drücken Sie  **OK**.

Sie können das zu verwendende Format für die Koordinaten wählen:

- In Grad, Minuten und Sekunden (**hggg°mm'ss.s''**).
- In Grad und Minuten (**hggg°mm.mmm'**).
- Nur in Grad (**hggg.gggg°**).
- In einem der vordefinierten Gitterformate.
- Im **Benutzer-UTM-Gitter**. Falls Sie ein Gitter verwenden müssen, das in der Liste nicht verfügbar ist, können Sie ein Benutzer-UTM-Gitter erstellen, das mit Ihrer gedruckten Karte übereinstimmt. Wählen Sie eine Zeile mit , und drücken Sie  **ÄNDERN**. Geben Sie die Ziffern ein, und drücken Sie  **OK**. Beenden Sie die Erstellung des Gitters durch Drücken von  **FERTIG**.

Auf der Positionseite und an anderen, ähnlichen Stellen wird das gewählte Positionsformat abgekürzt angezeigt.

### Kartenbezug

Der Kartenbezug, wie beispielsweise WGS84, legt einen Anfangsreferenzpunkt für das gewählte Positionsformat sowie die Form eines Ellipsoids fest.

1. Wählen Sie **Kartenbezug**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
  2. Wählen Sie eine Option mit . Drücken Sie  **OK**.
- Sie können einen der vordefinierten Kartenbezüge aus der Liste auswählen.
  - Sie können aber auch Ihren eigenen Bezug, d.h. **Benutzerbezug**, erstellen. Beim Erstellen eines Benutzerbezuges geben die beiden ersten Zeilen den Anfangspunkt der Koordinaten an, während die beiden restlichen Zeilen die Form des Ellipsoids angeben, mit dem die Form der Erde dargestellt wird.

### KURSALARM

In diesem Menü legen Sie Alarmmeldungen fest, die ausgegeben werden, wenn Sie vom Kurs abweichen oder Ihr Ziel erreicht haben.

Wählen Sie **Kursalarm**, und drücken Sie  **AUSWAHL**, um dieses Menü zu öffnen.

### Alarm bei Ankunft

Mit dieser Option legen Sie fest, ob ein Alarm ausgegeben werden soll, wenn Sie Ihr Ziel erreicht haben. Das Ziel kann ein Wegpunkt, ein Friend-Punkt oder der letzte Punkt einer Route sein.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

### Entfernung bei Ankunft

In diesem Menü legen Sie fest, in welcher Entfernung vom Ziel ein Alarm ausgegeben werden soll.

1. Wählen Sie **Ankunftsdistanz**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie eine Option. Drücken Sie  **OK**.

## Ankunft bestätigen

Mit dieser Option legen Sie fest, ob Sie die Ankunft an einem Punkt der Route bestätigen möchten, bevor Sie zum nächsten navigieren.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## Alarm bei Kursabweichung

Mit dieser Option legen Sie fest, ob ein Alarm ausgegeben werden soll, wenn Sie zu sehr von dem direkten Weg abweichen, der zu dem Punkt führt, zu dem Sie navigieren.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## Entfernung bei Kursabweichung

In diesem Untermenü legen Sie fest, bei welcher Kursabweichung ein Alarm ausgegeben werden soll.

1. Wählen Sie **Entfernung bei Kursabweichung**.  
Drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie eine Option, und drücken Sie  **OK**.

## LINKES UND RECHTES DATENFELD

Auf den Navigatorseiten **Karte** und **Kompass** werden zwei Datenfelder angezeigt. In diesen beiden Menüs legen Sie fest, welche Daten in diesen beiden Feldern angezeigt werden sollen. Sie können für jedes Feld mehr als eine Option wählen; in diesem Fall wird der Inhalt des Feldes zyklisch geändert.

So wählen Sie den Inhalt der Datenfelder aus:

- Wählen Sie entweder **Linkes Datenfeld** oder **Rechtes Datenfeld**, und drücken Sie  **AUSWAHL**, um das entsprechende Untermenü anzuzeigen.
- Wählen Sie mit  eine Option, und drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese ein- bzw. auszuschalten.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**.

## Inhalt der Datenfelder

*Geschwindigkeit:* Aktuelle Grundgeschwindigkeit.

*Mittlere Geschwindigkeit:* Durchschnittliche Grundgeschwindigkeit.

*Maximale Geschwindigkeit:* Maximale Grundgeschwindigkeit.

*Kilometerzähler:* Zurückgelegte Grundentfernung.

*Reisedauer:* Zeit, die seit dem letzten Zurücksetzen der Zähler vergangen ist.

*Höhe über N.N.:* Höhe über der hypothetischen Meereshöhe.

*Nächstes Ziel:* Name des nächsten Wegpunktes auf der Route; oder Name eines Weg- oder Friend-Punktes, der als Ziel festgelegt wurde.

*Letztes Ziel:* Name des letzten Wegpunktes auf der Route.

*Entfernung zum nächsten:* Grundentfernung zum nächsten Wegpunkt auf der Route; oder Entfernung zum Weg- oder Friend-Punkt, der als Ziel festgelegt wurde.

*Entfernung zum letzten:* Grundentfernung zum letzten Punkt auf der Route.

*ETE zum nächsten* (Estimated Time Enroute): Geschätzte Zeit bis zum Erreichen des nächsten Wegpunktes auf der Route oder bis zum Erreichen eines Weg- oder Friend-Punktes, der als Ziel festgelegt wurde.

*ETE zum letzten:* Geschätzte Zeit bis zum Erreichen des letzten Wegpunktes auf der Route.

*ETA beim nächsten* (Estimated Time of Arrival): Geschätzte Ankunftszeit beim Erreichen des nächsten Wegpunktes auf der Route oder beim Erreichen des Weg- oder Friend-Punktes, der als Ziel festgelegt wurde.

*ETA beim letzten:* Geschätzte Ankunftszeit beim Erreichen des letzten Wegpunktes auf der Route.

*Abweichung:* Entfernung vom richtigen Kurs (links oder rechts).

*Drehung:* Winkel zwischen Orientierung zum Ziel und aktuellem Kurs einschließlich eines Buchstabens (links/rechts), der angibt, in welche Richtung man sich wenden sollte.

*Datum:* Aktuelles Datum.

*Zeit:* Aktuelle Zeit.

*UTC* (Universal Time Constant): Standard-Weltzeit. Auch als Greenwich Mean Time (GMT) bekannt.

*Morgendämmerung:* Zeitpunkt der Morgendämmerung (Ende der Dunkelheit) am aktuellen Tag.

*Sonnenaufgang:* Zeitpunkt des Sonnenaufgangs am aktuellen Tag.

*Sonnenuntergang:* Zeitpunkt des Sonnenuntergangs am aktuellen Tag.

*Abenddämmerung:* Zeitpunkt der Abenddämmerung (Beginn der Dunkelheit) am aktuellen Tag.

*Maidenhead:* Aktuelle Position in Maidenhead-Koordinaten.

## NMEA-AUSGANG

In diesem Menü können Sie den NMEA-Ausgang ein- bzw. ausschalten. Dieses Telefon unterstützt den NMEA-Ausgang, der zum Übertragen von Positionsdaten zwischen dem Telefon und bestimmten Navigationssystemen verwendet wird (z.B. einer Kartensoftware). Zum Aufbau der Verbindung ist auch ein separates NMEA-Kabel erforderlich, das als Zubehör erhältlich ist.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um die Option ein- oder auszuschalten. Markieren Sie die gewünschte Option mit , und drücken Sie  **OK**. Durch die Auswahl einer Übertragungsgeschwindigkeit schalten Sie den NMEA-Ausgang ein.

Wenn der NMEA-Eingang eingeschaltet ist, verbraucht das Telefon ein wenig mehr Energie.

## AGPS

In diesem Menü können Sie die Einstellungen für das Anfordern von Assisted-GPS- (AGPS-)Informationen von einem Dienstanbieter festlegen.

Das AGPS enthält Ephemeriden-Daten von einer bestimmten Anzahl von Satelliten. Diese werden verwendet, um die anfängliche Bestimmung der Position zu beschleunigen. Die AGPS-Daten können auch das Auffinden von Satelliten und das Ermitteln der Position unter erschwerten Bedingungen unterstützen.

Öffnen Sie das AGPS-Menü durch Drücken von  **AUSWAHL**.

- Drücken Sie  **ÄNDERN**, und geben Sie die Telefonnummer des AGPS-Service ein. Sie können auch  **LESEN** drücken, um die Nummer aus dem Telefonbuch abzurufen. Die Nummer wird auch zum Senden einer AGPS-Anforderung benötigt.
- Drücken Sie  **ÄNDERN**, und wählen Sie mit  die Anzahl der Satelliten. Beachten Sie jedoch, daß die Gebühren steigen, je mehr Satelliten Sie auswählen.

## ZURÜCKSETZEN DER POSITION

Diese Option ermöglicht das Zurücksetzen Ihrer Positionsdaten. Verwenden Sie sie, wenn der GPS-Empfänger Schwierigkeiten beim Berechnen Ihrer Position hat; dies kann z.B. nach langen internationalen Flügen auftreten oder nach längeren Zeiträumen, in denen der GPS-Empfänger überhaupt nicht verwendet wurde.

Setzen Sie die Position zurück, indem Sie  OK drücken.

## Helpdesk

Wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Benefon Esc! Telefons und der Karten benötigen, können Sie eine Hilfanfrage an den Benefon Esc! Helpdesk-Service schicken. Ein Mitarbeiter der technischen Kundenunterstützung wird Sie dann anrufen. Für diesen Service gelten Nutzungsbeschränkungen.

Öffnen Sie das Menü mit den Helpdesk-Einstellungen durch Drücken von  OK.

## NUMMER

Mit dieser Funktion können Sie die Telefonnummer für den Helpdesk-Service festlegen. Die Standard-Telefonnummer ist die Nummer des internationalen Helpdesks für Benefon Esc!, die Sie jedoch durch eine regionale Nummer ersetzen können, sofern vorhanden.

1. Wählen Sie **Nummer**. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie die Nummer ein, und drücken Sie  OK.

## SPRACHE

Mit dieser Option legen Sie fest, in welcher Sprache Sie bevorzugt mit dem Mitarbeiter der technischen Kundenunterstützung sprechen möchten.

1. Wählen Sie **Sprache**. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Wählen Sie eine Option mit , und drücken Sie  OK.

## Notrufe zu vorbestimmten Nummern

Im Fall eines dringenden Notfalls ist es sehr nützlich, wenn Ihr Telefon nach einem einzigen Tastendruck Angaben zu Ihrer Position senden und vorher festgelegte Nummern anrufen kann. In diesem Menü legen Sie die Optionen für diesen Notrufzyklus fest.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Notrufe** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

Die hier beschriebenen Notrufe sind nicht mit der lokalen Notrufnummer (z.B. 112 in Finnland) zu verwechseln.

### NOTRUFTASTE

Mit dieser Option legen Sie fest, ob die Taste  als Notruftaste verwendet werden soll. Wenn diese Option nicht aktiviert ist, kann der beschriebene Notrufzyklus nicht gestartet werden.

Drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

## BEARBEITEN DER MITTEILUNG

Sie können die Kurzmitteilung festlegen, die in einem Notfall automatisch an die in der Anrufliste festgelegten Nummern gesendet werden soll.

Die Notrufmitteilung enthält immer Ihre Position und andere relevante Daten, aber Sie können ihr weiteren Text hinzufügen. Beispielsweise könnte die Mitteilung Hinweise auf Allergien, Herzkrankheiten, Diabetes usw. enthalten.

1. Wählen Sie **Mitteilung bearbeiten**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Die Mitteilung wird wie jede andere Mitteilung bearbeitet. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *Hauptmenü, Zubehör, Notizbuch*.
3. Drücken Sie  **SICHERN**, wenn Sie fertig sind.

## ANRUFLISTE

Die Anrufliste für den Notfall ist eine geordnete Liste mit Telefonnummern, die für den Versand von Mitteilungen und für Anrufe verwendet werden. Zunächst ist die Anrufliste leer, aber Sie können Einträge hinzufügen, bearbeiten oder löschen.

Die Anzahl der Einträge in der Anrufliste ist begrenzt.

Wählen Sie **Anrufliste**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.

### Hinzufügen einer Notrufnummer

Um die erste Notrufnummer hinzuzufügen, drücken Sie  **EINFÜGEN**. Drücken Sie  **ÄNDERN**, und geben Sie die Telefonnummer Empfängers ein. Sie können die Nummer auch aus dem Telefonbuch abrufen, indem Sie  **SUCHEN** drücken.

Anschließend können Sie auswählen, ob die gewählte Telefonnummer einen Anruf, einen Notruf-SMS oder beides erhalten soll. Blättern Sie durch die Optionen und wählen Sie die gewünschten aus. Verlassen Sie das Menü durch Drücken von  **FERTIG**. Speichern Sie die aktuellen Einstellungen durch Drücken von  **OK**, oder verwerfen Sie sie durch Drücken von  **NEIN**.

Um der Liste weitere Notrufnummern hinzuzufügen, wählen Sie eine vorhandene Nummer aus und drücken  **AUSWAHL**. Legen Sie die Anrufreihenfolge fest: ob dieser neue Anruf in der Liste vor oder nach dem ausgewählten Anruf eingefügt werden soll. Drücken Sie  **AUSWAHL**.

### Bearbeiten eines Notrufs

Um eine Nummer der Liste zu bearbeiten, wählen Sie die entsprechende Nummer und drücken  **AUSWAHL**.

Blättern Sie, und wählen Sie **Bearbeiten**.

- Um die Telefonnummer zu ändern, wählen Sie **Nummer** und drücken  **ÄNDERN**. Zum Löschen von Ziffern drücken Sie  **LÖSCHEN**. Fügen Sie Ziffern hinzu, indem Sie die numerischen Tasten drücken. Um eine Vorwahl hinzuzufügen, drücken Sie . Drücken Sie  **OK**.
- Blättern Sie durch die Optionen, und wählen Sie sie aus, indem Sie  drücken und  **ÄNDERN**.

Verlassen Sie schließlich das Menü durch Drücken von  **FERTIG**. Speichern Sie die aktuellen Einstellungen durch Drücken von  **OK**, oder verwerfen Sie sie durch Drücken von  **NEIN**.

### Löschen eines Notrufs

Um eine Nummer aus der Liste zu entfernen, wählen Sie die entsprechende Nummer und drücken  **AUSWAHL**.

Blättern Sie, und wählen Sie **Löschen**.

Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## TÄTIGEN VON NOTRUFEN

Um einen Notruf zu tätigen, drücken und halten Sie  fünf Sekunden lang. Dies ist im Standby-Modus sowie auf allen Navigatorseiten möglich, selbst wenn die Tasten gesperrt sind. **Beachten Sie jedoch, daß die Option Notruftaste dazu eingeschaltet sein muß.**

Sie hören einen Alarmton in höchster Lautstärke, der von einem Blinken und ggf. Vibration begleitet wird. Außerdem wird folgender Text angezeigt: **Notrufe starten in 15 Sekunden.** Sie haben dann 15 Sekunden Zeit zum Abbrechen des Vorgangs durch Drücken von  **ABBRECHEN.** Wenn Sie dies nicht tun, oder wenn Sie  **OK** drücken, wird der Notrufzyklus gestartet.

Zunächst wird die Notrufmitteilung mit Ihrer Position und ggf. dem zusätzlichen vorbereiteten Text an alle Nummern in der Liste gesendet, die als Mitteilungsempfänger gekennzeichnet sind.

Danach werden alle Nummern in der Liste angerufen, die als Anrufempfänger gekennzeichnet sind. Es wird dreimal versucht, eine Nummer zu erreichen, danach wird diese Nummer übersprungen und die nächste Nummer gewählt.

Sie können den Notrufzyklus und damit das Senden weiterer Mitteilungen und das Tätigen weiterer Anrufe zu jeder Zeit stoppen; dazu drücken Sie  **ABBRECHEN.**

## Sicherheit

Dieses Menü enthält Einstellungen zur Verwaltung der Sicherheitscodes.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Sicherheit** aus dem Menü **Einstellungen** heraus zu öffnen.

### PIN-CODE-EINGABE

Mit dieser Option legen Sie fest, ob beim Einschalten des Telefons der PIN-Code angefordert werden soll.

1. Wählen Sie **PIN-Code-Eingabe**, und drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- bzw. auszusuchen.
2. Sie werden aufgefordert, den PIN-Code einzugeben. Geben Sie diesen ein, und drücken Sie  **OK.**

Beachten Sie, daß einige SIM-Karten das Ausschalten dieser Option nicht gestatten.

### TELELEFONCODE-EINGABE

Mit dieser Option legen Sie fest, ob der Telefoncode angefordert werden soll, wenn Sie die Anruhzähler zurücksetzen. Der Telefoncode ist mit dem

Telefon selbst und nicht mit der SIM-Karte verbunden.

1. Wählen Sie **Telefoncode-Eingabe**, und drücken Sie  **ÄNDERN**, um diese Option ein- bzw. auszuschalten.
2. Sie werden aufgefordert, den Telefoncode einzugeben. Geben Sie diesen ein, und drücken Sie  **OK**.

## PIN-CODE ÄNDERN

In diesem Menü können Sie den PIN-Code Ihrer SIM-Karte ändern.

1. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie zuerst den aktuellen PIN-Code, dann den neuen Code ein, und bestätigen Sie schließlich den neuen Code, indem Sie ihn noch einmal eingeben. Drücken Sie nach jeder Eingabe  **WEITER**.
3. Wenn der aktuelle PIN-Code mit dem auf der SIM-Karte gespeicherten PIN-Code übereinstimmt und die beiden neuen PIN-Codes gleich sind, wird der Text **PIN-Code geändert** angezeigt.

Wenn Sie den PIN-Code ändern möchten, muß die Option **PIN-Code-Eingabe** eingeschaltet sein.

## PIN2-CODE ÄNDERN

In diesem Menü können Sie den PIN2-Code Ihrer SIM-Karte ändern. Sie benötigen den PIN2-Code zum Einstellen und Zurücksetzen von Funktionen im Menü **Anrufkosten** sowie für die meisten Funktionen des FDN-Telefonbuchs.

Dieses Menü funktioniert genauso wie das Menü für den PIN-Code. Wenn jedoch die eingelegte SIM-Karte den PIN2-Code nicht unterstützt, wird der Text **Funktion von SIM-Karte nicht unterstützt** angezeigt

## TELEFONCODE ÄNDERN

In diesem Menü können Sie den Telefoncode ändern. Sie benötigen den Telefoncode zum Zurücksetzen der Anrufzähler.

Dieses Menü funktioniert genauso wie das Menü für den PIN-Code.

## NETZCODE ÄNDERN

In diesem Menü können Sie den Netzcode ändern. Den Netzcode benötigen Sie, um die **Anrufsperr**e zu aktivieren, und für andere Funktionen, die vom Netzbetreiber angeboten werden.

Dieses Menü funktioniert genauso wie das Menü für den PIN-Code.

## FESTE RUFNUMMERN (FDN)

Bei den Festen Rufnummern (Fixed Dialling Numbers, FDN) handelt es sich um ein spezielles Telefonbuch, in dem nur einige wenige Nummern gespeichert werden können. Die Anzahl der Nummern hängt von Ihrer SIM-Karte ab. Beachten Sie, daß Sie den PIN2-Code benötigen, um die FDN-Funktion ein- bzw. auszuschalten und die Nummern im FDN-Telefonbuch zu speichern, ändern und löschen. Der PIN2-Code wird von Ihrem Netzbetreiber geliefert.

Wenn die Option Feste Rufnummern in diesem Menü eingeschaltet wurde, können Sie nur die im FDN-Telefonbuch gespeicherten Nummern anrufen bzw. solche Nummern, die mit denselben Ziffern beginnen wie die im FDN-Telefonbuch gespeicherte Nummer. Wenn Sie beispielsweise die Nummer 040 im FDN-Telefonbuch gespeichert haben, können Sie nur solche Nummern anrufen, die mit 040 beginnen.

1. Drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie den PIN2-Code ein, und drücken Sie  **OK**.

## IMEI

Der International Mobile Equipment Identity Code (IMEI) dient zur eindeutigen Identifizierung Ihres Telefons. Der 15stellige Code befindet sich auch auf dem Typenschild des Telefons. Er kann nicht geändert werden.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um den IMEI-Code Ihres Telefons zu überprüfen.

## Standardeinstellung

Wählen Sie diese Option, wenn Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten. Damit werden auch alle Umgebungen auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.

1. Wählen Sie **Einstellungen zurücksetzen**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Bestätigen Sie das Zurücksetzen durch Drücken von  **OK**. Der Text **Standardeinstellung...** wird angezeigt, und Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

## GSM-MENÜ



- Drücken Sie  **GSM**, um vom Standby-Modus aus das **GSM-Menü** zu öffnen.
- Zum Durchblättern der Optionen und Untermenüs drücken Sie .
- Um ein Element auszuwählen, drücken Sie . Auf diese Weise können Sie Untermenüs öffnen, Befehle aktivieren und Optionen ein- bzw. ausschalten.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um zur nächsthöheren Menüebene zurückzukehren. Drücken Sie , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

## TELEFONBUCH

Telefonnummern können in Telefonbuch-Einträgen auf der SIM-Karte gespeichert werden. Die aktuelle Anzahl der Einträge sowie die Länge der Nummern und Namen, die auf der SIM-Karte gespeichert werden können, hängt von der Speicherkapazität der SIM-Karte ab.

Wenn keine freien Speicherplätze vorhanden sind, wird **Kein freier Speicherplatz verfügbar** angezeigt. Sie können erst dann wieder neue Telefonnummern speichern, nachdem Sie einige alte Nummern gelöscht haben.

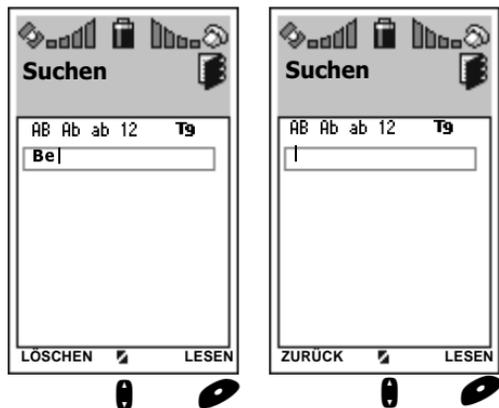
Wenn der Text **(Feste Rufnummern)** angezeigt wird, ist die Funktion **Feste Rufnummern** (Fixed Dialling Numbers, FDN) eingeschaltet. FDN schränkt die Verwendung des Telefonbuchs ein; so können Sie beispielsweise ohne PIN2-Code keine Telefonbuchdaten speichern, bearbeiten oder löschen. Weitere Informationen über Feste Rufnummern finden Sie im Kapitel *Hauptmenü, Einstellungen, Sicherheit, Feste Rufnummern (FDN)*.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das **Telefonbuch** zu öffnen.
- Zur Kurzwahl der Namenliste im Telefonbuch (mit der Option **Neu**) drücken Sie  **GSM** einige Sekunden.

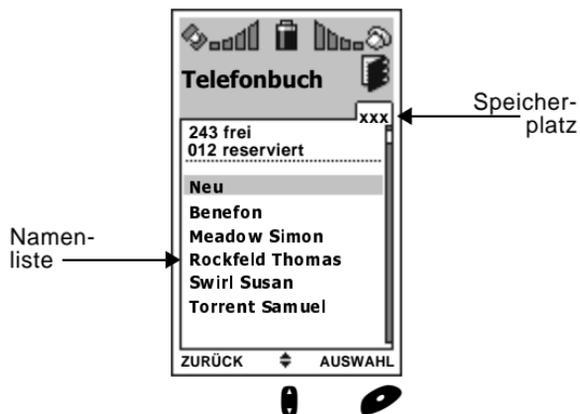
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Nummer aus dem Speicher abrufen

In diesem Menü können Sie nach einer im Telefonbuch gespeicherten Telefonnummer suchen. Sie können auch Namen in das Telefonbuch eintragen.



- Geben Sie den gewünschten Namen oder die Anfangsbuchstaben ein, und drücken Sie  **LESEN**. Diese Vorgehensweise empfiehlt sich, wenn Sie nach einer bereits im Telefonbuch gespeicherten Nummer suchen, insbesondere wenn Ihr Telefonbuch sehr viele Einträge enthält. In der ersten Zeile des Telefonbuches wird die gewünschte Telefonnummer oder der Eintrag mit der höchsten Übereinstimmung angezeigt.
- Alternativ drücken Sie direkt  **LESEN**. Diese Vorgehensweise empfiehlt sich, wenn Ihr Telefonbuch relativ wenige Einträge enthält oder wenn Sie eine neue Telefonnummer in Ihr Telefonbuch eintragen (speichern) möchten. In der ersten Zeile des Telefonbuches steht Ihnen die Option **Neu** zur Verfügung.



Eine Liste aller im Telefonbuch gespeicherten Namen wird angezeigt.

Wenn die Option **Feste Rufnummern** eingeschaltet ist, werden hier die im FDN-Telefonbuch gespeicherten Nummern angezeigt. Die Namen werden in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt.

Zum Durchblättern der Namenliste drücken Sie . Es kann auch über den oberen Rand der Liste hinweg geblättert werden.

Wenn Sie einige Sekunden auf einem Namen verweilen, wird die zum Namen gehörige Telefonnummer angezeigt. Der von einem Namen belegte Speicherplatz wird immer oben in dem kleinen Register angezeigt.

1. Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, drücken Sie .
2. Wenn Sie den ausgewählten Telefonbucheintrag bearbeiten oder löschen möchten, drücken Sie **AUSWAHL**.

## BEARBEITEN EINES TELEFONBUCH-EINTRAGES

1. Wählen Sie **Bearbeiten**, indem Sie **AUSWAHL** drücken.
2. Die Telefonnummer, der Name und der Speicherplatz werden angezeigt und können bearbeitet werden. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten mit , und drücken Sie **ÄNDERN**.



### *Bearbeiten der Telefonnummer*

Fügen Sie Ziffern hinzu, indem Sie numerische Tasten drücken, und löschen Sie Ziffern durch Drücken von **LÖSCHEN**. Langes Drücken von **LÖSCHEN** löscht die gesamte Zeile. Drücken Sie **OK**, wenn Sie fertig sind.

### *Bearbeiten des Namens*

Namen werden ebenso bearbeitet wie Nummern. Drücken Sie **OK**, wenn Sie fertig sind.

### *Ändern des Speicherplatzes*

Die freien Speicherplätze werden aufgelistet. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mit , und drücken Sie **OK**.

3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie **FERTIG**. Sie werden gefragt, ob Sie die Änderungen speichern möchten. Treffen Sie Ihre Auswahl, und drücken Sie **NEIN** oder **OK**.
4. Wenn Sie die Speicherplatznummer geändert haben, werden Sie gefragt, ob Sie den Telefonbucheintrag verschieben oder kopieren oder möchten.
  - Wenn Sie **Verschieben** wählen, gehen die in dem ursprünglichen Telefonbucheintrag gespeicherten Informationen verloren. Damit wird der bisherige alte Speicherplatz frei.
  - Wenn Sie **Kopieren** wählen, bleiben die in dem ursprünglichen Telefonbucheintrag gespeicherten Informationen erhalten. Damit sind beide Speicherplätze belegt: einer mit den ursprünglichen Angaben und ein anderer mit den soeben gespeicherten und möglicherweise geänderten Angaben.

## LÖSCHEN EINES TELEFONBUCH-EINTRAGES

1. Wählen Sie **Löschen** mit , und drücken Sie  **OK**.
2. Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## Speichern einer Telefonnummer

Telefonnummern können auf verschiedene Arten im Telefonbuch gespeichert werden. Sie können:

- die gewünschte Nummer im Standby-Modus eingeben (siehe nachfolgende Anleitung),
- die Nummer mit Hilfe der Option **Neu** speichern (siehe nachfolgende Anleitung),
- Nummern aus SMS-Mitteilungen übernehmen, einschließlich der Telefonnummer des Absenders (weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *GSM-Menü, Mitteilungen, Posteingang, Lesen und Bearbeiten einer eingehenden Mitteilung, Nummer übernehmen*)
- die Nummer eines Anrufers übernehmen (weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt *GSM-Menü, Letzte Anrufe*),
- die Nummer des Empfängers mit Hilfe des Wahl-

wiederholungsspeichers speichern (weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt *Kurzer Überblick über die Verwendung des Telefons, Tätigen eines Anrufs, Wahlwiederholung*).

In allen genannten Fällen erfolgt das Speichern letztendlich auf dieselbe Weise.

## EINGEBEN EINER NEUEN NUMMER IM STANDBY-MODUS

1. Wenn sich das Telefon im Standby-Modus befindet, geben Sie die gewünschte Nummer ein und drücken  **SPEICHERN**.
2. Ein neuer Telefonbucheintrag wird angezeigt. Geben Sie den gewünschten Namen ein, und drücken Sie  **OK**.
3. Drücken Sie  **ÄNDERN**, und wählen Sie eine Speicherplatznummer mit . Drücken Sie  **OK**. Nur freie Speicherplätze sind verfügbar.
4. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Speichern Sie die Änderungen durch Drücken von  **OK**, oder verwerfen Sie sie durch Drücken von  **NEIN**.

## HINZUFÜGEN EINER NEUEN NUMMER IN DER NAMENSLISTE

1. Drücken Sie im Standby-Modus  **GSM** und dann  **AUSWAHL**, um **Telefonbuch** auszuwählen.
2. Drücken Sie direkt  **LESEN**. Das Telefon zeigt die Namenliste einschließlich der Option **Neu** an.
3. Wählen Sie **Neu** durch Drücken von  **AUSWAHL**.
4. Ein neuer Telefonbucheintrag wird angezeigt. Geben Sie zunächst den gewünschten Namen ein, und drücken Sie  **OK**.
5. Dann können Sie die Telefonnummer, die Speicherplatznummer oder den Namen bearbeiten. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten mit  , und drücken Sie  **ÄNDERN**.
6. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Speichern Sie die Änderungen durch Drücken von  **OK**, oder verwerfen Sie sie durch Drücken von  **NEIN**.

## MITTEILUNGEN

Der Kurzmitteilungsdienst (Short Message Service, SMS) ist eine netzabhängige Funktion.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um in das Menü **Mitteilungen** zu gelangen.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abbrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Posteingang

In diesem Menü können Sie die empfangenen Mitteilungen lesen. Sie können eine Mitteilung auch an den Absender zurückschicken oder an jemand anders weiterleiten. Ebenso können Sie Telefonnummern und Koordinaten aus einer Mitteilung zur weiteren Verwendung übernehmen oder die SMS-Mitteilungen einzeln oder zusammen löschen.

Die Menüoption **Posteingang** im GSM-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[MM]** ist die Anzahl aller eingegangenen Mitteilungen, und ggf. zeigt ein Symbol  an, daß der Posteingang eine oder mehrere ungelesene Mitteilungen enthält.

Die Einstellungen für eingehende Mitteilungen werden im Menü **Einstellungen Mitteilungen** vorgenommen, unter **Hauptmenü, Einstellungen, GSM**.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Posteingang** zu öffnen.

Wenn weder neue noch gelesene eingegangene Mitteilungen vorliegen, wird **Keine eingegangenen Mitteilungen** angezeigt, und das Menü kann nicht angezeigt werden.

## EMPFANGEN EINER NEUER MITTEILUNG

Wenn eine neue Nachricht eingeht, ist ein Alarmton zu hören, und der Text **Neue Mitteilung** wird angezeigt.

Neue Nachrichten sind im Standby-Modus unmittelbar nach deren Empfang zugänglich. Weitere Informationen dazu finden Sie unter *Kurzer Überblick über die Verwendung des Telefons, Eingehender Verkehr*.

Alle neuen Mitteilungen werden zudem im **Posteingang** gespeichert, von wo aus sie zu einem späteren Zeitpunkt abgerufen werden können.

## ABRUFEN EINGEGANGENER MITTEILUNGEN

Der Posteingang enthält alle eingehenden Mitteilungen. Der Name oder die Telefonnummer des Senders und die Sendezeit der Mitteilung werden angezeigt.

Wenn die Mitteilung älter als 24 Stunden ist, wird die Sendezeit durch das Sendedatum ersetzt.

Ein geschlossenes Kuvert () auf der linken Seite zeigt an, daß die Mitteilung neu ist und noch nicht gelesen wurde. Ein geöffnetes Kuvert () auf der linken Seite zeigt an, daß die Mitteilung alt ist und bereits gelesen wurde.

Wenn Sie alle in dieser Liste angezeigten Nachrichten löschen möchten, wählen Sie **Alles löschen** mit  und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## LESEN UND VERARBEITEN EINER EINGEHENDEN MITTEILUNG

1. Markieren Sie die gewünschte Mitteilung mit , und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Um die ganze Nachricht lesen zu können, drücken Sie .
3. Um die Mitteilung zu bearbeiten, drücken Sie  **AUSWAHL**.
  - Wählen Sie die gewünschte Funktion mit , und drücken Sie .
4. Wenn Sie die Mitteilung nicht weiter bearbeiten wollen, drücken Sie  **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### Antworten

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie dem Sender eine Mitteilung zurückschicken möchten. Auf diese Weise brauchen Sie die Telefonnummer nicht einzugeben oder aus dem Telefonbuch abzurufen.

So schreiben und bearbeiten Sie den Text:

- Um (einen) Buchstaben zu löschen, drücken Sie kurz  **LÖSCHEN**.
- Um in den Text Buchstaben einzufügen, drücken

Sie ....

- Um in den Text Sonderzeichen einzufügen, drücken Sie einige Sekunden . Wählen Sie eine Zeile mit , und drücken Sie dann die numerische Taste, die dem gewünschten Zeichen entspricht.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie .
- Um sich im Text zu bewegen, drücken Sie .
- Sie können den Text auch mit dem Texteingabe-Tool T9 verändern. (Weitere Informationen über die Texteingabe mit T9 finden Sie im Abschnitt *Hauptmenü, Zubehör, Notizbuch, Schreiben einer Notiz im T9-Modus*.)

Wenn die Mitteilung geschrieben ist, drücken Sie  **AUSWAHL**, um die Mitteilung zu senden, zu speichern oder zurückzustellen.

Wenn Sie dies nicht fortsetzen wollen, drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zur Verarbeitungsliste der Mitteilungen zurückzukehren.

### *Senden und Sichern der Mitteilung*

Sie können eine von vier Optionen wählen: Senden und Sichern, Senden, Senden mit Position, Zu-

rückstellen. Wählen Sie eine Option mit , und drücken Sie  OK.

- Mit der Option **Senden** versenden Sie die Mitteilung, ohne eine Kopie davon aufzubewahren.
- Mit der Option **Senden und Sichern** senden Sie die Mitteilung und speichern diese auch auf Ihrer SIM-Karte. Die Mitteilung wird im Postausgang gespeichert. Die ursprüngliche Mitteilung, die Sie empfangen haben, wird weiterhin im Posteingang aufbewahrt.  
Wenn jedoch nicht genügend freier Speicherplatz zum Speichern der Mitteilung zur Verfügung steht, wird **Kein freier Speicher** angezeigt, und Sie kehren zum vorherigen Menü zurück. Die Mitteilung wird auch nicht abgeschickt. In diesem Fall können Sie einige alte Mitteilungen löschen, um Speicherplatz frei zu machen, oder die Option **Senden** wählen.
- Bei der Auswahl von **Senden mit Position** können Sie eine Mitteilung mit der Anforderung von Positionsdaten an den Netzbetreiber senden.

Als Zielnummer für die Antwort-Mitteilung wird die Nummer vorgegeben, von der aus die Original-Mitteilung gesendet worden ist. Falls die entsprechende Rufnummer im Telefonbuch steht, wird der Name des Anrufers anstelle der Nummer angezeigt.

Um die Nummer der Sprachmailbox zu ändern, drücken Sie  **LÖSCHEN** einige Sekunden. Sie können dann entweder eine andere Nummer eingeben oder  **SUCHEN** drücken, um im Telefonbuch nach der gewünschten Nummer zu suchen.

Um die Mitteilung zu senden, drücken Sie  **SENDEN**.

Falls die SMS-Übertragung fehlschlägt, wird der Text **Fehler beim Senden** angezeigt. Überprüfen Sie in diesem Fall die Telefonnummer des Empfängers (einschließlich Vorwahl) und die Mailboxnummer; prüfen Sie außerdem, ob Sie sich im Empfangsbereich des Netzes befinden.

### *Zurückstellen der Mitteilung*

Mit der Option **Zurückstellen** speichern Sie die Mitteilung (als Entwurf), ohne sie direkt zu versenden. Wenn Sie später die Bearbeitung abschließen und die Mitteilung senden möchten, können Sie eine zurückgestellte Mitteilung über das Menü **Mitteilungen schreiben** abrufen.

## Weiterleiten

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie die ausgewählte Mitteilung an einen neuen Empfänger senden möchten. Von weitergeleiteten Mitteilungen werden auf der SIM-Karte keine gesonderten Kopien gespeichert.

Geben Sie eine andere Nummer ein, oder drücken Sie  **SUCHEN**, um im Telefonbuch nach der gewünschten Nummer zu suchen.

Um die Mitteilung zu senden, drücken Sie  **SENDEN**.

Falls die SMS-Übertragung fehlschlägt, wird der Text **Fehler beim Senden** angezeigt. Überprüfen Sie in diesem Fall die Telefonnummer des Empfängers (einschließlich Vorwahl) und die Mailboxnummer; prüfen Sie außerdem, ob Sie sich im Empfangsbereich des Netzes befinden.

Wenn Sie die Mitteilung nicht weiterleiten wollen, drücken Sie  **LÖSCHEN** einige Sekunden, um das Display zu löschen, und direkt danach  **ZURÜCK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. Sie können auch  drücken, um direkt in den Standby-Modus zurückzukehren.

## Nummer übernehmen

Mit dieser Option können Sie die Nummer des Senders übernehmen und im Telefonbuch speichern oder diese direkt anrufen. Wenn die Mitteilung selbst Nummern enthält, können Sie auch diese für eine spätere Verwendung auswählen.

Falls die übernommene Rufnummer im Telefonbuch gespeichert ist, wird der entsprechende Name anstelle der Nummer angezeigt.

1. Um eine Nummer anzurufen, wählen Sie diese mit  und drücken .
2. Zum Speichern der Nummer im Telefonbuch wählen Sie diese mit  und drücken  **SICHERN**.

### *Speichern einer übernommenen Nummer im Telefonbuch*

1. Geben Sie zunächst den gewünschten Namen ein, und drücken Sie  **OK**.
2. Dann können Sie die Telefonnummer, die Speicherplatznummer oder den Namen bearbeiten. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten mit , und drücken Sie  **ÄNDERN**.

### *Bearbeiten der Telefonnummer*

Fügen Sie Ziffern hinzu, indem Sie die numerischen Tasten drücken, und löschen Sie Ziffern durch Drücken von  **LÖSCHEN**. Langes Drücken von  **LÖSCHEN** löscht die gesamte Zeile. Drücken Sie  **OK**, wenn Sie fertig sind.

### *Ändern des Speicherplatzes*

Die freien Speicherplätze werden aufgelistet. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mit , und drücken Sie  **OK**.

3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Sie werden gefragt, ob Sie den Telefonbucheintrag speichern oder verwerfen möchten. Treffen Sie Wahl, und drücken Sie  **OK**.

## **Koordinaten übernehmen**

Mit dieser Option können Sie alle in einer Mitteilung enthaltenen Koordinaten übernehmen und als Wegpunkt speichern.

Zum Speichern der Koordinaten wählen Sie diese mit  und drücken  **SICHERN**.

### *Speichern von Koordinaten als Wegpunkt*

1. Geben Sie zunächst den gewünschten Namen ein, und drücken Sie  **OK**.
2. Sie können dann das Symbol, die Koordinaten oder den Namen ändern. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten mit , und drücken Sie  **ÄNDERN**.

### *Ändern des Symbols des Wegpunktes*

- Verwenden Sie , um eine Zeile auszuwählen, und drücken Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Zeichen entspricht.

### *Ändern der Länge und Breite*

- Bearbeiten Sie die Ziffern der Längen- und Breitengrade mit Hilfe der numerischen Tasten und  zum Auswählen der zu bearbeitenden Ziffer.
  - Drücken Sie  **OK**, um die neuen Koordinaten zu übernehmen.
3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Speichern Sie den Wegpunkt mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## Löschen

Mit dieser Option löschen Sie die ausgewählte Mitteilung von Ihrer SIM-Karte. Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## Postausgang

In diesem Menü können Sie Ihre eigenen, gespeicherten Mitteilungen lesen, bearbeiten und weiterleiten. Ebenso können Sie Telefonnummern und Koordinaten aus einer Mitteilung zur weiteren Verwendung übernehmen oder die SMS-Mitteilungen einzeln oder zusammen löschen.

Die Menüoption **Postausgang** im GSM-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[MM]** zeigt die Anzahl aller gespeicherten, ausgehenden Mitteilungen an.

Die Einstellungen für ausgehende Mitteilungen werden im Menü **Einstellungen Mitteilungen** vorgenommen, unter *Hauptmenü, Einstellungen, GSM*.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Postausgang** zu öffnen.

Wenn keine gespeicherten, ausgehenden Mitteilungen vorhanden sind, wird **Keine ausgehenden**

**Mitteilungen** angezeigt, und das Menü kann nicht angezeigt werden.

## ABRUFEN EIGENER MITTEILUNGEN

Der Postausgang enthält alle gespeicherten, ausgehenden Mitteilungen. Die Mitteilungen werden in der Reihenfolge angezeigt, in der sie auf der SIM-Karte gespeichert sind.

Wenn Sie alle in dieser Liste angezeigten Nachrichten löschen möchten, wählen Sie **Alles löschen** mit  und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## LESEN ODER VERARBEITEN EIGENER MITTEILUNGEN

1. Wählen Sie eine der Mitteilungen mit  aus, und drücken Sie  **LESEN**.
2. Um die ganze Nachricht lesen zu können, drücken Sie .
3. Drücken Sie  **AUSWAHL**, um zur Verarbeitungsliste eigener Mitteilungen zu gelangen.

- Wählen Sie die gewünschte Funktion mit , und drücken Sie .

4. Wenn Sie die Mitteilung nicht bearbeiten wollen, drücken Sie  **ZURÜCK** und kehren zum Postausgang zurück.

## Bearbeiten

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie eine Mitteilung bearbeiten möchten. Danach können Sie die bearbeitete Mitteilung an jemanden senden oder auch nur zur späteren Verwendung speichern.

- Um (einen) Buchstaben zu löschen, drücken Sie kurz  **LÖSCHEN**. Um alle Buchstaben auf einmal zu löschen, drücken Sie  **LÖSCHEN** einige Sekunden. Wenn das Display leer ist, lautet die Anzeige an der linken Funktionstaste  **ZURÜCK**.
- Um in den Text Buchstaben einzufügen, drücken Sie  ... .
- Um in den Text Sonderzeichen einzufügen, drücken Sie  einige Sekunden. Wählen Sie mit  eine Zeile, und drücken Sie dann die numerische Taste, die dem gewünschten Zeichen entspricht.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie .
- Mit  können Sie sich im Text bewegen.
- Sie können den Text auch mit dem Texteingabe-Tool T9 verändern. (Weitere Informationen über die Texteingabe mit T9 finden Sie im Abschnitt

*Hauptmenü, Zubehör, Notizbuch, Schreiben einer neuen Notiz im T9-Modus.)*

Wenn die Mitteilung geschrieben ist, drücken Sie  **AUSWAHL**, um die Mitteilung zu senden, zu speichern oder zurückzustellen.

Wenn Sie dies nicht fortsetzen wollen, drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zur Verarbeitungsliste der Mitteilungen zurückzukehren.

## Senden und Sichern der Mitteilung

Sie können eine von vier Optionen wählen: Senden und Sichern, Senden, Senden mit Position, Zurückstellen. Wählen Sie eine Option mit  , und drücken Sie  **OK**.

- Mit der Option **Senden** versenden Sie die bearbeitete Mitteilung, ohne eine Kopie davon aufzubewahren. Beachten Sie, daß bei Verwendung dieser Option die bearbeitete Mitteilung verloren geht.
- Wenn Sie **Senden & Sichern** wählen, können Sie die bearbeitete Mitteilung sowohl senden als auch auf Ihrer SIM-Karte speichern.
- Bei der Auswahl von **Senden mit Position** können Sie eine Mitteilung mit der Anforderung von

Positionsdaten an den Netzbetreiber senden.

Geben Sie eine Nummer ein, und drücken Sie  **SENDEN**, oder drücken Sie  **SUCHEN**, um im Telefonbuch nach einer Nummer zu suchen.

Falls die SMS-Übertragung fehlschlägt, wird der Text **Fehler beim Senden** angezeigt. Überprüfen Sie in diesem Fall die Telefonnummer des Empfängers (einschließlich Vorwahl) und die Mailboxnummer; prüfen Sie außerdem, ob Sie sich im Empfangsbereich des Netzes befinden.

### *Zurückstellen der Mitteilung*

Mit der Option **Zurückstellen** speichern Sie die Mitteilung (als Entwurf), ohne sie direkt zu versenden. Wenn Sie später die Bearbeitung abschließen und die Mitteilung senden möchten, können Sie eine zurückgestellte Mitteilung über das Menü **Mitteilungen schreiben** abrufen.

### **Weiterleiten**

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie eine ausgewählte Mitteilung an einen neuen Empfänger senden möchten. Von weitergeleiteten Mitteilungen werden auf der SIM-Karte keine gesonderten Kopien gespeichert.

Um die Mitteilung an einen anderen Empfänger zu schicken, müssen Sie die Nummer ändern:

1. Geben Sie die gewünschte Nummer über die Tastatur ein, oder rufen Sie diese aus dem Telefonbuch ab (sofern die Nummer darin gespeichert ist). Um die Nummer aus dem Telefonbuch abzurufen, drücken Sie  **SUCHEN**.
2. Geben Sie wahlweise die Anfangsbuchstaben des Namens ein.
3. Durchblättern Sie das Telefonbuch mit , bis die richtige Nummer angezeigt wird.
4. Drücken Sie  **SENDEN**.

Wenn Sie die Mitteilung nicht weiterleiten wollen, drücken Sie  **LÖSCHEN** einige Sekunden, um das Display zu löschen, und direkt danach  **ZURÜCK** und kehren zum Postausgang zurück.

### **Nummer übernehmen**

Mit dieser Option können Sie eine Telefonnummer aus der Mitteilung übernehmen und im Telefonbuch speichern oder diese direkt anrufen.

Falls eine übernommene Rufnummer im Telefonbuch gespeichert ist, wird der entsprechende Name anstelle der Nummer angezeigt.

1. Um eine Nummer anzurufen, wählen Sie diese mit  und drücken Sie .
2. Zum Speichern der Nummer im Telefonbuch wählen Sie diese mit  und drücken Sie  **SICHERN**.

### *Speichern einer übernommenen Nummer im Telefonbuch*

1. Geben Sie zunächst den gewünschten Namen ein, und drücken Sie  **OK**.
2. Dann können Sie die Telefonnummer, die Speicherplatznummer oder den Namen bearbeiten. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten mit , und drücken Sie  **ÄNDERN**.

### *Bearbeiten der Telefonnummer*

Fügen Sie Ziffern hinzu, indem Sie die numerischen Tasten drücken, und löschen Sie Ziffern durch Drücken von  **LÖSCHEN**. Langes Drücken von  **LÖSCHEN** löscht die gesamte Zeile. Drücken Sie  **OK**, wenn Sie fertig sind.

### *Ändern des Speicherplatzes*

Die freien Speicherplätze werden aufgelistet. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mit , und drücken Sie  **OK**.

3. Speichern Sie den Eintrag mit  **OK**, oder werfen Sie ihn mit  **NEIN**.

### **Koordinaten übernehmen**

Mit dieser Option können Sie alle in einer Mitteilung enthaltenen Koordinaten übernehmen und als Wegpunkt speichern.

Zum Speichern der Koordinaten als Wegpunkt wählen Sie diese mit  und drücken Sie  **SICHERN**.

### *Speichern von Koordinaten als Wegpunkt*

1. Geben Sie zunächst den gewünschten Titel ein, und drücken Sie  **OK**.
2. Sie können dann das Symbol, die Koordinaten oder den Namen ändern. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten mit , und drücken Sie  **ÄNDERN**.

### *Ändern des Symbols des Wegpunktes*

- Verwenden Sie , um eine Zeile auszuwählen, und drücken Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Symbol entspricht.

### *Ändern der Länge und Breite*

- Bearbeiten Sie die Ziffern der Längen- und Breitengrade mit Hilfe der numerischen Tasten und  zum Auswählen der zu bearbeitenden Ziffer.
- Drücken Sie  **OK**, um die neuen Koordinaten zu übernehmen.

3. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**. Speichern Sie den Wegpunkt mit  **OK**, oder werfen Sie ihn mit  **NEIN**.

### **Löschen**

Mit dieser Option löschen Sie die ausgewählte Mitteilung von Ihrer SIM-Karte. Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## **Nachrichten**

Nachrichten sind allgemeine Mitteilungen, die an alle Empfänger innerhalb einer bestimmten Region gesendet werden. Sie können Werbung enthalten, regionale Wettervorhersagen sowie Informationen über den Straßenverkehr, Aktienbörsen und Sportergebnisse, usw.

Der Informationsdienst (Cell Broadcast Service) klassifiziert die Nachrichten nach verschiedenen Themen und Sprache. So haben Sie dann die Möglichkeit, bestimmte Nachrichtenthemen wie beispielsweise Werbung oder Nachrichten in einer Sprache, mit der Sie nicht vertraut sind, zu ignorieren.

Der Informationsdienst ist eine vom Netzbetreiber abhängige Funktion. Weitere Information dazu erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

Die Menüoption **Nachrichten** im GSM-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[MM]** ist die Anzahl aller eingegangenen Nachrichten, und ggf. zeigt ein Symbol  an, daß eine oder mehrere Nachrichten noch nicht gelesen wurden.

Die Einstellungen für Nachrichten werden im Menü **Nachrichteneinstellungen** vorgenommen, unter *Hauptmenü, Einstellungen, GSM*.

In diesem Menü können Sie die allgemeinen Nachrichten, die an Sie gesendet wurden, anzeigen, sichern oder löschen, vorausgesetzt, daß Sie die Option **Nachrichten empfangen** im Menü **Nachrichteneinstellungen** eingeschaltet haben.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Nachrichten** zu öffnen.

Wenn weder neue noch gelesene Nachrichten vorliegen, wird **Keine Nachrichten** angezeigt, und das Menü kann nicht angezeigt werden.

## EMPFANGEN NEUER NACHRICHTEN

Wenn eine neue Nachricht eingeht, ist ein Alarmton zu hören, und der Text **Neue Mitteilung** wird angezeigt.

Neue Nachrichten sind im Standby-Modus unmittelbar nach deren Empfang zugänglich. Weitere Informationen dazu finden Sie unter *Kurzer Überblick über die Verwendung des Telefons, Eingebender Verkehr*.

Alle neuen Nachrichten werden zudem unter **Nachrichten** gespeichert, von wo aus sie zu einem späteren Zeitpunkt abgerufen werden können.

## ABRUFEN VON NACHRICHTEN

Über das Menü **Nachrichten** sind alle Nachrichten zugänglich. Die Themennummern der Nachrichten werden angezeigt, die letzte zuerst.

Wenn Sie alle in dieser Liste angezeigten Nachrichten löschen möchten, wählen Sie **Alles löschen** mit  und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

So lesen Sie einzelne Nachrichten:

1. Wählen Sie eine Nachricht mit , und drücken Sie  **LESEN**.
2. Um die ganze Nachricht lesen zu können, drücken Sie .
3. Um die nächste Nachricht zu lesen, drücken Sie  **WEITER**. Wenn alle Nachrichten gelesen wurden, wird an der rechten Funktionstaste  **OK** angezeigt.

## Sprachmailbox anrufen

Mit dieser Option können Sie die Sprachmitteilungen abhören, die in Ihrer Sprachmailbox hinterlegt wurden. Drücken Sie  **AUSWAHL** oder , und das Gerät ruft die Nummer ihrer Sprachmailbox an. Um die Verbindung zu trennen, drücken Sie .

Stellen Sie sicher, daß Sie die Nummer für Ihre Sprachmailbox korrekt gespeichert haben. Die Einstellung kann im Menü **Einstellungen Mitteilungen** angepaßt werden, unter *Hauptmenü, Einstellungen, GSM*.

Der Dienst Sprachmailbox ist eine netzabhängige Funktion.

## Schreiben von Mitteilungen

In diesem Menü können Sie:

- neue Mitteilungen schreiben,
- zurückgestellte Mitteilungen bearbeiten.

### NEUE MITTEILUNG

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um in das Menü **Mitteilung schreiben** zu gelangen. Alternativ drücken und halten Sie im Standby-Modus  einige Sekunden.

Wenn keine zurückgestellten Mitteilungen vorhanden sind, ist das Display leer, und Sie können sofort mit dem Schreiben einer neuer Mitteilung beginnen.

Wenn zurückgestellte Mitteilungen vorhanden sind, wird die Auswahlliste mit den Mitteilungen angezeigt. Wählen Sie **Neu** durch Drücken von  **AUSWAHL**.

### ZURÜCKGESTELLTE MITTEILUNGEN

Nur eine begrenzte Anzahl von Mitteilungen kann zurückgestellt werden. Wenn die maximale Anzahl bereits erreicht ist, wird die älteste zurückgestellte Mitteilung mit der neuesten überschrieben. Durch

das Ausschalten des Telefons werden zurückgestellte Mitteilungen nicht gelöscht.

1. Drücken Sie  **AUSWAHL**, um in das Menü **Mitteilung schreiben** zu gelangen.
2. Wählen Sie eine der zurückgestellten Mitteilungen mit , und drücken Sie  **AUSWAHL**.

### Löschen einer zurückgestellten Mitteilung

Wenn Sie eine zurückgestellte Mitteilung löschen möchten, ohne sie an jemanden zu senden, öffnen Sie die Mitteilung und drücken  **AUSWAHL**.

Blättern Sie mit  in der Liste der Funktionen, und markieren Sie die Option **Löschen**. Drücken Sie  **OK**.

### SCHREIBEN EINER MITTEILUNG

Die maximale Länge einer Mitteilung liegt bei 160 Zeichen. Die Zahl in der oberen rechten Ecke des Displays zeigt Ihnen an, wie viel Zeichen noch zur Verfügung stehen. Wenn Sie mit dem Schreiben der Mitteilung beginnen, haben Sie also Platz für 160 Zeichen. Je mehr Sie schreiben, um so niedriger wird die angezeigte Zahl. Wenn für weitere Zeichen kein Platz mehr vorhanden ist, wird 0 angezeigt.

- Um (einen) Buchstaben zu löschen, drücken Sie kurz  **LÖSCHEN**.
- Um in den Text Buchstaben einzufügen, drücken Sie  **2 ABC** ...  **9 mnp**.
- Um in den Text Sonderzeichen einzufügen, drücken Sie  einige Sekunden. Wählen Sie eine Zeile mit . Drücken Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Zeichen entspricht.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie .
- Mit  können Sie sich im Text bewegen.
- Sie können den Text auch mit dem Texteingabe-Tool T9 verändern. (Weitere Informationen über die Texteingabe mit T9 finden Sie im Abschnitt *Hauptmenü, Zubehör, Notizbuch, Schreiben einer Notiz im T9-Modus*.)
- Wenn Sie in eine zunächst vollkommen leere Mitteilung schreiben möchten, drücken Sie  **LÖSCHEN** einige Sekunden. Wenn das Display leer ist, wird an der linken Funktionstaste  **ZURÜCK** angezeigt, und indem Sie darauf drücken, können Sie das Schreiben abbrechen.

Wenn die Mitteilung geschrieben ist, drücken Sie  **AUSWAHL**, um die Mitteilung zu senden, zu speichern oder zurückzustellen.

## SENDEN UND SICHERN DER MITTEILUNG

Sie können eine von vier Optionen wählen: Senden und Sichern, Senden, Senden mit Position, Zurückstellen.

- Mit der Option **Senden** versenden Sie die Mitteilung, ohne eine Kopie davon aufzubewahren.
- Mit der Option **Senden & Sichern** senden Sie die Mitteilung und speichern diese auch auf Ihrer SIM-Karte. Die Mitteilung wird im Postausgang gespeichert.

Wenn jedoch nicht genügend freier Speicherplatz zum Speichern der Mitteilung zur Verfügung steht, wird **Kein freier Speicher** angezeigt, und Sie kehren zum vorherigen Menü zurück. Die Mitteilung wird auch nicht abgeschickt. In diesem Fall können Sie einige alte Mitteilungen löschen, um Speicherplatz frei zu machen, oder die Option **Senden** wählen.

- Bei der Auswahl von **Senden mit Position** können Sie eine Mitteilung mit der Anforderung von Positionsdaten an den Netzbetreiber senden.
- Mit der Option **Zurückstellen** speichern Sie die Mitteilung (als Entwurf), ohne sie direkt zu versenden. Wenn Sie später die Bearbeitung

abschließen und die Mitteilung senden möchten, können Sie eine zurückgestellte Mitteilung über das Menü **Mitteilungen schreiben** abrufen.

Wählen Sie eine Option mit **0**, und drücken Sie **OK**.

Geben Sie eine Nummer ein, und drücken Sie **SENDEN**, oder drücken Sie **SUCHEN**, um im Telefonbuch nach einer Nummer zu suchen.

*So rufen Sie eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch ab:*

Geben Sie wahlweise die Anfangsbuchstaben des Namens ein.

Durchblättern Sie das Telefonbuch mit **0**, bis die richtige Nummer markiert ist.

Drücken Sie **SENDEN**.

Falls die SMS-Übertragung fehlschlägt, wird der Text **Fehler beim Senden** angezeigt. Überprüfen Sie in diesem Fall die Telefonnummer des Empfängers (einschließlich Vorwahl) und die Mailboxnummer; prüfen Sie außerdem, ob Sie sich im Empfangsbereich des Netzes befinden.

## LETZTE ANRUFE

In diesem Menü und seinen Untermenüs können Sie nicht beantwortete und entgegengenommene Anrufe verfolgen.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um in das Menü **Letzte Anrufe** zu gelangen.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abbrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Unbeantwortete Anrufe

In diesem Menü verwalten Sie alle Anrufe, die Sie in letzter Zeit verpasst haben.

Die Menüoption **Unbeantwortete Anrufe** im GSM-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: [MM] ist die Anzahl aller aufgeführten unbeantworteten Anrufe, und ggf. weist ein Symbol  darauf hin, daß ein oder mehrere unbeantwortete Anrufe vorhanden sind, die Sie noch nicht erwidert, gespeichert oder gelöscht haben.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Unbeantwortete Anrufe** zu öffnen.

Unbeantwortete Anrufe werden nur registriert, wenn das Gerät eingeschaltet ist und sich in einem vom Netz abgedeckten Gebiet befindet.

## BEARBEITEN UNBEANTWORTETER ANRUFEN

Die Liste unbeantworteter Anrufe enthält alle unbeantworteten Anrufe. Die Anrufe sind chronologisch nach Eingang aufgeführt, der letzte zuerst.

Zum Durchblättern der Nummern drücken Sie .

Angezeigt werden die Rufnummer oder der Name des Anrufers (abhängig davon, ob Sie Name und Rufnummer des Anrufers in Ihrem Telefonbuch gespeichert haben) sowie die Zeit des Anrufes.

Wenn der Anruf länger als 24 Stunden zurückliegt, wird die Anrufzeit durch das Anrufdatum ersetzt.

In zwei Fällen werden weder die Rufnummer noch der Name des Anrufers angezeigt: Wenn der Anrufer das Merkmal Unterdrückung der Rufnummernübermittlung (Call Line Identification Restriction, CLIR) nutzt oder wenn der Netzbetreiber das Merkmal Rufnummernübermittlung (Call Line Identification, CLIP) nicht anbietet. In diesen Fällen wird von Ihrem Gerät lediglich ein Anruf ge-

zählt und angezeigt, und zwar der zuletzt erhaltene Anruf.

Wenn Sie alle in dieser Liste angezeigten Anrufe löschen möchten, wählen Sie **Alles löschen** mit  und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

*So bearbeiten Sie einzelne Anrufe:*

- Um eine Nummer in der Liste anzurufen, drücken Sie .
- Um eine Telefonnummer der Liste zu speichern, wählen Sie diesen Anruf und drücken  **AUSWAHL**. Dann wählen Sie **Sichern** und drücken  **AUSWAHL**.
- Um einen Anruf zu löschen, wählen Sie diesen mit  **AUSWAHL**. Dann wählen Sie **Löschen** und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## Erhaltene Anrufe

In diesem Menü verwalten Sie alle Anrufe, die Sie in letzter Zeit entgegengenommen haben.

Die Menüoption **Erhaltene Anrufe** im GSM-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[MM]** gibt die Anzahl aller aufgelisteten erhaltenen Anrufe an.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Erhaltene Anrufe** zu öffnen.

### BEARBEITEN ERHALTENER ANRUF

Diese Liste erhaltener Anrufe enthält alle erhaltenen Anrufe.

Sie können erhaltene Anrufe ebenso bearbeiten wie nicht beantwortete Anrufe.

## Anruzfähler

Informationen über die Gesprächsdauer werden unten im Menü **Letzte Anrufe** angezeigt.

Die Menüoption **Letzter Anruf** zeigt die Dauer des letzten Anrufes in Stunden und Minuten an. Bei dem Anruf kann es sich um einen abgehenden oder eingehenden Anruf handeln.

Die Menüoption **Gesamtanrufe** zeigt die Dauer aller Anrufe in Stunden und Minuten an.

Sie können den Gebührenzähler für alle Anrufe im Menü **Netzdienste** im Untermenü **Anrufkosten** zurücksetzen. Beachten Sie, daß Sie zum Zurücksetzen des Anruzfählers den PIN2-Code benötigen.

## NETZDIENSTE

Über dieses Menü und seine Untermenüs haben Sie Zugriff auf verschiedene Netzdienste wie Anrufumleitung, Anrufsperrung, Wartender Anruf und Anrufkosten.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um in das Menü **Netzdienste** zu gelangen.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## Netzauswahl

Mit dieser Menüoption ändern Sie das verwendete Netz. Nach dem Drücken von  **ÄNDERN** beginnt das Telefon mit der Suche nach verfügbaren Netzen. Danach wird eine Liste der verfügbaren Netze angezeigt.

Ist **Automatisch** eingestellt, wählt das Telefon für Sie das geeignetste Netz aus.

Wenn Sie oft im Ausland reisen, wird die Einstellung **Automatisch** empfohlen.

Wenn Sie eines der namentlich genannten Netze auswählen, wird der Netzwahlmodus auf manuell

geändert, und das Telefon versucht zuerst immer, eine Verbindung zu diesem Netz aufzubauen; falls dieses nicht verfügbar ist, wird eine Liste verfügbarer Netze angezeigt.

Wählen Sie die gewünschte Option mit **0**, und drücken Sie **OK**. Das Telefon wird sich beim gewählten Netz registrieren.

Ein \* zeigt an, daß eine Einwahl in diesem Netz nicht zugelassen ist. Es sind dann lediglich Notrufe möglich.

## Anrufumleitung

Drücken Sie **AUSWAHL**, um das Menü **Anrufumleitung** zu öffnen.

### UMLEITEN ALLER ANRUFEN

Wählen Sie **Alle**, und drücken Sie **AUSWAHL**, um die Telefonnummer anzuzeigen und einzustellen, zu der Anrufe umgeleitet werden sollen.

Um die Umleitung zu löschen, wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie **OK**. Der Text **Umleitung „Alle“ gelöscht** wird angezeigt.

Um eine Umleitung einzurichten, wählen Sie **Anruf umleiten**: und drücken **ÄNDERN**. Geben Sie eine Telefonnummer ein, und drücken Sie **OK**. Sie können auch eine Nummer aus dem Telefonbuch auswählen; dazu drücken Sie **SUCHEN**.

*So rufen Sie eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch ab:*

1. Geben Sie wahlweise die Anfangsbuchstaben des Namens ein. Wenn Sie keinen Anfangsbuchstaben angeben, beginnt die Suche am Anfang der Telefonbuchliste.
2. Durchblättern Sie das Telefonbuch mit **0**, bis die richtige Nummer angezeigt wird. Der erste Eintrag in der Liste ist **Sprachmailbox**.
3. Drücken Sie **OK**.

Wenn die Umleitung erfolgreich eingerichtet wurde, wird ein Text wie etwa **Umleitung „Alle“ aktiv zu +358277400** angezeigt. Wenn die Nummer, zu der die Anrufe umgeleitet werden, im Telefonbuch gespeichert ist, wird der Name anstelle der Nummer angezeigt (z.B. **Umleitung „Alle“ aktiv zu Benefon**).

Wenn das Telefon in den Standby-Modus zurückkehrt, zeigt ein Pfeil (↖) in der oberen Hälfte des Displays an, daß **alle** Anrufe umgeleitet werden.

## UMLEITEN WENN BESETZT

Ein eingehender Anruf wird umgeleitet, wenn die Leitung gerade besetzt ist. Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht der des Untermenüs **Alle**.

## UMLEITEN WENN KEINE ANRUFANNAHME

Ein eingehender Anruf wird umgeleitet, wenn er nach einigen Rufzeichen nicht angenommen wird. Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht der des Untermenüs **Alle**.

## UMLEITEN WENN NICHT ERREICHBAR

Ein eingehender Anruf wird umgeleitet, wenn sich das Gerät außerhalb des Empfangsbereichs befindet oder ausgeschaltet ist. Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht der des Untermenüs **Alle**.

## ALLE UMLEITUNGEN LÖSCHEN

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie alle Umleitungen löschen möchten. Drücken Sie  **OK**, geben Sie den Netzcode ein, und drücken Sie erneut  **OK**.

## Anrufsperr

In diesem Untermenü können verschiedene Anrufsperrn für eingehende und abgehende Anrufe eingestellt werden. Beachten Sie bitte, daß Anrufsperrn auch Einfluß auf Anrufumleitungen haben.

Die Anrufsperr ist normalerweise eine Netzfunktion, und Sie benötigen zum Aktivieren der Anrufsperr den Netzcode. Den Netzcode erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber, wenn dieser Dienst angeboten wird.

Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Anrufsperr** zu öffnen.

## ABGEHENDE ANRUFE

Im ersten Teil des Menüs können Sie Anrufsperrn festlegen, die nur abgehende Anrufe betreffen.

### Sperrn aller abgehenden Anrufe

Diese Option sperrt alle abgehenden Anrufe. Sie können also nur noch Anrufe entgegennehmen.

1. Drücken Sie  **AUSWAHL**, um die Option **Alle** zu wählen.

2. Ein Kontrollkästchen wird angezeigt, das anzeigt, ob die Sperre eingeschaltet ist oder nicht.
3. Drücken Sie  **ÄNDERN**, um die Option ein- oder auszuschalten.
4. Geben Sie den Netzcode ein, und drücken Sie  **OK**.
5. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  **ZURÜCK**, um zum Menü **Anruf Sperre** zurückzukehren.

### **Sperre abgehender Auslandsanrufe**

Mit der Option **International** sperren Sie alle ins Ausland (international) abgehenden Anrufe. Hingegen können alle Inlandsgespräche geführt und Auslandsgespräche entgegengenommen werden.

Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht der des Untermenüs *Sperren aller abgehenden Anrufe*, das oben beschrieben ist.

### **Sperre abgehender Auslandsgespräche außer Heimatland**

Mit der Option **International ohne Heimatland** sperren Sie alle abgehenden Auslandsanrufe, mit Ausnahme von Anrufen in Ihr Heimatland. Somit können Sie Inlandsgespräche tätigen und Anrufe

sowohl aus dem Ausland als auch dem Heimatland entgegennehmen.

Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht der des Untermenüs *Sperren aller abgehenden Anrufe*, das oben beschrieben ist.

## **EINGEHENDE ANRUF**

Im zweiten Teil des Menüs können Sie Anruf Sperren festlegen, die nur eingehende Anrufe betreffen.

### **Sperren aller eingehenden Anrufe**

Mit der Option **Alle** können Sie nur Anrufe tätigen, jedoch keine entgegennehmen. Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht der des Untermenüs *Sperren aller abgehenden Anrufe*, das oben beschrieben ist.

### **Sperre eingehender Anrufe bei Roaming**

Mit der Option **Bei Roaming** können Sie Anrufe nur entgegennehmen, wenn Sie sich im Empfangsbereich Ihres eigenen Netzbetreibers befinden.

Dies Funktion brauchen Sie eventuell, wenn es zu einem Roaming kommt, weil viele Netzbetreiber dann zusätzliche Gebühren berechnen.

Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht der des Untermenüs *Sperren aller abgehenden Anrufe*, das oben beschrieben ist.

### SPERREN LÖSCHEN

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie alle Anrufumleitungen löschen möchten. Drücken Sie  **OK**, geben Sie den Netzcode ein, und drücken Sie wieder  **OK**.

## Wartender Anruf

Falls gerade ein Telefongespräch geführt wird und ein weiterer Anruf eingeht, werden Sie vom Netzbetreiber darauf hingewiesen, sofern Sie die Option *Wartender Anruf* eingeschaltet haben. *Wartender Anruf* ist eine vom Netzbetreiber abhängige Funktion.

1. Drücken Sie  **AUSWAHL**, um **Wartender Anruf** auszuwählen.
2. Ein Kontrollkästchen wird angezeigt, das angibt, ob die Funktion eingeschaltet ist oder nicht.
3. Drücken Sie  **ÄNDERN**, um die Option ein- oder auszuschalten.

## Anrufkosten

Dieses Menü enthält Informationen über die Anrufkosten. Es bietet auch die Möglichkeit, den Kostenzähler zurückzusetzen und ein Kostenlimit für Anrufe einzurichten. Dies sind hilfreiche Funktionen besonders dann, wenn der Telefonbenutzer nicht Eigentümer des Gerätes ist.

Anrufkosten ist eine vom Netzbetreiber abhängige Funktion. Wenn Sie also einige der nachfolgenden Funktionen verwenden wollen, brauchen Sie u.U. eine spezielle SIM-Karte und den PIN2-Code. Weitere Informationen dazu erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

Wenn die Funktion Anrufkosten auf Ihrer SIM-Karte nicht aktiviert ist, können Sie gar nicht zum Menü **Anrufkosten** gelangen.

1. Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Anrufkosten** zu öffnen.
2. Es wird ein Menü mit den Optionen **Letzter Anruf**, **Gesamtanrufe**, **Verfügbar. Geld**, **Max. Einheiten** und **Preis/Einheit** angezeigt.
3. Wählen Sie eine der vier Optionen mit . Drücken Sie .

## LETZTER ANRUF

Verwenden Sie diese Option, um die Kosten des letzten Anrufes abzurufen.

Der Zähler für den letzten Anruf zeigt einen Währungswert an, wenn Sie den Preis pro Einheit in **Preis/Einheit** sowie einen Wert für die Währung im **Hauptmenü** unter **Einstellungen, Einheiten, Währung** festgelegt haben.

Der Gebührenzähler für den letzten Anruf wird automatisch zurückgestellt, wenn die SIM-Karte entnommen oder ein neuer Anruf getätigt oder entgegengenommen wird.

## GESAMTANRUF

Mit dieser Menüoption werden die Kosten aller vorherigen Anrufe einschließlich des letzten Anrufes angezeigt.

Der Zähler für die Gesamtanrufkosten zeigt einen Währungswert an, wenn Sie Währung festgelegt haben und einen Preis pro Einheit in **Preis/Einheit** (sowie einen Wert für die Währung im Hauptmenü unter *Einstellungen, Einheiten, Währung* festgelegt haben).

## Löschen der Gesamtanruflkosten

1. Drücken Sie  **ZURÜCKSETZEN**, um den Zähler zurückzusetzen.
2. Sie werden nach dem PIN2-Code gefragt. Geben Sie diese ein, und drücken Sie  **OK**.
3. Der Text **Zähler zurückgesetzt** wird angezeigt.

## VERFÜGBARES GELD

Verwenden Sie diese Option, um zu überprüfen, wieviel Geld Ihnen noch zur Verfügung steht.

Der Betrag des verfügbaren Geldes wird angezeigt, wenn Sie den Preis pro Einheit in **Preis/Einheit** (so wie den Wert für die Währung) im **Hauptmenü** unter **Einstellungen, Einheiten, Währung** festgelegt haben.

## MAX. EINHEITEN

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie das Kostenlimit für alle Anrufe anzeigen, einstellen oder ändern möchten.

Wenn der Zähler das Limit während eines kostenpflichtigen Anrufes erreicht, wird der Anruf beendet. Sobald das Limit erreicht wurde, können nur

noch lokale Notrufe oder andere gebührenfreie Anrufe getätigt werden. Wenn Sie trotzdem versuchen, einen Anruf zu tätigen, wird der Text **Geldlimit** angezeigt.

Sie können die maximalen Anruflkosten in der gewählten Währung anzeigen, indem Sie  drücken, um **Max. Einheiten** zu wählen, und einige Sekunden warten. Wenn Sie herausfinden möchten, wann die Kosten Ihrer Anrufe etwa das Limit erreichen, können Sie die Kosten aller Anrufe vom Kostenlimit subtrahieren. Wenn das Kostenlimit beispielsweise bei 50 DM liegt und der Gebührenzähler für alle Anrufe angibt, daß Sie bereits für 30 DM telefoniert haben, bleiben Ihnen weitere 20 DM zum Telefonieren.

1. Das Kostenlimit, das für alle kostenpflichtigen Anrufe gilt, wird angezeigt. Das Kostenlimit für alle Anrufe wird als Währungsbetrag angezeigt, wenn Sie unter **Kosten/Einheit** einen Preis pro Einheit festgelegt haben. Andernfalls wird das Kostenlimit für alle Anrufe in Einheiten angezeigt.
2. Um das Limit einzurichten oder zu ändern, drücken Sie  **ÄNDERN**.
3. Geben Sie den PIN2-Code ein, und drücken Sie  **OK**.

4. Wenn das Limit zuvor bereits festgelegt worden war, wird hier die aktuelle Einstellung angezeigt. Wenn Sie das Limit ändern möchten, geben Sie den neuen Wert über die Tastatur ein und drücken  **OK**. Falls das Limit auf 0 gesetzt ist, wird kein Kostenlimit verwendet.

## PREIS/EINHEIT

Gebühreninformationen werden berechnet und als Gebühreneinheiten gespeichert. Einheiten sind unabhängig von der Währung.

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie den Preis pro Einheit ablesen und einstellen möchten. Mit dieser Einstellung werden die Gebühreninformationen als Währungswerte anstelle von Einheiten angezeigt.

1. Wenn Sie den Preis pro Einheit einstellen oder ändern möchten, drücken Sie  **ÄNDERN**.
2. Geben Sie den PIN2-Code ein, und drücken Sie  **OK**.
3. Geben Sie den gewünschten Preis pro Einheit ein, und drücken Sie  **OK**. Um einen Dezimalpunkt hinzuzufügen, drücken Sie .

4. Der Preis pro Einheit ist vom Netzbetreiber abhängig. Der Preis pro Einheit kann höher eingestellt werden als die aktuellen Gesprächsgebühren, so daß alle Zusatzkosten ebenfalls berücksichtigt sind. Falls der Preis pro Einheit auf Null (0) gesetzt ist, wird diese Funktion nicht verwendet.

Das Ändern des Preises einer Einheit kann zu geringen Ungenauigkeiten im angezeigten Ergebnis führen. Das Runden beeinträchtigt die Zählerwerte jedoch nicht, da diese in Einheiten gespeichert werden.

## HELPDESK

Wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Benefon Esc! Telefons und der Karten benötigen, schicken Sie eine Hilfeanfrage mit Ihrer aktuellen Position und der Angabe Ihrer bevorzugten Sprache an den Benefon Esc! Helpdesk-Service. Nach einer Weile wird Sie ein Mitarbeiter der technischen Kundenunterstützung anrufen. Für diesen Service gelten Nutzungsbeschränkungen.

Sie müssen ein registrierter Benutzer sein, um diesen Service nutzen zu können. Besuchen Sie die Internet-Site: **www.genimap.com**.

Weitere Informationen über das Einrichten Ihrer bevorzugten Sprache und der Helpdesk-Nummer finden Sie im Kapitel *Hauptmenü, Einstellungen, Helpdesk*.

So senden Sie eine Hilfeanfrage:

1. Drücken Sie , um **Helpdesk** auszuwählen.
2. Bestätigen Sie die Anfrage durch erneutes Drücken von  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab durch Drücken von  **NEIN**.

# GPS-MENÜ



Über die Menüstruktur des GPS-Menüs können Sie auf Wegpunkte und Routen zugreifen und diese verwalten, die verschiedenen Friend-Find-Funktionen nutzen und Ihre Position senden oder aktualisieren. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, eine Route oder Wegpunkte von einem Service Provider anzufordern, Ihr Ziel zu löschen oder alle Navigationszähler zurückzusetzen.

- Drücken Sie **GPS**, um das GPS-Menü von einer der Navigatorseiten aus aufzurufen.

- Zum Durchblättern der Menüoptionen und Untermenüs drücken Sie **0**.
- Um eines der Elemente auszuwählen, drücken Sie **0**. Auf diese Weise können Sie Untermenüs öffnen, Befehle aktivieren und Optionen ein- bzw. ausschalten.
- Drücken Sie **ZURÜCK**, um von einem Untermenü aus zur nächsthöheren Menüebene zurückzukehren.

## WEGPUNKTE

Ein **Wegpunkt** ist eine Stelle oder ein Punkt, der aus einer **Beschriftung**, einem **Symbol** zur Anzeige auf der Karte sowie einem **Koordinatenpaar** (Breite und Länge) besteht. Wegpunkte werden bei der Navigation eingesetzt, d.h. um einzelne Stellen zu markieren und als Ziele zu verwenden oder um aus mehreren Wegpunkten eine Route zusammenzustellen.

Die Menüoption **Wegpunkte** im GPS-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[WW]** ist die Anzahl aller gespeicherten Wegpunkte.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Wegpunkte** zu öffnen.

- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abbrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Im Menü **Wegpunkte** werden alle **Wegpunkte** angezeigt, die gegenwärtig im Speicher Ihres Telefons gespeichert sind.

- Um alle **Wegpunkte** auf einmal zu löschen, wählen Sie **Alles löschen** und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

- Um die Reihenfolge, in der die **Wegpunkte** aufgelistet sind, zu ändern, wählen Sie **Reihenfolge** und drücken  **ÄNDERN**. **Wegpunkte** können nach Titel, Nähe oder Symbol angeordnet werden.

Beachten Sie bitte, daß Sie die meisten Funktionen für **Wegpunkte** auch einsetzen können, indem Sie auf der Navigatorseite Karte auf einen **Wegpunkt** zeigen. Weitere Informationen dazu finden Sie unter *Kurzer Überblick über die Verwendung des Navigators, Karte, Zeigermodus*.

## ERSTELLEN EINES NEUEN WEGPUNKTES

1. Wählen Sie **Neu** durch Drücken von  **AUSWAHL**.
2. Wenn kein weiterer Speicher für **Wegpunkte** mehr frei ist, wird der Text **Kein freier Speicher** angezeigt. In diesem Fall können Sie erst dann wieder neue **Wegpunkte** speichern, nachdem Sie einige alte gelöscht haben.
3. Andernfalls wird ein Menü angezeigt, in dem Titel, Symbol, Länge und Breite für den **Wegpunkt** angezeigt werden und bearbeitet werden können.
4. Wählen Sie eine Option zum Bearbeiten mit , und drücken Sie  **ÄNDERN**.

### *Bearbeiten des Titels des Wegpunktes*

Geben Sie einen neuen Titel ein, und drücken Sie  **OK**.

### *Ändern des Symbols des Wegpunktes*

Wählen Sie eine Zeile mit  aus, und drücken Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Symbol entspricht.

### *Bearbeiten der Länge und Breite*

Die Koordinaten entsprechen Ihrer aktuellen Position. Sie können neue Koordinaten über die numerischen Tasten eingeben. Drücken Sie  **OK**, wenn Sie fertig sind.

5. Wenn Sie mit der Bearbeitung des neuen Wegpunktes fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**.
6. Sie werden gefragt, ob Sie den neuen Wegpunkt speichern möchten. Treffen Sie eine Auswahl durch Drücken von  **NEIN** oder  **OK**.

### **FESTLEGEN DES ZIELS**

Sie können jeden Wegpunkt zum Ziel bestimmen. Das Telefon gibt Ihnen Anleitungen für die Navigation zu diesem Punkt.

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Als Ziel festlegen**, und drücken Sie  **OK**.

### **EINSTELLEN DER POSITION**

Sie können vorgeben, daß der ausgewählte Wegpunkt Ihre aktuelle Position ist. Das ist beispielsweise dann nützlich, wenn Sie die Karte nutzen möchten, aber gleichzeitig Energie sparen und das GPS ausgeschaltet haben, oder wenn Sie erstmalige Positionsberechnung durch das GPS beschleunigen möchten.

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Position festlegen**, und drücken Sie  **OK**.

Diese Option ist nur verfügbar, wenn das GPS-Modul nicht aktiv ist oder keine gültige Position hat.

### **SENDEN EINER SMS MIT KOORDINATEN**

Sie können die Koordinaten eines Wegpunktes als Teil einer Kurzmitteilung senden.

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **SMS mit Koordinaten**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.

3. Sie können nun eine Kurzmitteilung eingeben, die mit den Koordinaten gesendet wird. Dazu gehen Sie ebenso vor wie beim Schreiben jeder anderen Kurzmitteilung. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *GSM-Menü, Mitteilungen, Schreiben einer Mitteilung*.

## SENDEN EINES WEGPUNKTES

Sie können einen Wegpunkt an ein anderes Befon Esc! Telefon senden.

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Verwenden Sie , um **Wegpunkt senden** auszuwählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers mit den numerischen Tasten und  **LÖSCHEN** ein, oder wählen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch.

*So rufen Sie eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch ab:*

- Löschen Sie alle Ziffern; dazu drücken und halten Sie  **LÖSCHEN** einige Sekunden.
- Drücken Sie  **SUCHEN**. Geben Sie wahlweise die Anfangsbuchstaben des Namens

ein. Drücken Sie  **LESEN**.

- Durchblättern Sie das Telefonbuch mit , bis die richtige Nummer angezeigt wird.
- Drücken Sie  **OK**.

4. Drücken Sie  **SENDEN**.

Beachten Sie bitte, daß der Wegpunkt als Kurzmitteilung versendet wird; daher wird für jeden gesendeten Wegpunkt der normale Preis für den Versand von Kurzmitteilungen berechnet.

## ANFORDERN EINER ROUTE

Sie können einen Service Provider auffordern, Ihnen die Route zum ausgewählten Punkt zu senden.

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Verwenden Sie , um **Route anfordern** auszuwählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers mit den numerischen Tasten und  **LÖSCHEN** ein, oder wählen Sie die Nummer aus dem Telefonbuch.
4. Drücken Sie  **SENDEN**.

Beachten Sie, daß diese Anforderung als Kurzmitteilung versendet wird; daher wird für jede gesendete Anforderung der normale Preis für den Versand von Kurzmitteilungen berechnet. Weiterhin kann Ihnen der Service Provider Gebühren für das Senden der Route in Rechnung stellen.

Dieser Dienst ist nur bei bestimmten Service Providern verfügbar.

## ANZEIGEN DER KARTE

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  AUSWAHL.
2. Wählen Sie **Auf Karte zeigen**, und drücken Sie  AUSWAHL.
3. Daraufhin wird eine Karte mit dem Wegpunkt in der Mitte angezeigt.
  - Zoomen Sie die Karte mit  und .
  - Verschieben Sie die Karte mit , , , , , ,  und .

## VERSCHIEBEN EINES WEGPUNKTES

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  AUSWAHL.
2. Wählen Sie **Verschieben**, und drücken Sie  AUSWAHL. Der ausgewählte Wegpunkt beginnt zu blinken.
3. Der ausgewählte Wegpunkt, seine Bezeichnung und sein Symbol werden mit dem Zeiger auf der Karte verschoben. Die Koordinaten werden oben im Display angezeigt.

## BEARBEITEN

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  AUSWAHL.
2. Wählen Sie **Bearbeiten**, und drücken Sie  AUSWAHL.
3. Sie können jetzt wählen, ob Sie den Titel, das Symbol oder die Koordinaten des Wegpunktes ändern möchten. Wählen Sie das gewünschte Element mit . Drücken Sie  ÄNDERN.

### *Bearbeiten des Titels des Wegpunktes*

Zum Löschen einzelner Zeichen drücken Sie  **LÖSCHEN**. Geben Sie einen neuen Titel ein, und drücken Sie  **OK**.

### *Ändern des Symbols des Wegpunktes*

Wählen Sie eine Zeile mit  aus, und drücken Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Symbol entspricht.

### *Bearbeiten der Länge und Breite*

Standardmäßig entsprechen die Koordinaten eines neuen Wegpunktes Ihrer aktuellen Position. Sie können neue Koordinaten über die numerischen Tasten eingeben. Drücken Sie  **OK**, wenn Sie fertig sind.

4. Wenn Sie mit der Bearbeitung des Wegpunktes fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**.
5. Speichern Sie die Änderungen mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## **LÖSCHEN**

1. Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie  **OK**.
3. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## ROUTEN

Eine Route besteht aus zwei oder mehr Wegpunkten, aus denen ein Reiseweg gebildet wurde. Routen werden bei der Navigation als Ziele verwendet.

Die Menüoption **Routen** im GPS-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[RR]** ist die Anzahl aller gespeicherten Routen.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Routen** zu öffnen.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Im Menü Routen werden alle Routen angezeigt, die gegenwärtig im Speicher Ihres Telefons gespeichert sind.

Um alle Routen auf einmal zu löschen, wählen Sie **Alles löschen** und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## ERSTELLEN EINER NEUEN ROUTE

Wählen Sie **Neu** durch Drücken von  **AUSWAHL**. Wenn kein weiterer Speicher für Routen mehr frei ist, wird der Text **Kein freier Speicher** angezeigt. In diesem Fall können Sie erst dann wieder neue Routen speichern, nachdem Sie einige alte gelöscht haben.

Anfangs enthält eine neue Route keine Wegpunkte, aber Sie können beliebig Wegpunkte hinzufügen und löschen.

### *Hinzufügen eines Wegpunktes*

1. Um der Route einen ersten Wegpunkt hinzuzufügen, drücken Sie  **EINFÜGEN**.
2. Um der Route weitere Wegpunkte hinzuzufügen, wählen Sie eine Zeile und drücken  **AUSWAHL**. Wählen Sie, ob der Wegpunkt vor oder hinter dem ausgewählten Wegpunkt eingefügt werden soll, und drücken Sie  **AUSWAHL**. Sie gelangen zu einem Menü, in dem Sie einen Wegpunkt auswählen können. Treffen Sie Ihre Auswahl, und drücken Sie  **OK**.

### *Löschen eines Wegpunktes*

Wählen Sie einen Wegpunkt aus der Route. Drücken Sie  **AUSWAHL**. Wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie  **OK**.

### *Abschließen der Route*

1. Wenn Sie mit dem Erstellen der neuen Route fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**.
2. Wenn die Route mehrere Wegpunkte enthält, wird ein Menü angezeigt, in dem Sie der Route einen Namen geben und wählen, ob Sie die Route speichern oder verwerfen wollen.
3. Standardmäßig besteht der Name der Route aus den Namen ihres ersten und letzten Wegpunktes.
  - Wählen Sie **Name**, und drücken Sie  **ÄNDERN**, wenn Sie den Namen bearbeiten möchten.
  - Drücken Sie  **LÖSCHEN**, um Zeichen zu löschen, und die alphanumerischen Tasten zum Eingeben neuer Zeichen.
4. Sie werden gefragt, ob Sie die Route speichern möchten. Treffen Sie eine Auswahl durch Drücken von  **NEIN** oder  **OK**.

## **FESTLEGEN DES ZIELS**

Sie können eine Route zum Ziel bestimmen. Das **Benefon Esc!** gibt Ihnen dann Anweisungen für die Navigation auf dieser Route, von Punkt zu Punkt.

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Als Ziel festlegen**, und drücken Sie  **OK**.
3. Sie gelangen in ein Menü, in dem Sie den Anfangspunkt und die Reiserichtung für die Navigation eingeben können.

### *Ändern des Anfangspunktes*

- Wählen Sie **Startpunkt**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
- Wählen Sie einen Wegpunkt, und drücken Sie  **OK**.

### *Ändern der Reiserichtung*

- Wählen Sie **Reiserichtung**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.
- Die Reiserichtung kann aus zwei Optionen gewählt werden, wobei die Richtung

durch den ersten und letzten Punkt in einer Route festgelegt ist. Treffen Sie eine Wahl, und drücken Sie  OK.

4. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie  FERTIG.

## ANZEIGEN DER KARTE

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste. Drücken Sie  AUSWAHL.
2. Wählen Sie **Auf Karte zeigen**, und drücken Sie  AUSWAHL.
3. Daraufhin wird eine Karte angezeigt, in deren Mitte sich der erste Wegpunkt der gewählten Route befindet.
  - Wechseln Sie mit  von einem Wegpunkt zum nächsten.
  - Zoomen Sie die Karte mit  und .
  - Verschieben Sie die Karte mit , , , , , ,  und .

## WEGPUNKTLISTE: ANZEIGEN UND BEARBEITEN

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste. Drücken Sie  AUSWAHL.
2. Wählen Sie **Wegpunkte auflisten**, und drücken Sie  AUSWAHL.
3. Nun werden die Wegpunkte der Route aufgelistet, und Sie können Wegpunkte hinzufügen oder entfernen. Die Funktionsweise dieses Untermenüs entspricht dem *Erstellen einer neuen Route*, wie oben beschrieben.

## SENDEN EINER ROUTE

Sie können eine Route mit all ihren Wegpunkten an ein anderes Benefon Esc! Telefon senden.

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste, und drücken Sie  AUSWAHL.
2. Verwenden Sie , um **Route senden** auszuwählen, und drücken Sie  AUSWAHL.
3. Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers mit den numerischen Tasten und  LÖSCHEN ein, oder wählen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch.

*So rufen Sie eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch ab:*

Löschen Sie alle Ziffern; dazu drücken Sie  **LÖSCHEN** einige Sekunden. Drücken Sie dann  **SUCHEN**.

Geben Sie wahlweise die Anfangsbuchstaben des Namens ein. Drücken Sie  **LESEN**.

Durchblättern Sie das Telefonbuch mit , bis die richtige Nummer angezeigt wird. Drücken Sie  **OK**.

4. Drücken Sie  **SENDEN**.

Beachten Sie, daß die Route in einer oder mehreren Kurzmitteilungen versendet wird; daher wird für jede gesendete Mitteilung der normale Preis für den Versand von Kurzmitteilungen berechnet. Sie können das Senden jederzeit abbrechen; dazu drücken Sie  **ABBRECHEN**.

## MESSEN VON ENTFERNUNGEN

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Entfernung messen**, und drücken Sie  **AUSWAHL**. Die Länge der Route wird angezeigt.
3. Drücken Sie  **ZURÜCK**, wenn Sie fertig sind.

## UMBENENNEN

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Umbenennen**, und drücken Sie  **AUSWAHL**. Sie gelangen zu einem Menü, in dem Sie die Route umbenennen können.
3. Drücken Sie  **LÖSCHEN**, um Zeichen zu löschen, und die alphanumerischen Tasten zum Eingeben neuer Zeichen. Drücken Sie  **OK**, wenn Sie fertig sind.

## DUPLIZIEREN

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Duplizieren**, und drücken Sie  **OK**.
3. Die ausgewählte Route wird dupliziert; sie erhält denselben Namen wie die Originalroute, an den eine laufende Nummer angehängt wird.

## LÖSCHEN

1. Wählen Sie eine Route aus der Liste. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie  **OK**.
3. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## FRIEND FIND

Die Friend-Find-Funktionalität wurde entwickelt, damit Sie voll von der einzigartigen Kombination von GPS- und GSM-Ausstattung im Benefon Esc! profitieren können. Sie basiert auf Positionsdaten und dem Kurzmitteilungsdienst (SMS) und ermöglicht so Funktionen wie das genaue Lokalisieren und Verfolgen eines Freundes.

Das Grundprinzip der Friend-Find-Funktionen besteht im Speichern der Positionen anderer Benefon Esc! Telefone in einem Benefon Esc!, zusammen mit anderen Informationen wie deren Geschwindigkeit und Bewegungsrichtung. Diese Daten können später über Positions-Updates aktualisiert werden.

### *Positions-Updates*

Ein Telefon kann seine in einem anderen Telefon gespeicherten Daten über seine Position aktualisieren, indem es ein Positions-Update sendet. Solche Updates können jederzeit gesendet werden, aber ein anderes Telefon kann auch explizit ein Update anfordern, indem es eine entsprechende Anforderung sendet.

## Tracking

Das wiederholte Senden von Positions-Updates wird Tracking (Positionsüberwachung) genannt, die Updates werden in diesem Fall als Tracking-Updates bezeichnet. Ein Telefon kann jederzeit beginnen, Tracking-Updates zu senden, aber Tracking-Daten können auch von einem anderen Telefon angefordert werden.

Beim Senden und Empfangen von Tracking-Updates gelten folgende Einschränkungen:

- Sie können Tracking-Updates immer nur an ein Telefon senden. Bevor Sie Tracking-Daten an ein weiteres Telefon senden können, müssen Sie zunächst das laufende Tracking abbrechen.
- Sie können Tracking-Daten von beliebig vielen Telefonen erhalten.

Die Positionsdaten von Positions- und Tracking-Updates werden als ein Friend-Punkt gespeichert, der auf einer Karte angezeigt, als Ziel verwendet oder als normaler Wegpunkt gespeichert werden kann.

Keine der Friend-Find-Funktionen ermöglicht die Preisgabe Ihrer Position an andere ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung.

Da die Friend-Find-Funktionen auf Kurzmitteilungen basieren, wird Ihnen für jede gesendete Friend-Find-Mitteilung (Update oder Anforderung) der Preis einer normalen Kurzmitteilung berechnet.

## Friend-Liste

Die Menüoption **Friend Find** im GPS-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[FF]** ist die Anzahl aller gespeicherten Friend-Punkte.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Friend Find** zu öffnen.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abzubrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Im Friend-Find-Menü werden alle Friend-Punkte angezeigt.

Um alle Friend-Punkte auf einmal zu löschen, wählen Sie **Alles löschen** und drücken  **OK**. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

Beachten Sie, daß Sie viele Friend-Find-Funktionen auch verwenden können, indem Sie auf der

Navigatorseite Karte auf einen Friend-Punkt zeigen.

Weitere Informationen dazu finden Sie unter *Kurzer Überblick über die Verwendung des Navigators, Karte, Zeigermodus*.

## TRACKING-INFO

Wenn Ihre Position von einem anderen Telefon verfolgt wird, können Sie wie folgt Informationen darüber erhalten:

1. Wählen Sie **Tracking-Info** durch Drücken von  **AUSWAHL**.
2. Daraufhin wird die Telefonnummer angezeigt, zu der Sie Tracking-Updates senden, bzw. der Name, sofern dieser in Ihrem **Telefonbuch** gespeichert ist. Außerdem wird die Anzahl der bereits gesendeten Tracking-Updates angezeigt. Wenn Sie nicht ständig Tracking-Updates senden, wird statt dessen der Text **Tracking nicht aktiv** angezeigt.
3. Um das Senden von Updates zu stoppen, drücken Sie  **ABBRECHEN**.

## ERSTELLEN EINES NEUEN FRIEND-PUNKTES

Jedes Telefon, dem Sie Updates oder Anforderungen senden möchten, muß als Friend-Punkt definiert sein.

1. Um einen neuen Friend-Punkt zu erstellen, wählen Sie **Neu** durch Drücken von  **AUSWAHL**.
2. Wenn kein weiterer Speicher für Friend-Punkte mehr frei ist, wird der Text **Kein freier Speicher** angezeigt. In diesem Fall können Sie erst dann wieder neue Friend-Punkte speichern, nachdem Sie einige alte gelöscht haben.
3. Wenn genügend Speicher zur Verfügung steht, werden Sie nach der Telefonnummer des Freundes gefragt. Geben Sie diese ein, und drücken Sie  **OK**. Sie können auch eine Nummer aus dem **Telefonbuch** abrufen; dazu drücken Sie  **SUCHEN**.

*So rufen Sie eine Telefonnummer aus dem Telefonbuch ab:*

- Geben Sie wahlweise die Anfangsbuchstaben des Namens ein. Drücken Sie  **LESEN**. Wenn Sie keinen Anfangsbuch-

staben angeben, beginnt die Suche am Anfang der Telefonbuchliste.

- Durchblättern Sie das Telefonbuch mit , bis die richtige Nummer angezeigt wird.
- Drücken Sie  OK.

4. Nach dem Drücken von  OK wird wieder das Friend-Find-Menü mit einem neuen Friend-Punkt angezeigt.

Die Position eines neuen Friend-Punktes wird zunächst unbekannt sein, so daß Sie wohl zunächst einmal eine Positionsanforderung senden werden.

Ein neuer Friend-Punkt ist zunächst auch immer „nicht autorisiert“; das bedeutet, daß Sie unter keinen Umständen automatisch auf Anforderungen antworten werden, die von diesem Telefon aus gesendet wurden. Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt *Autorisierung* weiter unten.

Beachten Sie bitte, daß ein neuer, noch nicht autorisierter Friend-Punkt automatisch auch dann erstellt wird, wenn Sie eine Anforderung oder ein Update von einer Telefonnummer erhalten, die zuvor noch nicht als Friend-Punkt definiert wurde.

## FESTLEGEN DES ZIELS

Sie können jeden Friend-Punkt zum Ziel bestimmen. Befone Esc! gibt Ihnen dann die Richtung für die Navigation zu diesem Punkt vor.

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  AUSWAHL.
2. Wählen Sie **Als Ziel festlegen**, und drücken Sie  OK.
3. Wenn die Position des Friend-Punktes unbekannt ist (d.h. noch keine Updates von ihm empfangen wurden), wird der Text **Position unbekannt** angezeigt und das Ziel nicht geändert.

Beachten Sie bitte, daß sich die Position eines Friend-Punktes ändern kann, während Sie diesen als Ziel verwenden. In diesem Fall wird die Navigation automatisch in Richtung der neuen, aktualisierten Position hin fortgeführt.

## EINSTELLEN DER POSITION

Sie können vorgeben, daß der ausgewählte Friend-Punkt Ihre aktuelle Position ist. Das ist beispielsweise dann nützlich, wenn Sie die Karte nutzen möchten, aber gleichzeitig Energie sparen und das GPS ausgeschaltet haben, oder wenn Sie erstmalig

ge Positionsberechnung durch das GPS beschleunigen möchten.

1. Wählen Sie einen **Friend-Punkt** aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Position festlegen**, und drücken Sie  **OK**.

Diese Option ist nur verfügbar, wenn das GPS-Modul nicht aktiv ist oder keine gültige Position hat.

## AUTORISIEREN

Wenn Sie eine Anforderung von einem anderen Telefon erhalten, ein Positions-Updates zu senden oder mit dem Senden von Tracking-Updates zu beginnen, werden Sie gewöhnlich um eine Bestätigung gebeten.

Manchmal mag es Ihnen allerdings auch sinnvoll erscheinen, einen Friend-Punkt zu **autorisieren**, so daß alle Anforderungen von der Telefonnummer dieses Freundes automatisch beantwortet werden.

So autorisieren Sie einen Freund:

1. Wählen Sie einen **Friend-Punkt** aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.

2. Wählen Sie **Autorisieren**, und drücken Sie  **ÄNDERN**.

Um einem Freund die Autorisierung wieder zu entziehen, wählen Sie **Nicht autorisieren** und drücken  **ÄNDERN**.

Im Friend-Find-Menü wird neben autorisierten Freunden das Symbol  angezeigt, während nicht autorisierten das Symbol  zugeordnet ist.

## SENDEN EINES POSITIONS-UPDATES

1. Wählen Sie einen **Friend-Punkt** aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Update senden**, und drücken Sie  **OK**.
3. Der Text **Senden...** wird angezeigt, gefolgt von **Positions-Update gesendet**.
4. Ihre Position im empfangenden Benefon Esc! Telefon wird geändert.

## ANFORDERN EINES POSITIONS- UPDATES

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Update anfordern**, und drücken Sie  **OK**.

## SENDEN VON TRACKING-DATEN

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Tracking senden**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Sie können Tracking-Daten immer nur an einen Freund senden. Wenn Sie bereits Tracking-Daten an ein anderes Telefon senden, wird der Text **Tracking bereits aktiv** angezeigt. In diesem Fall müssen Sie zunächst das aktive Tracking abbrechen, bevor Sie mit dem Senden von Tracking-Daten an ein anderes Telefon beginnen können.
4. Sie werden aufgefordert, ein Intervall für das Senden von Positions-Updates festzulegen. Geben Sie es über die numerischen Tasten ein, und drücken Sie  **WEITER**.

5. Sie werden aufgefordert, die Anzahl der zu sendenden Updates anzugeben. Geben Sie sie über die numerischen Tasten ein, und drücken Sie  **OK**.
6. Das Tracking beginnt. Ihr Telefon sendet automatisch Tracking-Updates in den festgelegten Zeitabständen, bis entweder Sie das Senden abbrechen oder der Empfänger um das Abbrechen bittet oder die festgelegte Anzahl von Updates gesendet worden ist.
7. Immer wenn ein Tracking-Update gesendet wird, wird der Text **Senden...** angezeigt.

## ABBRECHEN DES SENDENS

Nachdem Sie mit dem Senden von Tracking-Updates an ein Telefon begonnen haben, sendet das Telefon solange weitere Updates, bis Sie diesen Vorgang manuell stoppen oder die festgelegte Anzahl von Updates gesendet worden ist. So stoppen Sie das Senden von Tracking-Updates:

1. Wählen Sie den Friend-Punkt, dem Sie Tracking-Updates senden, aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Senden abbrechen**, und drücken Sie  **OK**.

Außerdem kann Ihnen der empfangende Partner eine Anfrage mit der Bitte schicken, das Senden von Updates zu stoppen, wodurch das Tracking ebenfalls sofort beendet wird.

## ANFORDERN VON TRACKING-UPDATES

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Tracking anfordern**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Geben Sie das gewünschte Intervall für den Empfang von Tracking-Updates ein. Drücken Sie  **WEITER**, wenn Sie fertig sind.
4. Legen Sie die Anzahl der zu sendenden Updates fest. Geben Sie sie mit den numerischen Tasten ein, und drücken Sie  **OK**.

## ABBRECHEN EINER TRACKING-ANFRAGE

Sie können ein anderes Telefon jederzeit auffordern, das Senden von Tracking-Updates einzustellen.

1. Wählen Sie den Friend-Punkt, von dem Sie Tracking-Updates erhalten. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Kein weiteres Tracking**, und drücken Sie  **OK**.

Außerdem kann die empfangende Partei Sie auffordern, das Senden von Updates einzustellen. In diesem Fall wird das Tracking sofort beendet.

## SENDEN EINER SMS MIT KOORDINATEN

Sie können die Koordinaten eines Friend-Punktes als Teil einer Kurzmitteilung senden.

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **SMS mit Koordinaten**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Sie können nun eine Kurzmitteilung eingeben, die mit den Koordinaten gesendet wird. Dazu

gehen Sie ebenso vor wie beim Schreiben jeder anderen Kurzmitteilung. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel *GSM-Menü, Mitteilungen, Schreiben einer Mitteilung*.

## ANFORDERN EINER ROUTE

Sie können einen Service Provider auffordern, Ihnen die Route zum ausgewählten Punkt zu senden. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Verwenden Sie , um **Route anfordern** auszuwählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Sie werden aufgefordert, einen Empfänger für diese Anforderung auszuwählen. Geben Sie entweder eine Telefonnummer mit den numerischen Tasten und  **LÖSCHEN** ein, oder wählen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch.
4. Drücken Sie  **OK**.

Beachten Sie, daß diese Anforderung als Kurzmitteilung versendet wird; daher wird für jede gesendete Anforderung der normale Preis für den Versand von Kurzmitteilungen berechnet. Weiter-

hin kann Ihnen der Service Provider Gebühren für das Senden der Route in Rechnung stellen.

Dieser Dienst ist nur bei bestimmten Service Providern verfügbar.

## AUF DER KARTE ZEIGEN

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Auf Karte zeigen**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Daraufhin wird eine Karte angezeigt, in deren Mitte sich der Friend-Punkt befindet.
  - Zoomen Sie die Karte mit  und .
  - Verschieben Sie die Karte mit , , , , , ,  und .

## SPEICHERN ALS WEGPUNKT

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Als Wegpunkt sichern**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Wenn kein weiterer Speicher für Wegpunkte mehr frei ist, wird der Text **Kein freier Speicher** angezeigt. In diesem Fall können Sie erst dann wieder neue Wegpunkte speichern, nachdem Sie einige alte gelöscht haben.
4. Sie können jetzt wählen, ob Sie den Titel oder das Symbol des Wegpunktes ändern möchten. Wählen Sie das gewünschte Element mit . Drücken Sie  **ÄNDERN**.

### *Bearbeiten des Titels des Wegpunktes*

Zum Löschen einzelner Zeichen drücken Sie  **LÖSCHEN**. Geben Sie einen neuen Titel ein, und drücken Sie  **OK**.

### *Ändern des Symbols des Wegpunktes*

Ihnen stehen insgesamt fünf Zeilen mit jeweils neun Wegpunktsymbolen zur Verfügung. Wählen Sie eine Zeile mit . Drücken

Sie die numerische Taste, die dem gewünschten Symbol entspricht.

5. Wenn Sie mit der Bearbeitung des neuen Wegpunktes fertig sind, drücken Sie  **FERTIG**.
6. Sie werden gefragt, ob Sie den neuen Wegpunkt speichern möchten. Treffen Sie Ihre Auswahl durch Drücken von , und drücken Sie  **OK**.

## LÖSCHEN

1. Wählen Sie einen Friend-Punkt aus der Liste, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Wählen Sie **Löschen**, und drücken Sie  **OK**.
3. Bestätigen Sie das Löschen noch einmal mit  **OK**, oder brechen Sie den Vorgang ab mit  **NEIN**.

## KARTEN

Über dieses Menü können Sie die Karten im Speicher des Telefons anzeigen und bearbeiten.

Die Menüoption **Karten** im GPS-Menü wird von einigen zusätzlichen Informationen ergänzt: **[MM]** ist die Anzahl aller gespeicherten Karten.

- Drücken Sie  **AUSWAHL**, um das Menü **Karten** zu öffnen.
- Drücken Sie  **ZURÜCK**, um den Vorgang abubrechen und zum vorherigen Menü zurückzukehren.

### Anzeigen und Bearbeiten von Karten

1. Wählen Sie mit  die Weltkarte oder eine der zusätzlichen Karten aus der Liste aus, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
2. Die ausgewählte Karte wird in einem Modus angezeigt, der dem *Zeigermodus* ähnelt. Darin können Sie einen Zeiger bewegen, um in der Karte zu blättern, oder mit Hilfe des Zeigers Wegpunkte und andere Daten manipulieren. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *Kurzer Überblick über die Verwendung des Navigators, Karte, Zeigermodus*.

## SENDEN EINER SMS MIT KOORDINATEN

Sie können die Koordinaten Ihrer aktuelle Position als Teil einer Kurzmitteilung senden.

1. Drücken Sie  **GPS**, um das GPS-Menü zu öffnen.
2. Drücken Sie  , um **SMS mit Koordinaten** auszuwählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Sie können nun eine Kurzmitteilung eingeben, die mit den Koordinaten gesendet wird. Dazu gehen Sie ebenso vor wie beim Schreiben jeder anderen Kurzmitteilung. Weitere Informationen dazu finden Sie unter *GSM-Menü, Mitteilungen, Schreiben einer Mitteilung*.

## ANFORDERN EINES DIENSTES

Sie können bei einem Service Provider einen Wegpunkt oder eine Route zu einem Ziel anfordern, den bzw. das Sie mit einem Text, z.B., einem Straßennamen, beschreiben.

1. Drücken Sie  **GPS**, um das GPS-Menü zu öffnen.

2. Verwenden Sie , um **Dienst anfordern** auszuwählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Sie können dann Text eingeben. Geben Sie den Text mit den alphanumerischen Tasten ein, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
4. Sie werden aufgefordert, die Art des Dienstes auszuwählen:
  - Um einen oder mehrere Wegpunkte, beispielsweise die Positionen einiger Pizzerien am Ort, anzufordern, wählen Sie **Wegpunkt anfordern**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
  - Um eine Route zu einem bestimmten Punkt, beispielsweise der nächsten Pizzeria, anzufordern, wählen Sie **Route anfordern**, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
5. Sie werden aufgefordert, einen Empfänger für diese Anforderung auszuwählen. Geben Sie entweder eine Telefonnummer mit den numerischen Tasten und  **LÖSCHEN** ein, oder wählen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch.
6. Drücken Sie  **SENDEN**.

Beachten Sie, daß diese Anforderung als Kurzmitteilung versendet wird; daher wird für jede gesen-

dete Anforderung der normale Preis für den Versand von Kurzmitteilungen berechnet. Weiterhin kann Ihnen der Service Provider Gebühren für das Senden einer Route oder von Wegpunkten in Rechnung stellen.

Damit diese Dienste ausgeführt werden können, werden jedesmal, wenn Sie sie verwenden, die Daten Ihrer Position an den Service Provider gesendet. Dieser Dienst ist nur bei bestimmten Service Providern verfügbar.

## AGPS ANFORDERN

Sie können den Dienstanbieter auffordern, Ihnen Assisted-GPS-Informationen zu senden. Vergewissern Sie sich vor dem Senden der Anfrage, daß die AGPS-Einstellungen korrekt vorgenommen wurden. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel *Hauptmenü, Einstellungen, GPS, AGPS*.

1. Drücken Sie  **GPS**, um das GPS-Menü zu öffnen.
2. Verwenden Sie , um **AGPS anfordern** auszuwählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.

Bestätigen Sie die Anfrage durch Drücken von  **OK**.

## AKTUALISIEREN DER POSITION

Sie können den GPS-Empfänger jederzeit veranlassen, Ihre Position sofort zu aktualisieren.

1. Drücken Sie  **GPS**, um das **GPS-Menü** zu öffnen.
2. Drücken Sie , um **Position aktualisieren** auszuwählen, und drücken Sie  **OK**.

## PUNKT ÜBERGEHEN

Verwenden Sie diese Option, wenn es sich bei Ihrem aktuellen Ziel um eine Route handelt und Sie einen Punkt auf der Route auslassen möchten.

1. Drücken Sie  **GPS**, um das GPS-Menü zu öffnen.
2. Verwenden Sie , um **Punkt übergehen** auszuwählen, und drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Wählen Sie den nächsten Punkt auf der Route, indem Sie in der Liste blättern und den Punkt mit  markieren. Drücken Sie  **AUSWAHL**.

## LÖSCHEN DES ZIELS

Wenn Sie einen Punkt nicht mehr als Ziel verwenden möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie  **GPS**, um das **GPS-Menü** zu öffnen.
2. Drücken Sie , um **Ziel löschen** auszuwählen. Drücken Sie  **OK**.

Nach dem Löschen des Ziels enthalten die Navigatorseiten keinerlei Anweisungen mehr zum Navigieren hin zu einem Ziel.

Sie brauchen ein Ziel nicht zu löschen, wenn Sie ein neues Ziel eingeben möchten.

Ein Ziel kann nur dann gelöscht werden, wenn ein Punkt als Ziel verwendet wird.

## ZURÜCKSETZEN DER ZÄHLER

So setzen Sie die Geschwindigkeitsdaten und den Kilometerzähler in ihrem Telefon zurück:

1. Drücken Sie  **GPS**, um das **GPS-Menü** zu öffnen.
2. Drücken Sie , um **Zähler zurücksetzen** auszuwählen. Drücken Sie  **AUSWAHL**.
3. Wählen Sie den Zähler, der zurückgesetzt werden soll. Schalten Sie die Optionen ein bzw. aus, indem Sie sie mit  wählen und  **ÄNDERN** drücken.
4. Drücken Sie  **FERTIG**, wenn Sie fertig sind.

## AKKU

### EINSETZEN UND HERAUSNEHMEN

**Einsetzen:** Setzen Sie die Unterkante des Akkus auf die Ecken an der Unterseite des Geräts. Drücken Sie den Akku vorsichtig in Richtung Rückseite des Gerätes, bis er einrastet.

**Herausnehmen:** Drücken Sie die Verschußlasche nach unten, und ziehen Sie den Akku vorsichtig aus dem Telefon heraus.

### TYPEN UND GRÖßEN

Für dieses Telefon sind zwei verschiedene Akkutypen erhältlich:

- Li-Ionen, 900 mAh
- Li-Ionen, 1200 mAh

## TEMPERATUR

Akkus funktionieren am besten bei Zimmertemperatur (+20°C).

Bei Temperaturen unter 0°C sollten nur frisch geladene Akkus verwendet werden.

Bei Temperaturen unter -25°C funktioniert der Akku nicht mehr und liefert somit keinen Strom mehr an das Gerät. Wenn der Akku jedoch wieder erwärmt wird, funktioniert auch das Telefon wieder.

Zum Schutz des Gerätes sollte es bei Temperaturen über +60°C nicht mehr benutzt werden. Nach dem Abkühlen funktioniert das Telefon wieder.

Bei Zimmertemperatur von +20°C verliert ein Li-Ionen-Akku mehr als 15% seiner Kapazität innerhalb eines Monats. Während der ersten zwei Tage beträgt der Verlust der Ladung einige Prozent.

Höhere Temperaturen beschleunigen die Entladung des Akkus.

## LEERER AKKU

Das Akkusymbol wird im Display angezeigt. Der „Flüssigkeitspegel“ im Symbol zeigt den Ladestand des Akkus an.

Wenn der Akku beinahe leer ist, ertönt ein Piepton, und im Display erscheint folgender Text **Akku schwach**.

Wenn der Akku komplett leer ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Laden Sie den leeren Akku, oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen, geladenen Akku.

## LADEGERÄTE

Ladegerät für dieses Telefon ist das Schnellladegerät CMA-70-230 mit dem Kabel FMC-70.

Die Ladegeräte sollten lediglich in geschlossenen Räumen verwendet werden. Vergewissern Sie sich, daß die vorhandene Spannung dem Gerät (230 V) entspricht.

Zum Aufladen verbinden Sie das runde Ende des Kabels mit dem Ladegerät und sichern es durch eine halbe Drehung im Uhrzeigersinn. Stecken Sie das quadratische Ende des Kabels (mit dem Pfeil

nach unten) links in den Anschluß an der Unterseite des Telefons.

Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Steckdose. Das Ladegerät startet den Ladevorgang automatisch.

Das Ladegerät wird normalerweise mit dem Telefon geliefert, ist aber auch als Benefon-Zubehör erhältlich.

Weitere Ladegeräte werden im Kapitel *Zubehör* erläutert.

## LADEN

Das Telefon kontrolliert den Ladezustand und die Temperatur des Akkus sowie die Stromzufuhr während des Ladevorgangs.

Das Telefon schaltet sich ein, wenn das Ladegerät angeschlossen wird.

Wenn jedoch ein vollständig leerer Akku geladen wird, schaltet sich das Telefon möglicherweise nicht sofort ein.

Das Telefon und der Akku können ohne Probleme mehrere Tage lang im Ladegerät gelassen werden.

Die ideale Temperatur, um einen Akku zu laden, liegt bei etwa +10 bis +30°C. Wenn diese Temperatur beim Laden über- oder unterschritten wird, kann dies die Lebensdauer des Akkus verkürzen. Ebenso kann u.U. die volle Kapazität des Akkus nicht erreicht werden.

Beim Laden wird auf dem Display wiederholt das Ansteigen des „Flüssigkeitspegels“ angezeigt.

Wenn der Akku komplett geladen ist, bleibt die Ladeanzeige im Display stehen.

Beachten Sie, daß wir bei einem Wechsel des Akkus nicht garantieren können, daß die Akkuanzeige automatisch den richtigen Ladestand anzeigt. Um die Akkuanzeige zurückzusetzen, so daß sie dem „neuen“ Akku entspricht, müssen Sie den „neuen“ Akku laden, bis er voll ist.

## Ladezeiten

Die Ladezeit hängt vom Typ des Ladegeräts und des Akkus ab. Wenn Sie beispielsweise Li-Ionen-Akkus mit dem Schnellladegerät laden, werden etwa 70% der Akkuladung schnell geladen, das Laden der restlichen 30% dauert im Vergleich dazu länger.

Beachten Sie bitte auch, daß die folgenden Ladezeiten nur als Anhaltspunkte dienen und bei Zimmertemperatur (+20°C) gemessen wurden.

### Schnellladegerät CMA-70-230:

- ca. 2 bis 2,5 Stunden bei einem leeren Li-Ionen-Akku, Größe 900 mAh
- ca. 3 bis 3,5 Stunden bei einem leeren Li-Ionen-Akku, Größe 1200 mAh

## PFLEGE UND WARTUNG

Beachten Sie, daß die Betriebszeit eines alten Akkus kürzer ist als die eines neuen Akkus.

Die Akkus müssen ordnungsgemäß behandelt und aufbewahrt werden, damit ihre volle Kapazität möglichst lange erhalten bleibt. Dies verlängert auch ihre Lebensdauer.

Manchmal hat ein neuer oder lang gelagerter Akku eine so geringe Spannung, daß sich das Telefon nach dem Einsetzen des Akkus nicht sofort einschaltet. Warten Sie ein wenig ab, bis sich das Telefon einschaltet.

Falls Sie einen Akku längere Zeit lagern wollen, sollte er vollständig geladen sein und an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden.

### **Sicherheitshinweise (sowohl für Akkus in Gebrauch wie auch für Akkus außer Gebrauch):**

- Schützen Sie den Akku vor Hitze. Hohe Temperaturen können den Akku beschädigen. Erwärmen Sie den Akku nicht, und verwenden Sie ihn nicht in der Nähe eines Feuers.
- Öffnen Sie den Akku nicht, und bohren Sie keine Löcher hinein.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen, verbiegen Sie ihn nicht, setzen Sie ihn keinen Stößen, Erschütterungen oder sonstiger grober Behandlung aus.
- Setzen Sie den Akku keiner Feuchtigkeit aus, und tauchen Sie ihn nicht in Wasser.
- Laden und entladen Sie den Akku nur mit den im Handbuch aufgeführten Geräten. Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck.
- Erlauben Sie nur von Benefon autorisiertem Fachpersonal, an Ihrem Gerät zu arbeiten.

## **ENTSORGUNG**

Li-Ionen-Akkus enthalten keine Schwermetalle, die die Umwelt schädigen könnten. Akkus müssen gemäß den länderspezifischen Bestimmungen entsorgt werden!

## **BETRIEBSZEIT**

Um Akkuenergie einzusparen, sollten Sie folgende Punkte beachten:

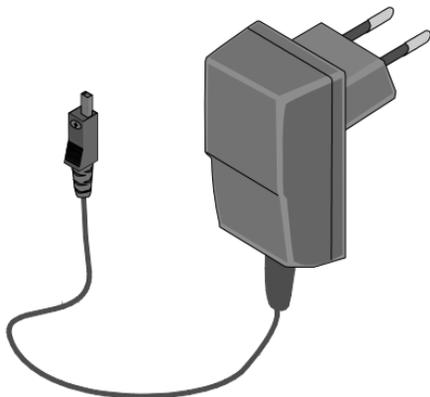
- Verwenden Sie für den GPS-Empfänger den Modus **Niederleistung** oder **Sparmodus**, wenn Sie nicht auf die höchstmögliche Genauigkeit und Zuverlässigkeit des Modus **Volleistung** angewiesen sind. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel Kurzer Überblick über die Verwendung des Navigators, Erste Schritte, Einschalten des GPS-Empfängers.
- Lassen Sie den GPS-Empfänger **Ausgeschaltet**, wenn Sie gerade keine Navigationsfunktionen benötigen.

- Sie können Karten auch ohne aktivierten GPS-Empfänger einsehen. Sie können auch die Funktion **Position festlegen** verwenden, um Ihre Position auf Wunsch manuell festzulegen (weitere Informationen dazu finden Sie in den Kapiteln GPS-Menü und Kurzer Überblick über die Verwendung des Navigators, Karte, Zeigermodus).
- Verwenden Sie den **Bildschirmschoner**. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel Hauptmenü, Einstellungen, Benutzerschnittstelle, Bildschirmschoner.
- Schalten Sie die Beleuchtung des Telefons aus. Insbesondere die **Nacht-Umgebung** sollten Sie nur dann verwenden, wenn eine durchgehende Beleuchtung unbedingt erforderlich ist. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel Hauptmenü, Einstellungen, Umgebungen.
- Schalten Sie das GSM-Modul aus, wenn Sie sich in einem Gebiet befinden, das vom GSM-Netz nicht abgedeckt ist. Weitere Informationen dazu finden Sie im Kapitel Hauptmenü, Einstellungen, GPS, GSM-Modul.

## ZUBEHÖR

Nachfolgend wird das für dieses Telefon erhältliche Zubehör kurz eingeführt. Eine vollständige Liste des Zubehörs finden Sie auch unter [www.benefon.com](http://www.benefon.com).

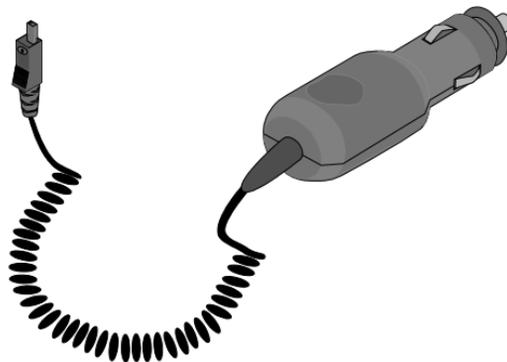
### LADEGERÄT CMA-70-230



Ladegerät für dieses Telefon ist das Schnellladegerät CMA-70-230 mit dem Kabel FMC-70.

Die Ladegeräte sollten lediglich in geschlossenen Räumen verwendet werden. Vergewissern Sie sich, daß die vorhandene Spannung dem Gerät (230 V) entspricht.

### KFZ-LADEGERÄT CCS-71-12



Sie können Ihr Telefon mit dem KFZ-Ladegerät über den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeuges laden.

Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Zigarettenanzünder im Fahrzeug und dem Telefon. Das Ladegerät startet den Ladevorgang automatisch. Das Ladegerät entnimmt den Strom von der Autobatterie.

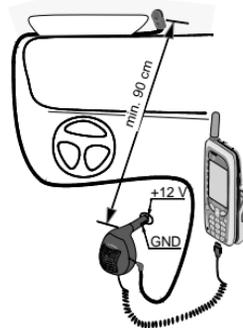
## TRAGBARE FREISPRECHEINRICHTUNG EHE70



Die tragbare Freisprecheinrichtung wurde speziell entwickelt, um Ihnen den Gebrauch des Telefons in unterschiedlichen Situationen zu erleichtern.

Wenn Sie den Kopfhörer und das Mikrofon benutzen, können Sie Anrufe entgegennehmen und tätigen, während Sie Ihre Hände für anderes frei haben. Zum Lieferumfang dieses leichten Zubehörs gehört auch ein verstellbarer Befestigungscлип.

## STECKBARE FREISPRECHEINRICHTUNG GMA70

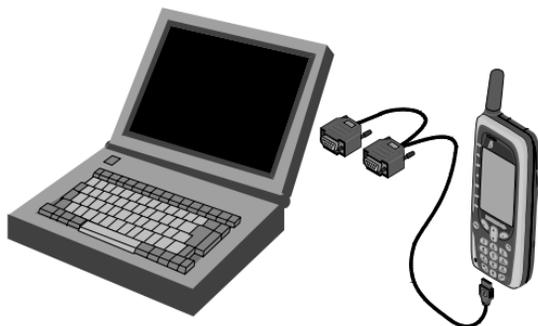


Mit der steckbaren Freisprecheinrichtung wird das Telefonieren am Steuer leichter und sicherer.

Das tragbare Kfz-Kit braucht nicht dauerhaft eingebaut zu werden. Deshalb läßt es sich leicht installieren: Sie brauchen die Stecker des Kfz-Kit nur in den Zigarettenanzünder im Fahrzeug bzw. den Anschluß an der Unterseite des Telefons einzustecken. Stellen Sie sicher, daß sich das Mikrofon in einer Position befindet, von der aus eine Aufnahme möglich ist.

Mit der steckbaren Freisprecheinrichtung können Sie über den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs auch den Akku Ihres Telefons aufladen.

## BENEWIN PRO MIT NMEA-KABEL



Dieses Paket enthält die BeneWin Pro-Software, Modemtreiber und ein NMEA-0183-Kabel (mit Daten- und NMEA-Adapttern).

**BeneWin Pro** ist ein Programm für den PC, das es ihnen erlaubt, auf die gespeicherten Daten Ihres Telefons zuzugreifen. Mit Hilfe von BeneWin Pro können Sie auch eigene Alarmtöne komponieren. Mit BeneWin Pro und einem PC können Sie auf einfache Weise das Telefonbuch, Telefonbucheinstellungen, Kurzmitteilungen, Umgebungen und Kalenderdaten bearbeiten, lesen und abspeichern.

BeneWin Pro umfaßt auch einige zusätzliche Funktionen, beispielsweise Einstellungen für Karten,

Routen und Wegpunkte sowie Telematikeinstellungen. Es hängt von Ihrem Telefonmodell ab, ob Sie diese Funktionen nutzen können oder nicht.

Mit dem **Datenadapter** können Sie das Telefon an einen Computer anschließen und BeneWin-basierte Daten zwischen einem PC und Ihrem Telefon übertragen.

Sie brauchen dazu kein separates Modem. Die **Modemtreiber**, die zum Lieferumfang dieses Pakets gehören, ermöglichen Ihnen den Zugang zu Ihrer E-Mail, zu Fax und zum Internet. Wenn Sie die Modemtreiber mit dem Datenadapter verwenden, können Sie beispielsweise Ihren E-Mail-Account abfragen oder im Internet surfen, sofern auf Ihrem Computer ein Internet-Browser installiert ist (ein Browser gehört nicht zum Lieferumfang dieses Pakets).

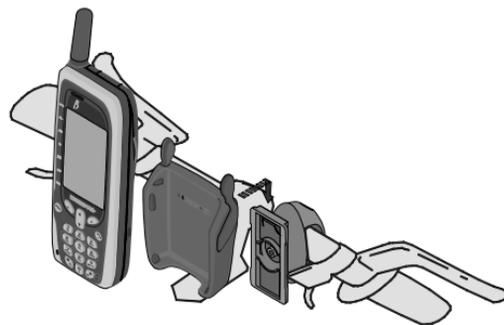
Der **NMEA-0183-Adapter** wird zum Übertragen von Positionsdaten zwischen dem Telefon und bestimmten Navigationssystemen verwendet (z.B. einer Kartensoftware). Kartensoftware ist separat erhältlich; sie gehört nicht zum Lieferumfang dieses Pakets.

## LEICHTER GERÄTEHALTER KGC70



Die leichte Gerätehalterung hält Ihr Telefon in Ihrem Fahrzeug sicher in der Halterung. Sie können das Gerät auch im Halter lassen, wenn Sie es mit dem KFZ-Ladegerät aufladen.

## FAHRRADHALTERUNG



Die Fahrradhalterung hält Ihr Telefon sicher an der Lenkstange Ihres Fahrrads, so daß es beim Fahren gut sichtbar ist.

## TRAGETASCHE

Das Telefon kann in einer Tragetasche verstaut werden. Sie schützt das Telefon auch vor Stößen.

Die Tragetasche kann zum leichteren Tragen beispielsweise an einem Gurt oder einem Rucksack befestigt werden.

Es werden zwei verschiedene Tragetaschen angeboten: Trendline und Outdoor.

## EXTERNE GPS-ANTENNE



Die externe (aktive) GPS-Antenne kann eingesetzt werden, wenn für die Navigation zuverlässige Satellitensignale benötigt werden. Sie ist nicht nur stärker als die normale GPS-Antenne, sondern kann auch in einer Entfernung von bis zu fünf Metern zum Telefon platziert werden. So kann sie beispielsweise auf das Dach eines Autos oder eines Bootes gestellt werden. Die Antenne lässt sich auch am Tragegurt eines Rucksacks befestigen.

## GELÄNDE-ANTENNE

Mit der Gelände- (Power-) Antenne kann die normale GSM-Antenne ersetzt werden. Sie ist in Gegenden mit schwachen Signalen des GSM-Netzes nützlich.

# ANHANG

## PFLEGE UND WARTUNG

- Staub und Schmutz können die beweglichen Teile des Gerätes beschädigen. Schützen Sie deshalb Ihr Gerät vor Staub und Schmutz.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze. Zu starke Hitze kann die Lebensdauer elektronischer Bauteile stark verkürzen, ebenso kann starke Hitze Plastik verformen oder zum Schmelzen bringen und Akkus zerstören. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuer.
- Erlauben Sie nur geschultem Fachpersonal Ihres Händlers, an Ihrem Gerät zu arbeiten. Öffnen Sie das Gerät oder die Akkus niemals selber.
- Laden und entladen Sie den Akku nur mit den im Handbuch aufgeführten Geräten. Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck.
- Durch grobe Behandlung können die Schaltungen im Telefon brechen. Lassen Sie Ihr Gerät und den Akku niemals fallen, setzen Sie es keinen Stößen oder Erschütterungen aus.
- Halten Sie das Telefon trocken. Das Telefon ist zwar spritzwasserfest, aber Sie sollten es dennoch nicht patschnaß werden lassen. Flüssigkei-

ten enthalten Mineralien, die elektronische Schaltkreise korrodieren. Falls das Telefon naß werden sollte, trocknen Sie das Gerät und den Akku sofort. Bringen Sie es in eine aufrechte Position, und lassen Sie es gut austrocknen. Es wird empfohlen, daß Sie das Gerät danach von einem Händler auf korrekte Funktionsweise überprüfen lassen.

- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, mit etwas mildem Seifenwasser angefeuchteten Tuch. Reinigen Sie es niemals mit ätzenden Chemikalien, Lösungen oder anderen korrosiven Substanzen.

## PROBLEME, DIE SIE SELBER LÖSEN KÖNNEN

### Das Gerät läßt sich nicht einschalten

Stellen Sie sicher, daß:

- der Akku richtig eingesetzt ist,
- der Akku nicht völlig leer ist,
- die Kontakte des Akkus in Ordnung (sauber) sind.

## Die SIM-Karte wurde blockiert

Wenn der PIN-Code dreimal hintereinander falsch eingegeben wurde, wird er gesperrt. Um den Code zu entsperren, müssen Sie den PUK-Code eingeben.

Falls Sie den PUK-Code zehnmal falsch eingeben, bleibt Ihre SIM-Karte für immer gesperrt. In diesem Fall wird der Text **Karte gesperrt** angezeigt. Wenden Sie sich dann an Ihren Netzbetreiber, um eine neue SIM-Karte zu erhalten.

## Sie haben Ihre SIM-Karte verloren

Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, damit er Ihre Karte sperren kann und Sie eine neue Karte erhalten. Eine verlorene SIM-Karte könnte nämlich unbefugterweise benutzt werden, wenn Sie die Option **PIN-Code-Eingabe** ausgeschaltet haben.

Falls Sie die Karte später wieder finden sollten, kann Sie nicht mehr benutzt werden, wenn sie einmal gesperrt wurde.

## Sie haben Ihr Telefon verloren

Wenden Sie sich sofort an Ihren Netzbetreiber, und geben Sie ihm den IMEI-Code Ihres Gerätes bekannt, damit er es sofort sperren kann.

Sie finden den 15-stelligen IMEI-Code auf dem Typenschild ihres Gerätes. Es wird empfohlen, den Code sofort nach dem Kauf des Gerätes separat aufzuschreiben und getrennt vom Gerät an einem sicheren Ort aufzubewahren.

Teilen Sie Ihrem Netzbetreiber mit, ob sich die SIM-Karte im Telefon befand. Wenn das Telefon gestohlen wurde, benachrichtigen Sie die Polizei.

## Ihr Gerät funktioniert nicht

Stellen Sie sicher, daß:

- das Gerät eingeschaltet ist,
- Sie sich im Empfangsbereich Ihres Netzbetreibers aufhalten,
- die Funktionsstörung nicht durch die Optionen **Anrufsperr**e oder **Anrufumleitung** verursacht wird,
- die SIM-Karte korrekt eingesetzt und nicht defekt ist und nicht blockiert wurde.

## Sie können die Informationen im Telefonbuch nicht lesen, speichern oder ändern

Möglicherweise ist das FDN-Telefonbuch aktiv. Sie benötigen den PIN2-Code, um diese Funktion auszuswitchen. Weitere Informationen über das FDN-Telefonbuch finden Sie in den Kapiteln *Hauptmenü*, *Einstellungen*, *Sicherheit*, *Feste Rufnummern (FDN)* und *GSM-Menü*, *Telefonbuch*.

## Falsche Sprache

Falls die Sprache Ihres Gerätes aus irgendwelchen Gründen geändert wurde, drücken Sie fünf Sekunden lang . Die Sprache wird dann automatisch auf Englisch umgestellt.

Ebenso werden alle Einstellungen auf die Werks-einstellungen zurückgestellt. Nur die Einträge im Telefonbuch sind davon nicht betroffen.

## "Netzsuche..."

Die Meldung **Netzsuche...** wird angezeigt, wenn Sie sich außerhalb des Empfangsbereich des Netzbetreibers aufhalten. Die Signalstärke reicht in diesem Empfangsbereich für eine Funkkommunikation nicht aus.

Wenn Sie Fragen zum Telefon haben, können Sie sich jederzeit an Ihren Händler, ein von Benefon autorisiertes Service Center oder den Netzbetreiber wenden.

## "Schwacher GPS-Empfangsbereich"

Der Text **Schwacher GPS-Empfangsbereich** wird angezeigt, wenn der GPS-Empfänger aktiv ist und Ihre aktuelle Position nicht innerhalb weniger Minuten ermitteln kann. Dies ist dann der Fall, wenn nicht genügend Satelliten sichtbar sind.

Stellen Sie sicher, daß die GPS-Antenne nach oben zeigt und eine ungehinderte Sicht zum Himmel hat. Innerhalb von Gebäuden funktioniert der GPS-Empfänger nicht.

## GLOSSAR MIT GSM-BEGRIFFEN

### SIM-Karte

Die SIM-Karte wird vom Netzbetreiber geliefert. Sie enthält alle Informationen zum Inhaber der Karte, wie z.B. Ihre internationale Mobilfunk-Teilnehmernummer (International Mobile Subscriber Identity, IMSI). Der Speicher der SIM-Karte kann auch Telefonnummern und Namen speichern.

Fall Sie Ihre SIM-Karte verloren oder verlegt haben, wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Netzbetreiber.

Mit einem Telefon ohne SIM-Karte lassen sich nur Notrufe tätigen, obwohl viele andere Funktionen wie die GPS-Navigation normal funktionieren.

### PIN-Code

Ihre SIM-Karte ist mit einem 4- bis 8stelligen PIN-Code (persönliche Identifikationsnummer, Personal Identification Number) gesichert. Dieser Code schützt Ihr Telefon und Ihre SIM-Karte vor unbefugter Verwendung. Der PIN-Code wird normalerweise mit der SIM-Karte geliefert.

Ihr Gerät verlangt beim Einschalten den PIN-Code. Sie können die Option **PIN-Code-Eingabe** über das Menü deaktivieren; davon wird jedoch abgeraten. Sie können den PIN-Code im Menü ändern.

Falls der PIN-Code nach dreimaligem Versuch nicht korrekt eingegeben wurde, wird die SIM-Karte deaktiviert. Sie müssen dann den PIN-Code und die SIM-Karte durch die Eingabe des PUK-Code wieder aktivieren.

### PIN2-Code

Den PIN2-Code benötigen Sie zum Einstellen einiger SIM-Funktionen, wie Kostenzähler und -limits.

Der PIN2-Code (4- bis 8stellig) wird von Ihrem Netzbetreiber geliefert.

### PUK-Code

Der PUK-Code wird zum Aktivieren einer gesperrten SIM-Karte benötigt. Der 8stellige PUK-Code wird normalerweise mit der SIM-Karte geliefert.

Nach zehnmaliger Eingabe eines falschen PUK-Codes wird die SIM-Karte dauerhaft gesperrt. Dann können nur noch Notrufe getätigt werden. Sie

müssen dann von Ihrem Netzbetreiber eine neue SIM-Karte anfordern.

## PUK2-Code

Mit dem PUK2-Code wird ein gesperrter PIN2-Code wieder aktiviert. Der 8-stellige PUK2-Code wird mit dem PIN2-Code geliefert.

Falls Sie den PUK2-Code verlieren sollten, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

## Telefoncode

Der Telefoncode (4- bis 8stellig) verhindert die unbefugte Verwendung Ihres Telefons. Wenn die Eingabe des Telefoncodes über das Menü eingestellt wurde, werden Sie bei jedem Einschalten des Telefons aufgefordert, den Telefoncode einzugeben. Sie können die Anforderung des Telefoncodes auch abstellen sowie den Telefoncode im Menü ändern.

Der Telefoncode ist ein Sicherheitscode, der mit dem Telefon selbst und nicht mit der SIM-Karte verbunden ist.

Der Code wird vom Hersteller geliefert und befindet sich in der Verkaufspackung des Telefons. Bewahren Sie den Code getrennt vom Telefon an einem sicheren Ort auf.

## Netzcode

Für bestimmte Netzdienste, wie beispielsweise Anrufsperrung, benötigen Sie einen Netzcode. Der Netzcode (4-stellig) wird von Ihrem Netzbetreiber geliefert.

Sie können über das Menü die Optionen für **Anrufsperrung** einstellen und den Netzcode ändern.

## IMEI-Code

Der IMEI-Code (International Mobile Equipment Identity) wird zur Identifizierung des Telefons verwendet. Der 15stellige IMEI-Code ist auf dem Typenschild des Telefons angebracht.

Es wird empfohlen, den IMEI-Code separat aufzuschreiben und an einem sicheren Ort aufzubewahren. Damit kann die unbefugte Verwendung des Telefons verhindert werden, falls das Telefon verloren geht oder gestohlen wurde.

## Netzbetreiber

Der Netzbetreiber ist die Gesellschaft, die das Mobilfunknetz betreibt.

## Service Provider

Der Service Provider ist eine Gesellschaft, die verschiedene Telekommunikationsdienstleistungen anbietet. Sie kann gleichzeitig auch Netzbetreiber sein.

In diesem Handbuch sind unter dem Begriff „Netzbetreiber“ sowohl der Netzbetreiber als auch der Service Provider zu verstehen.

## GLOSSAR MIT GPS-BEGRIFFEN

### Wegpunkt

Ein Wegpunkt ist eine Stelle oder ein Punkt, der aus einer Beschriftung, einem Symbol zur Anzeige auf der Karte sowie einem Koordinatenpaar (Breite und Länge) besteht. Wegpunkte werden bei der Navigation eingesetzt, d.h. um einzelne Stellen zu markieren und als Ziele zu verwenden oder um aus mehreren Wegpunkten eine Route zusammenzustellen.

Weitere Informationen über Wegpunkte finden Sie im Kapitel *GPS-Menü, Wegpunkte*.

### Route

Eine Route besteht aus zwei oder mehr Wegpunkten, aus denen ein Reiseweg gebildet wurde. Routen werden bei der Navigation als Ziele verwendet.

Weitere Informationen über Routen finden Sie im Kapitel *GPS-Menü, Routen*.

### Friend Find

Die Friend-Find-Funktionen basieren auf dem Austausch von Positionsdaten über den Kurzmitteilungsdienst (Short Message Service, SMS). Friend-Find ermöglicht Funktionen wie das genaue Lokalisieren und das Tracking (Positionsüberwachung) eines Freundes.

Weitere Informationen über Friend-Find-Funktionen, Positions-Updates und Tracking finden Sie unter *GPS-Menü, Friend-Find*.

## **Friend-Punkt**

Hier handelt es sich um die Positionsdaten eines anderen Benefon Esc! Anwenders. Er kann bei der Navigation als ein Wegpunkt verwendet, aber auch über die Friend-Find-Funktionen aktualisiert werden.

## **Ziel**

Das Benefon Esc! kann Ihnen Anweisungen für die Navigation zu einem Punkt oder entlang einer Route geben. Dieser Punkt bzw. diese Route wird als Ziel bezeichnet.

Die Begriffe „nächstes Ziel“ bzw. „letztes Ziel“ beziehen sich auf den nächsten und letzten Wegpunkt auf einer Route, die als Ziel eingesetzt wird.

## **Kurs**

Kompaßrichtung der Bewegung, in Grad.

## **Orientierung**

Kompaßrichtung zum Ziel, in Grad.

## **Geschätzte Wegzeit (Estimated Time Enroute, ETE)**

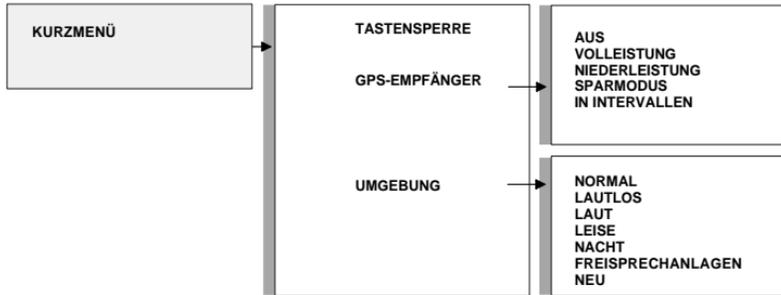
Die Zeit, die voraussichtlich benötigt wird, um zum Ziel zu gelangen; wird aus der durchschnittlichen Geschwindigkeit und der Entfernung zum Ziel berechnet.

## **Geschätzte Ankunftszeit (Estimated Time of Arrival, ETA)**

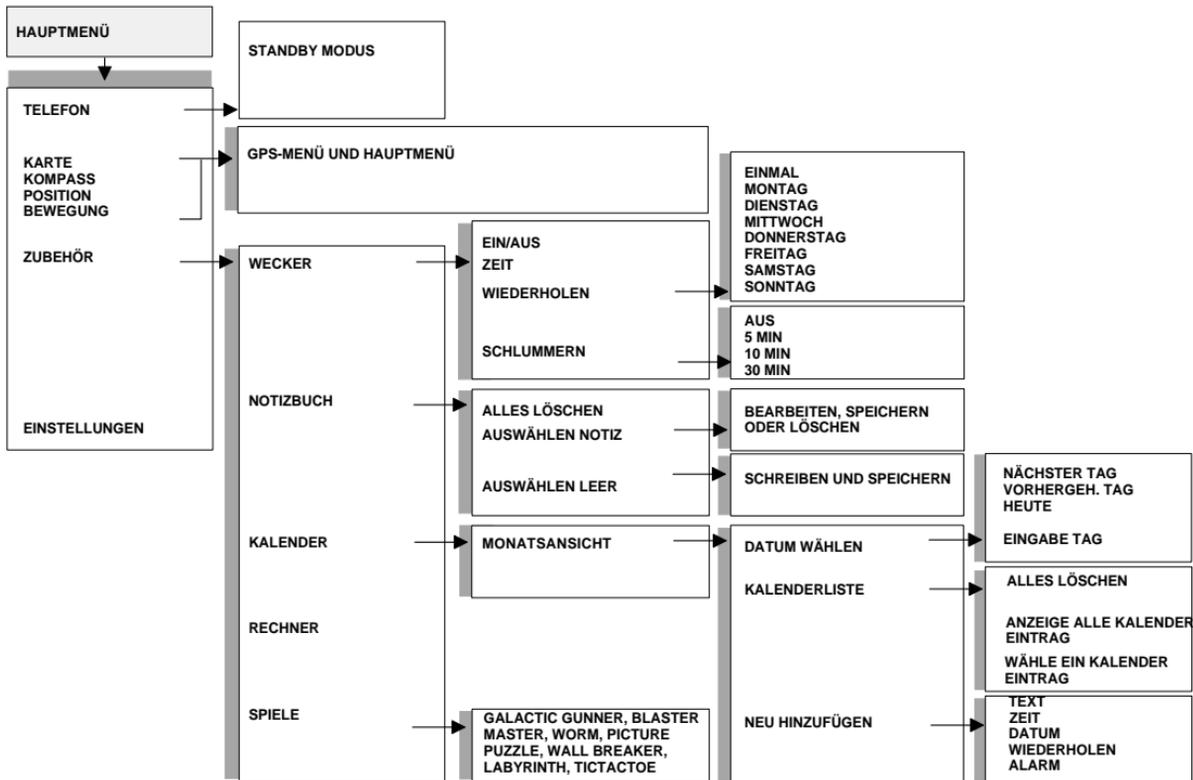
Die voraussichtliche Ankunftszeit am Ziel; wird aus der durchschnittlichen Geschwindigkeit und der Entfernung zum Ziel berechnet.

# MENÜDIAGRAMME

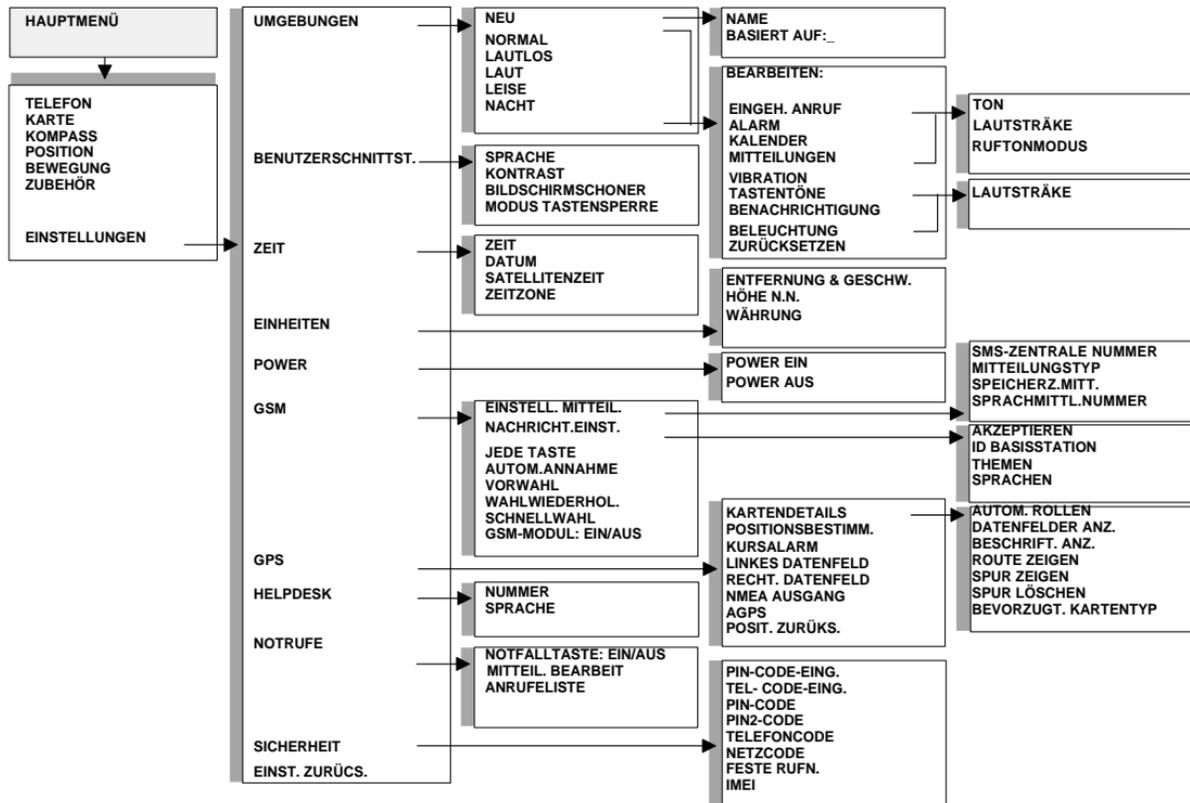
## KURZMENÜ



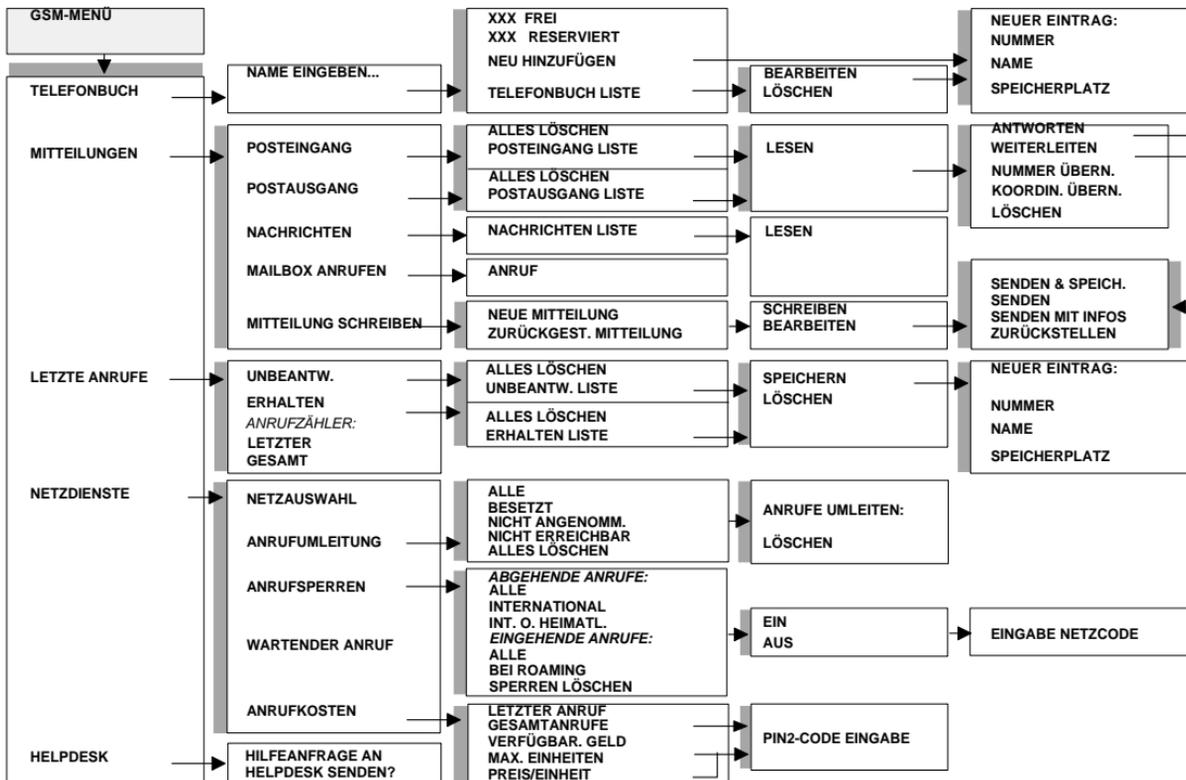
# HAUPTMENÜ



# EINSTELLUNGEN



# GSM-MENÜ



# GPS-MENÜ

